

► **ECONOMÍA** LOS ESTABLECIMIENTOS HOSTELEROS ALCANZAN EL CIENTO POR CIENTO DE OCUPACIÓN

Los turistas llenan Segovia en la segunda jornada del puente

► **Tráfico** La afluencia de visitantes no provocó ningún problema en la circulación de vehículos en la ciudad.

► **Objetivo** El Ayuntamiento recalca que el objetivo es aumentar el turismo en el resto de las jornadas. **SEGOVIA** 6 Y 7



La Segoviana ya es **líder** tras ganar al Huracán Z

La Gimnástica Segoviana consiguió una valiosa victoria por 3-1 en el encuentro que le enfrentó al Huracán Z en el campo de La Albuera y se convirtió de esta manera en el nuevo líder del grupo VIII de la Tercera División. En la imagen, Mayordomo es agarrado por un jugador del Huracán, que le impide avanzar hacia la portería contraria. /FOTO: JUAN MARTIN **DEPORTES** 38 A 41

► **CASA REAL**

Doña Letizia ingresa en la clínica Ruber para dar a luz a su primer hijo

► La Princesa de Asturias llegó a las 20.00 horas acompañada por Don Felipe de Borbón ► Decenas de periodistas aguardan cualquier noticia a las puertas del centro hospitalario ► El equipo médico está preparado para atender el parto **SOCIEDAD** 33



Y ADEMÁS...

SUCESOS

Mueren dos personas en un accidente de tráfico en Fuentemilanos

Dos personas murieron y otra más resultó herida de gravedad en un accidente de tráfico ocurrido en la N-110 Soria-Plasencia en el término municipal de Fuentemilanos. **SEGOVIA** 11

CAMPIÑA SEGOVIANA

Un estudio revela el valor del sector agroalimentario

Aidescom ha realizado un estudio sobre las empresas de la comarca destacando al sector agroalimentario. **SEGOVIA** 25

PRESUPUESTOS

El PSOE plantea que los PGE incorporen 400.000 euros para mejorar la SG-20 **SEGOVIA** 13

CINE

Antonio Hernández presenta hoy su último trabajo "Oculto", rodado en Segovia **CULTURA** 35

PROMOCIÓN

Castilla y León en la Mirada. 100 años de fotografía

FASCÍCULOS 24€

GRATIS

REG. 921443571

KM 100

FORD FOCUS 1.5TDi
AÑO 2001/82.000 Km
9.600 €

|TRIBUNA| CONSUELO SÁNCHEZ-VICENTE

Laminar al PP

CUALQUIER ACTO HUMANO TIENE SUS CONSECUENCIAS. A veces, buenas para nosotros. Y otras malas. Lo adulto -y lo sano, por cierto- es asumir tanto nuestros errores como nuestros aciertos. Pero, los partidos políticos tienen cierta tendencia a

La ministra Trujillo ha "superado", en mi opinión, a su líder, o sea que, atentos porque igual le dan una medalla

buscar "cabezas de turco" cuando se equivocan. En vez de asumir sus errores como propios, juegan a imaginar conspiraciones. Ahora bien, la "paranoia anti PP" y solo anti PP del Gobierno ZP está desbordando, en mi opinión, las reglas que han regido hasta ahora este juego. Engolosinado con ganar por mayoría absoluta las próximas elecciones, mi impresión es que Zapatero ha ordenado al PSOE

algo tan peligroso como borrar al PP del mapa democrático.

Por hablar de lo último. Del Rey abajo, yo creo que ya sólo queda la princesa Letizia por advertir que, tal como ha salido del Parlamento catalán, el Estatuto que mañana empieza su andadura en las Cortes plantea en realidad una reforma encubierta de la Constitución. La alarma social es tan honda que hasta los partidos que lo han aprobado en Cataluña han aceptado enmendarlo en el Congreso. Ahora bien, ¿quién tiene la culpa, según los socialistas, del lío en que andamos metidos? No Zapatero, que

es quien ha puesto en peligro el consenso constitucional al excluir al PP de su gestación, sino Rajoy por exigir que "lo que ha enviado Cataluña" se tramite como una reforma de la Constitución para que todos los españoles, no solo los catalanes, podamos decir en referéndum si o no a "lo que salga"

La ministra Trujillo ha "superado", en mi opinión, a su líder, o sea que,

atentos porque igual le dan una medalla. Tal como ella misma ha aclarado, el disparate de que el Gobierno planeaba expropiar los pisos vacíos ha sido en realidad "un error de interpretación". Pero, ¿de interpretación de qué? ¿Tal vez del programa del PP? Eso parecería oyéndola. Pero, no. Lo que "se ha interpretado mal" es un artículo del borrador sobre "su" Ley del Suelo que está elaborando "su" Ministerio. O sea, que la culpa, políticamente hablando, es de la ministra Trujillo. Pero, en vez de disculparse por las molestias, como debería haber hecho, ha abusado de la autoridad que da el cargo de ministro para levantarle al PP una de las más demolidoras calumnias que en mi opinión se le pueden levantar a un partido en este país. Tras retorcer una ley del Gobierno popular de Madrid que ni de lejos persigue expropiar "pisos vacíos", la ministra ha dicho muy ofendida que, a diferencia del PP, "este Gobierno no quita pisos, los da". Mentira lo primero. Y mentira lo segundo. Pero, calumnia, que algo queda. ¿O conoce usted a alguien dispuesto a votar a un partido sobre el que albergue la más pequeña duda de que puede quitarle su piso?

|TRIBUNA| JOSÉ CAVERO

La toma en consideración

ESTE LARGO FIN DE SEMANA Y PUENTE DE TODOS LOS SANTOS lo están dedicando los dirigentes políticos a preparar sus discursos para el debate sobre la toma en consideración de la Propuesta de Reforma del Estatuto de autonomía de Cataluña. Cabe suponer que se van encarrilando las cosas en este asunto que tan elevado nivel de gritos y descalificaciones ha generado en la primera parte de su aparición en escena. Ahora llega la segunda, y algunos ánimos parecen ya un tanto más serenos, tras haberse comprobado que hay coincidencia casi plena, incluso entre quienes participaron en la elaboración del texto original, en que es imprescindible acometer una profunda reforma y reelaboración del texto. Ahora ya es cuestión de buscar fórmulas que permitan consensuar un articulado que se someta y se pliegue

a los dictados de la Constitución vigente, ni más ni menos.

Pero llegar a este punto ha significado que el PP renunciara a su exigencia inicial de devolver el texto a sus orígenes y partir de cero, por entender que no la propuesta catalana suponía una reforma de la Constitución que nadie ha reclamado ni tiene atribuciones para plantear el parlamento catalán. Ahora, el PP, como los restantes partidos y grupos parlamentarios del Congreso, presentarán sus textos alternativos y comprobarán el apoyo que merece en los restantes grupos. Y, una vez que concluya esa tarea, de muchos meses y muchas habilidades y cesiones por todas las partes, se podrá llegar a la conclusión de quién ha hecho una mejor tarea y si era razonable tal grado de alboroto y griterío -España se parte, es un golpe de

Estado, se ataca el sistema desde sus raíces, se divide el socialismo, queda de manifiesto la incompetencia de Zapatero y de su Gobierno- como el que se ha producido en las últimas semanas.

Por fortuna, después de cada gran huracán, tempestad o aguacero las aguas regresan a sus cauces, en ocasiones llevándose efectos de valor, y otras veces, sencillamente, rellenando los pantanos y los acuíferos. Tras los discursos del miércoles habrá llegado el momento en que los expertos constitucionales deliberen acerca de las redacciones posibles y las que encajan en el espíritu de la Constitución vigente. Y cabe esperar que queden atrás nefastos "efectos colaterales", como el boicot a productos catalanes, y actitudes vociferantes sin mayor legitimidad ni valor que las contrarias.

|DESDE EL PARQUÉ| CARMEN TOMÁS

Mucho cuidado

MUCHAS VECES NOS DA LA IMPRESIÓN de que las bolsas van a su bola. Y es verdad. Valoran negativamente lo más inesperado o sobrevaloran un dato que creemos los profanos que no es para tanto. El caso es que los mercados que acumulaban un buen año, quizás no acabe siéndolo tanto. Ya los expertos empiezan a curarse en salud y dicen que noviembre y diciembre meses tradicionalmente de 'rally' bursátil, puede que no lo sean en esta ocasión. Todo esto es opinable, basado o no en la estadística, en las percepciones de unos y otros. Pero, hay una realidad incontestable y es que el petróleo es una amenaza y más si no se traslada a precios la realidad de su coste. Subvencionarlo, como ya hizo en España en la gran crisis del 73, sólo nos dejó fuera de juego por mucho tiempo. Parece que ahora el Gobierno de Zapatero no para de prometer a unos y otros apoyos, subvenciones, con forma de acuerdos, que tratan de hacer lo mismo: evitar problemas ahora trasladándolos al futuro. Es el caso de transportistas, pescadores, agricultores.

La inflación es un termómetro infalible y está avisando claramente que tenemos un problema y que éste acabará mermando el crecimiento de la economía. El remedio no es poner parches, ni alegrarse de que un mes, octubre, haya sido algo mejor. Y, más si tenemos en cuenta que ahora vienen la subida del gas y las Navidades.

Mucho cuidado con las alegrías cuando ya demasiados indicadores apuntan a un empeoramiento claro de la situación, incluso en el empleo, que como hemos visto es de pésima calidad y coyuntural por el efecto de la regularización de inmigrantes. Esconderse debajo del ala, cuando el comercio exterior está de pena, la inversión extranjera baja un 100 por 100 es sencillamente no querer ver los problemas o vendernos que no los tenemos, que es peor aún. Saben, además, que se agravarán, si no se impone la sensatez y el Estatuto catalán no es devuelto al corral, o sea, a Cataluña y que allí pase lo que tenga que pasar, porque será por el bien de todos los españoles.

Cuidado con las acciones, cuidado con la bolsa, que puede dar más de un susto, si las cosas políticas y económicas no se clarifican en España y seguimos en esta incertidumbre y desasosiego que sólo expulsa inversiones, es decir, empleo presente y futuro y, por tanto, crecimiento y bienestar.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

EL MUNDO

En el editorial "Del ridículo del korfbal al peligro de un boicot comercial" señala que "son Maragall y los promotores del Estatuto quienes están jugando con fuego, al defender un proyecto que rompe la unidad de mercado y que es insolidario desde el punto de vista fiscal" y añade que "el boicot es un error pero Cataluña pagaría un altísimo precio si el Estatuto rompe esa unidad de mercado y las empresas catalanas dejan de contribuir a las arcas de ese Estado que somos todos".

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Ante el día 2", este diario cree que el debate del Estatuto en el Congreso debe servir para "reconducir el debate político a un terreno de auténtica civilidad".

EL PAÍS

En el editorial "La línea roja" dice que "hemos visto en demasiados lugares el papel decisivo de los medios y de la radio en particular en la construcción del odio. Cuidado con los aprendices de brujo. La derecha está bordeando la línea roja que marca el paso de la convivencia a la confrontación y algunos medios la han pasado hace ya muchos días. No es verdad que todo valga para sacar al Gobierno del poder, ni para defender supuestamente la unidad de una patria que nadie ha puesto en peligro".

LA RAZÓN

Opina que "el Ejecutivo de Rodríguez Zapatero ha anunciado que revisará el proyecto de Presupuestos Generales del Estado, durante su tramitación y discusión, para darles un tono 'más social'. Sin duda acertará si entre todos los colectivos, asociaciones, grupos y banderías a las que intenta encajar en los PGE encuentra sitio para la familia".

ABC

"La dimisión de Lewis Libby es la que puede suponer un golpe para el presidente Bush, ya que afecta al entorno de su confianza en la Casa Blanca. El hecho de que estemos ante el jefe de gabinete de su hombre fuerte, Dick Cheney, y que la causa que ha provocado su caída haya sido el llamado caso "Plame", abren un escenario de incertidumbre".

[TRIBUNA] JOSÉ MARIA RICO SANTAMARÍA

A Tomás de Miguel Torrego

(Antiguo miembro de la Policía Local de Segovia)

ESTE ARTÍCULO ESTÁ DEDICADO A LA MEMORIA Y ELOGIO A TOMÁS DE MIGUEL, policía local que fue de Segovia, y en su afán de servir al ciudadano, haciendo la salvedad de que la principal misión de la Policía Local, hoy por hoy, no es otra que el tráfico.

Conocí por primera vez a Tomás, allá por la década de los setenta, y fue en un pequeño accidente que yo tuve con mi Vespa, justo en medio del azoguejo, y muy cerca de los arcos del Acueducto, él estaba de servicio cumpliendo su trabajo de policía municipal (hoy local) y al verme tumbado en el suelo, echó a correr y me atendió como nadie lo hubiera hecho: con delicadeza, con palabras amables y de aliento. Me recogió y me

llevó personalmente a la Casa de Socorro (que entonces se encontraba en unos locales cerca de la Telefónica), tenía una pequeña brecha en la cabeza, y me dieron varios puntos de sutura en el cuero cabelludo. Desde entonces yo le veía por la calle y me faltaba tiempo para saludarle y recordarle lo bien que se portó conmigo aquel día, dejando el tráfico que había en el azoguejo, para auxiliarme a mí.

Esto hará más de 30 años. Quien iba a decir que después de tanto tiempo ahora se convirtiera en "abuelo" para mí hija, sin ser ésta su nieta. Y voy aclarar este malentendido: pues resulta que su nieto, es novio de mi hija, y le llaman ambos "el abuelo Tomás"

pues para mi hija, Tomás fue y se portó como un verdadero abuelo. Ahora Tomás ha muerto. Ha desaparecido físicamente. Solo quedan sus recuerdos alrededor de su querida casa de San Lorenzo. ¿Qué nos deja? Nos ha dejado su simpatía, su cariño, su amor por los libros antiguos, su trabajo de bricolaje, sus palabras siempre tan amables, su sonrisa, y su dedicación haciendo el bien y favores a cuantos estaban a su alrededor. También ha dejado a su querida mujer, a los pájaros que con tanto mimo atendía en su patio, y a su fiel y leal compañera perrita Luna. El otro día bajé a su casa a ver a su esposa Carmen, y éstos estaban tan tristes como lo estaba también su apenada mujer.

Quisiera hacer un pequeño comentario de lo siguiente: ojeando el libro "Historia de la Policía Local de Segovia", escrito en conmemoración del 1º Centenario de este cuerpo, por Francisco Javier Mosácula, observo en una de sus páginas que hay una fotografía que hicieron en el año 1987, y que lleva por título: "El policía y el caramelo frente a la Iglesia de San Millán". Ese policía es Tomás de Miguel, y le vemos ayudando a empujar un carro de los antiguos carameleros, (que de igual manera podía ser cualquier otro policía en plan de ayudar o de auxiliar).

Este legado es el que nos anima a todas las personas que de una u otra forma teníamos alguna relación con él, a que tengamos la

plena seguridad de que Tomás está descansando en la paz del Señor. Su amor, y su cariño, perdurará siempre en nuestra memoria.

Un hombre deja cosas, riquezas, bienes terrenales, pero si deja pensamientos, ideas, valores intangibles como su ejemplo, ese es un gran hombre.

Tomás, ya te vemos que estás allá arriba con tu agradable sonrisa, mirándonos cómo aquí, afanosos, seguimos luchando para hacer todo lo que tú hiciste en silencio y como si nada. Te hemos perdido para siempre aquí en la tierra, pero tú has ganado el Paraíso que por méritos y justicia te corresponden.

Tomás no era gran cosa, simplemente un hombre bueno.

[TRIBUNA] MOISÉS LLORENTE MORALES (*)

¿Quién manipula a los ciudadanos?

HACE YA MUCHOS AÑOS QUE CONOZCO A JUAN LUIS GORDO, para que alguien me pueda hacer dudar de su seriedad, dedicación a su cargo, capacidad de trabajo y buen hacer. Por ello, ante la campaña de descrédito que algunos cargos del Partido Popular tienen orquestada contra él, no tengo más remedio que salir en su defensa tratando de hacer llegar a la opinión pública lo que a mi juicio no es más que, eso, una campaña para diluir y minimizar el excelente trabajo que está desarrollando por y para los segovianos.

El diputado del Partido Popular Jesús Merino ha acusado al subdelegado del Gobierno de "manipular" a los alcaldes de la provincia, en relación a las visitas que éste realiza a los pueblos de la provincia. El también diputado por el mismo grupo, Javier Gómez Darmendrail ha solicitado también su cese porque considera

que se extralimita de sus funciones. Todo un esperpento político que no pone de manifiesto nada más que la debilidad y corrosión de las formas de gobierno que ha presidido la gestión política en Segovia durante muchos años por parte del grupo político mayoritario, el popular. Ahora, que no dirigen el Ayuntamiento de Segovia y la Subdelegación cualquier innovación de la acción de gobierno la descalifican y la intentan deslegitimar ante la ciudadanía: quizás sea envidia por lo que pudieron haber hecho y no supieron hacerlo.

Las acusaciones de manipulación son desafortunadas. Constituyen una falta de respeto a los muchos alcaldes que en la provincia de Segovia representan a sus vecinos y trabajan en el día a día para mejorar los servicios, equipamientos e infraestructuras de su pueblo. Con esas afirmaciones se

está presuponiendo que los alcaldes de nuestra provincia carecen de la madurez suficiente para no dejarse manipular. Toda una osadía, pues. Hay que recordar que para manipular hay que dejarse manipular. Por fortuna no hay un sólo alcalde en Segovia que no tenga amplitud de miras. Y no precisamente se conjuga en la figura del subdelegado del Gobierno actual ese papel perverso. Por fortuna tiene otra forma de entender las relaciones institucionales y personales. Ahora bien, "puede pensar el ladrón que todos son de su condición". Y en ese caso quien plantea las acusaciones desvirtúa la realidad.

También son continuas las acusaciones del señor Gómez Darmendrail hacia el trabajo del Subdelegado. Ya van varias en el ámbito público. A veces con pruebas evidentes de mani-fiesto desprecio. No es ese el "talante"

más apropiado para un representante del pueblo segoviano. Lejos de estar preocupado por los grandes temas de la agenda política de la provincia de Segovia, manifiesta de forma continua la necesidad de estrechar el campo de juego del subdelegado del Gobierno. Con esa actitud, si fuese entrenador deportivo, no tendría ningún inconveniente en alentar el juego sucio para parar al contrario. El juego limpio en política también es un valor que hay que cultivar. No vale todo. Pero lo que el diputado realmente quiere ser es delegado del Gobierno. ¡Ojalá usted llegue algún día! Y en ese caso, con toda seguridad, Usted aplicará la técnica "Alejo". Esa que critica. Pero tiempo al tiempo.

Las viejas formas de hacer política, que tan excelentes resultados le ha proporcionado al Partido Popular en Segovia durante muchos años, serán difi-

ciles de conjugar con una sociedad cada vez más culta, abierta y exigente. Cuando el señor Merino afirma que el subdelegado del Gobierno en Segovia "manipula a los alcaldes", o el senador Clemente en este mismo periódico publica un artículo titulado, "¿Dónde estaba el subdelegado del Gobierno en el temporal de nieve?", lo que intentan es confundir al ciudadano segoviano. Buscan distraer la atención y sembrar dudas sobre la actuación del subdelegado, con el fin exclusivo de erosionar al partido que lo sustenta. De esa forma buscan mantenerse en el poder, pero no servir a quienes les han elegido. En definitiva nos están faltando el respeto a todos. Rancias formas de actuar más acorde con tiempos pretéritos.

(*) Secretario de la Agrupación Local del PSOE de Cantalejo.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director:
Carlos Herranz Cano

Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Mataranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@adelantado.com
Difusión controlada por la OJD

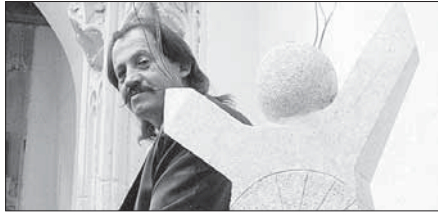
[VISTO Y NO VISTO] FOTO: F. PEÑALOSA

¡Que no decaiga!

Son el alma de todas las fiestas y en ninguna de ellas pueden faltar. Quizá no sean tan nombrados como otros artistas de fama internacional, pero su presencia levanta de sus asientos al más pintado con pasodobles y charangas a ritmo endiablado. Esta simpática agrupación decidió ayer poner al mal tiempo buena cara y desafiar al día lluvioso de ayer para animar la visita de los miles de turistas que paseaban por las calles de la capital, poniendo así su granito de arena a hacer un poco más habitable una ciudad desgraciadamente cada vez más acostumbrada a escuchar el sonido de los claxon de los coches y las voces estridentes en bares y lugares públicos. Señores, gracias y lo dicho: ¡que no decaiga!



UNIVERSIDAD SEK

UNIVERSIDAD
SEKEsculturas de
Fernando Villapol

La Universidad SEK acoge esculturas del gallego Fernando Villapol hasta el día 30 de noviembre.

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy, lunes, día 31, celebran el Pte. de Todos los Santos en Veganzones.

El 4 de noviembre festejan en Cuevas de Provanco el Patrocinio de María y el día 11, festividad de San Martín, lo celebran en las localidades de Alconada de Maderuelo, Prádena y Membibre de la Hoz.

UN PASEO POR LA
PROVINCIA

AGENDA 4

HOY

31 octubre de 2005

Faltan 62 días para que finalice el año

Santoral

Santos Alonso, Quintín, Urbano, Narciso, Eustaquio y Nemesio.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL ... 921759115
GUARDIA CIVIL ... 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS ... 921417131
BOMBEROS SEGOVIA ... 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA ... 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL ... 921419100
HOSP. POLICLINICO ... 921419100
H. MISERICORDIA ... 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE ... 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN ... 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TUREGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Pizarras

"Pizarras grabadas" de Ángel Enjuto en el espacio Mirador. Hasta el 17 de diciembre.

CAFETERÍA EL DESVÁN

Cerámica

Muestra colectiva de Carmen Ballarín, Ana Soto y David Whitehead. Hasta el 15 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

Antonia Fernández

Óleos, emplaste de Antonia Fernández en el Centro Senior Corpus (c/ Juan Bravo, 2). Hasta el 6 de noviembre.

CENTRO SENIOR CORPUS

Colectiva

Exposición colectiva de varios artistas en el Espacio de Arte Miñón. (c/ Valdeláguila, n. 3). Hasta finales de noviembre.

ESPACIO DE ARTE MIÑÓN

Colecciones del IVAM

Hasta el 19 de febrero, muestra "Obras maestras del siglo XX en las colecciones del Ivam" en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Bordados

Bordados populares de Segovia en el Museo Rodera Robles (c/ San Agustín).

MUSEO RODERA ROBLES

Labores de ganchillo

"Museo de los Quehaceres" en el rte. El Molino de Madrona hasta el 15 de noviembre.

RESTAURANTE EL MOLINO

José Bueno Maroto

Hasta el 1 de diciembre, exposición fotográfica "Sombras", en horario comercial.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

Eugenio Granell-Leoncio Martínez Cameno

Hasta el 27 de noviembre, muestra "La imagen de la mujer en la obra de Eugenio Granell" en el Torreón de Lozoya.

"Observando la naturaleza", de Leoncio Martínez Cameno. Hasta el 27 de noviembre en la Sala de las Caballerizas.

TORREÓN DE LOZOYA

Fernando Villapol

Hasta el 30 de noviembre, muestra de las esculturas de Fernando Villapol en la SEK.

UNIVERSIDAD SEK

Alfonso Pasior y Rosario Naranjo

Muestra conjunta de Alfonso Pasior y Rosario Naranjo en el restaurante El Palomar de Brieva. Hasta el 30 de noviembre.

BRIEVA-RESTAURANTE EL PALOMAR

Sara y Laura Escribano Luis

Obras al pastel de Sara y Laura Escribano Luis, dos hermanas gemelas, alumnas de Amadeo Olmos y estudiantes en la Universidad de Salamanca.

Hasta el 30 de noviembre.

EL SOTILLO-IBRERÍA ATENEA

ACTIVIDADES



Aniversario con bolillos. Dentro de las actividades programadas con motivo del XX aniversario de la apertura de la Residencia Asistida de Personas Mayores de Segovia, centro dependiente de la Gerencia de Servicios Sociales, se ha desarrollado un taller de bolillos promovido por las trabajadoras del centro. (Foto: El Adelantado)

Alejandra Quirós

"Comunicación e incomunicación", muestra de Alejandra Quirós hasta el 3 de noviembre en la galería Garajarte. De miércoles a sábado, de 12,00 a 14,00 y de 18,00 a 21,00 h.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO, GALERÍA GARAJARTE

Eduardo Chillida

Hasta el 11 de diciembre muestra de Wolfgang Stifter "El trazo español" y grabados de Eduardo Chillida en la galería Calart Actual de La Granja de San Ildefonso.

LA GRANJA-CALART ACTUAL

Vidrio

Exposición temporal 'Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezný Brod', en la Sala de Las Luces. Hasta el 25 de diciembre. Visitas al honor del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 a 14,45 h.; sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

LA GRANJA- MUSEO NACIONAL DEL VIDRIO

Colectiva

Muestra colectiva de Francisco Recuero, Eloísa Gil Peña, Alfonso Redondo, Alicia Mediavilla, Pedro Martínez-Avil, María Luisa Ruiz Larrea y Daniel Gil Martín. En la galería Petraría hasta el 27 de noviembre.

PEDRAZA- GALERÍA PETRARÍA

Héctor Garrido

"El latir del Sahara. Breve retrato de un pueblo en el exilio", fotografías de Héctor Garrido. Hasta el 31 de enero de 2006. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Colegio y grupos organizados, de lunes a domingo previa cita.

VALSAIN- CENEAM

Luis Moro

"Hipocampo", pintura, escultura e instalación del segoviano Luis Moro en la galería de arte Dolores de Sierra en Madrid (c/ San Agustín, 15-bajo). Hasta el 10 de diciembre.

MADRID

GASTRONOMÍA

Jornadas Micológicas

El restaurante La Brasería de San Rafael acoge las IV Jornadas Micológicas que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.

RTE. LA BRASERÍA EN SAN RAFAEL

Jornadas Caza

El restaurante La Matita de Collado Hermoso celebra las XIV Jornadas de Caza que se desarrollarán hasta el 20 de noviembre.

RESTAURANTE LA MATITA DE COLLADO HERMOSO

AVISOS

Revisión catastral en Mozoncillo

Con motivo de la revisión del catastro urbano que se está realizando en este municipio, la atención al público será los días 31 de octubre y el 2 y 3 de noviembre. Más información, tlf.: 902373635.

MOZONCILLO

Vacunación

De lunes a viernes y de 10,00 a 13,00 h., vacunación neumocócica y antigripal a los mutualistas de Muface en el Hospital de la Misericordia. Es preciso presentar la documentación pertinente de Muface. Hasta el 11 de noviembre, personal de Asepeyo recorrerá distintos edificios administrativos de la Junta dentro de la campaña de vacunación antigri-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY

Día y noche: Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13. (Nueva Segovia).

MAÑANA

Día y noche: Ruja Gómez. Larga, 5. (Junto c/ Coronel Rexach).

De 09,45 a 22,00 h., Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

EL ESPINAR

El despacho de guardia está en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas: los establecimientos de Cantalejo, Campo de San Pedro y Pedraza. Además, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertas las farmacias de las localidades de Fuentesauco, Mozoncillo, Nava de la Asunción, Maello (Ávila) y La Granja.

pal puesta en marcha por la Delegación Territorial de la Junta.

HOSPITAL DE LA MISERICORDIA-RESIDENCIA MIXTA

Salas de Estudio

Salas de estudio en el colegio "Elena Fortún" (Barrio Nueva Segovia) y en el colegio Eresma (Barrio La Albuera); la primera estará abierta de 17,30 a 21,30 h. y la segunda, de 19,00 a 22,00 h.

NUOVA SEGOVIA Y LA ALBUERA

OTRAS ACTIVIDADES

Adoración Nocturna

Mañana, martes, a las 21,00 h., vigilia general extraordinaria en la iglesia de San Sebastián para todos los turnos de ANE y ANFE. Rezo del rosario, eucaristía y turno de vela al Santísimo.

IGLESIA DE SAN SEBASTIÁN

Don Quijote

Aventuras de Don Quijote contadas por Claudia de Santos en la Biblioteca Pública de Segovia. Los días 5, 19 y 26 de noviembre, y 3, 10 y 17 de diciembre.

BIBLIOTECA PÚBLICA DE SEGOVIA

Hogar Centro

El miércoles, día 2, excursión organizada por el Hogar Centro a las localidades de Olmedo y Medina del Campo, previa inscripción.

BIBLIOTECA PÚBLICA DE SEGOVIA

Conferencia

Ciclo de conferencias en el Museo Esteban Vicente. El miércoles, a las 20,00 h., charla sobre "Modelo Musac" a cargo de Rafael Doctor, director del Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

MÚSICA

XII Jornadas de Música Contemporánea

Hoy, a las 20,00 h., concierto en el auditorio del Conservatorio de Segovia de Carlos Gálvez (clarinete bajo) y Enric Monfort (percusión).

CONSERVATORIO DE MÚSICA

Sociedad Filarmónica

El día 2, a las 20,30 h., concierto extraordinario ofrecido por el Ayuntamiento y la Sociedad Filarmónica en la Universidad SEK a cargo de la Filarmónica Targu Mures

UNIVERSIDAD SEK

DANZA

Rafael Amargo

Hoy, a las 20,30 h., espectáculo de Rafael Amargo en el teatro Juan Bravo. Patrocina la Obra So-

POESÍA

Recital poético

El día 4 de noviembre, a las 21,00 horas en el restaurante Ta-berna Horno de Asar, de Collado Hermoso. Cena y recital poético sobre el Romancero Gitano de Federico García Lorca. Información y reservas en el teléfono 921-40-30-61.

TA-BERNA HORNO DE ASAR, COLLADO HERMOSO

CONCURSOS

Concurso piano

La Fundación Don Juan de Borbón convoca el IX premio infantil de piano, Santa Cecilia 2005. Podrán participar los pianistas que el 26 de noviembre no superen la edad de 14 años. Más información, 921461400.

ORGANIZA FUNDACIÓN JUAN DE BORBÓN

Certamen fotográfico

Segovia desde tu cámara: Continúa la convocatoria de la Cámara de Comercio para el concurso de fotografías que ilustren lo acontecido en Segovia y provincia a lo largo de este año.

CÁMARA DE COMERCIO

CONVOCATORIAS

Folclore

Hasta el 9 de noviembre pueden inscribirse los interesados en el taller de percusión de cocina en la tradición castellana que se impartirá los días 12 y 13 de noviembre en la Escuela de Música Tradicional de San Pedro de Gaillos.

ESCUELA SAN PEDRO DE GAILLOS

Programa "Inver Activa 2005"

El 7 de noviembre finaliza el plazo para solicitar plaza en alguna de las actividades en la nieve que programa la Dirección General de Juventud de la Junta de Castilla y León. Pueden participar personas de entre 18 y 30 años. Las actividades que se ofertan se desarrollarán en Lago de Sanabria (Zamora), Andorra-Pirineos y Sierra de Gredos (Ávila). La cuota de cada actividad oscila entre los 49 y 159 euros. Más información en la Sección de Juventud del Servicio Territorial de Cultura, en la Plaza de la Merced, 12, o el tlf.: 921 417384, o página web xxx.jcyl.es/juventud.

CABA

Taller textil

Iniciación y perfeccionamiento en telar de bajo lizo por Ángeles Barriuso.

CABAÑAS DE POLENOS

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. ¿Pensabas que te ibas a librar de nosotras?. Pues lo llevas claro. Feliz cumpleaños Conchi.



Felicitación. Eduardo, muchas felicidades de parte de tus padres y tu hermana. Que sigas siendo tan buen hijo y hermano como siempre.

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril a octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf. 921 46 67 20. e-mail: turismo@segovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 46 14 26. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877 404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA Calle

Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Pendiente del nuevo horario de otoño-invierno. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina. Lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO Tlf. 921 01 07 00. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 h. y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILA-FUENTE De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE Tlf. 921 19 84 35.

De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar.

Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

MAQUINARIA. Alquiler y Venta



SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.



Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores
¡Se lo hacemos al instante!

PINTURA
PRECIOS ESPECIALES.
SOMOS FABRICANTES



► ECONOMÍA

Los turistas llenan Segovia en el segundo día del puente de Los Santos

Hostelería. Los establecimientos del sector disfrutaron ayer del aumento de la actividad con la llegada masiva de turistas

Reto. El Ayuntamiento de Segovia afirma que "ahora el reto" es contar con muchos visitantes no solo en los puentes



La afluencia de turistas se pudo observar en las calles de la capital durante casi toda la pasada jornada, en la que la lluvia no apareció hasta

C.G.Q. / SEGOVIA

Ayer se cumplieron las previsiones de los hosteleros y los turistas llenaron las calles y establecimientos de la ciudad. Durante buena parte de la jornada, sobre todo el casco histórico, mostró su imagen más turística, con miles de visitantes que recorrían calles y monumentos. La ausencia de lluvia, hasta bien pasado el mediodía, animó a los turistas a acercarse a la provincia.

El presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), Julián Duque, explicó que ayer los establecimientos se llenaron, "como era previsible en este día", después de un sábado, 29 de octubre, en el que ya se notó un sensible aumento en la actividad. Los empresarios auguran que hoy Segovia también registre un importante número de visitantes, que ya será bastante inferior mañana, festividad de Todos los Santos y final del puente.

Mientras, Duque subrayó que en este puente de Todos los Santos "estamos recibiendo a turistas de puntos lejanos del territorio español, como Cataluña y Canarias,

y menos de Madrid, porque estos días son casi unas mini vacaciones para mucha gente".

PUNTO DE REFERENCIA La concejala de Cultura y Turismo, Clara Luquero, valoró que Segovia continúe siendo un punto de referencia turístico, como se puso de manifiesto ayer con la llegada masiva de visitantes. Sin embargo, incidió en que "ahora el reto es conseguir que la ciudad no tenga solo esos puentes con una saturación de visitantes, sino que los fines de semana y el resto de las jornadas cuenten también con un número importante de turistas".

"No es fácil", añadió Luquero, "sobre todo por el turismo cultural que ofertamos y la proximidad a Madrid, que tiene sus ventajas y sus desventajas". Sin embargo, consideró que "lo primero con lo que hay que contar es con infraestructuras", e hizo hincapié en este asunto en la necesidad de que la ciudad oferte más plazas hoteleras, que faciliten la llegada a la ciudad de un turismo de congresos y de empresas. Así, "se contaría con visitantes en las jornadas de día-



Los clientes completaron buena parte de los restaurantes segovianos en la pasada jornada. / FERNANDO PEÑALOSA

rio, puesto que los eventos normalmente se concentran en los fines de semana", comentó la concejala.

Mientras, y según los datos facilitados por la Concejalía de Cultura y Turismo, un total de 5.712 personas visitaron en el fin de se-

mana pasado el Alcázar, 3.531 ayer. Por la puerta del Centro de Recepción de Visitantes pasaron 8.286 y 2.821 entraron en el recinto. La Sinagoga concentró la visita de 273 turistas y 169 pasaron por el Centro Didáctico de la Judería.

Un total de 159 personas participaron en las visitas guiadas organizadas por el Ayuntamiento y 148 conocieron el espacio expositivo de la muralla en la Puerta de San Andrés. La ocupación hotelera alcanzó el 98 por ciento.



DISLUZ
diseño y luz
su gran tienda de iluminación

C/Rancho, 7. Teléfono y fax: 921 44 48 60.
40005 SEGOVIA



**Vuelta
al
Cole**





pasado el mediodía y que se convirtió en el día 'fuerte' del puente./FERNANDO PEÑALOSA



El Alcázar fue uno de los puntos más visitados ayer./FERNANDO PEÑALOSA

El tráfico en la ciudad no registró ningún problema

La densidad de turistas no hizo necesario el corte en el casco antiguo • La autopista A-6 tuvo retenciones por la tarde



Las calles de la ciudad registraron ayer tráfico, aunque fue fluido en todo momento./FERNANDO PEÑALOSA

C.G.Q. / SEGOVIA

Pese a la masiva afluencia de turistas que registró Segovia ayer, no se registró en la ciudad ningún problema en el tráfico.

Según informó la Policía Local, la circulación de vehículos fue fluida en todo momento y no las calles de la ciudad no sufrieron retenciones o movimiento lento de los automóviles en ningún momento.

De esta forma, no fue necesario en ningún momento el corte en el acceso del tráfico al casco antiguo, ni la prohibición del paso de vehículos por las calles de esta zo-

na de la ciudad. Mientras, ninguno de los aparcamientos con los que cuenta la ciudad estuvo completo ayer, según añadió la Policía Local.

Esta situación fue distinta de la registrada en la ciudad en la celebración de otros puentes, en los que los turistas se han animado a visitar Segovia.

DIFERENCIA Situación diferente se pudo observar en algunas carreteras, principalmente en la AP-6 (Villalba-Adanero), en dirección a Madrid.

Así, ya a primera hora de la tar-

de el túnel de esta autopista, entre las provincias de Segovia y Madrid, registró retenciones, según comentaron fuentes de Iberpistas, concesionaria de esta carretera.

En esos momentos, la frecuencia en el paso de vehículos por la AP-6, en la provincia de Segovia y en dirección a Madrid, se situó en los 3.000 coches por hora, según las mismas fuentes.

Ya en Madrid los conductores encontraban tramos de circulación irregular, lenta y con paradas esporádicas en la A-6 a la altura de la localidad de Collado Villalba, según la agencia Efe.



NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.

Navacerrada, 21

Teléfono: 921420200

Fax: 921 434394

SEGOVIA



aT

AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICION:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

► EDUCACIÓN

El Centro de Envase en Vidrio convoca el cuarto concurso 'Planeta recicla'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Centro del Envase de Vidrio ha convocado la IV edición del concurso escolar 'Planeta recicla', actividad que pretende colaborar con los educadores en la formación de acciones que favorezcan la protección del medio ambiente, y que está dirigido a alumnos y profesores de Educación de Enseñanza Obligatoria (ESO).

En esta edición, el concurso se presenta en dos versiones: impresa y online. Para ello se han distribuido set formativos a colegios de todo el país y que, en Segovia, se efectuarán en diez centros, integrados por tres Unidades Didácticas sobre Medio Ambiente, los Residuos Sólidos Urbanos y el Envase de Vidrio y su Reciclado. Todos los materiales, además de fotografías y salvapantallas, se encuentran en la página web www.planetarecicla.com, de forma que los colegios interesados pueden descargar y consultar los materiales en sus equipos informáticos.

Entre todos los participantes de esta cuarta edición del certamen, el Centro de Envase de Vidrio sorteará un ordenador totalmente equipado, para los alumnos y un viaje al Caribe para dos personas, para profesores.

El objetivo del concurso es concienciar a la población sobre la importancia de cuidar el medio ambiente y fomentar el reciclado. En el primer semestre de 2006 se reciclaron, en Castilla y León, 43,6 millones de botellas y tarros.

El Ayuntamiento concederá ayudas a escolares a través de sus colegios

El dinero de las arcas municipales servirá para comprar material, en casos concretos, cuando lo estimen oportuno los responsables de los centros educativos públicos de la capital

La campaña persigue facilitar la adquisición del material necesario a los estudiantes que no han podido solicitar subvenciones en otras administraciones.

MARÍA COCO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de la capital ha iniciado la Campaña de Ayudas escolares para el curso 2005/2006 que persigue facilitar la adquisición de material didáctico a aquellos alumnos con dificultades económicas y que no han podido favorecerse de subvenciones financiadas por otras administraciones, como la Junta de Castilla y León.

La concejala de Patrimonio y coordinadora del área de Educación, Concepción Domínguez, explicó que el Consistorio ha comenzado a dirigirse a los centros educativos públicos de la capital para que ellos, a través de sus responsables, informen sobre las necesidades de alumnos concretos y del material que estos necesitan adquirir durante el curso.

"Se intenta acceder a lo que nos piden y consideran", explicó Concepción Domínguez quien detalló que el departamento no fija una cuantía concreta para estas ayudas. Es el segundo año que el Ayuntamiento de la capital pone en marcha esta línea de ayudas que, en durante el pasado curso, ascendió a 2.861,24 euros.

Según los datos facilitados a



Durante el curso 2004/2005, la subvención ascendió a 2.861,24 euros/JUAN MARTÍN

esta Redacción, el CEIP Santa Eulalia recibió una concesión de 541,36 euros; el CEIP Martín Chido un total de 987 euros; el CEIP Eresma recibió 339,93 euros; el CEIP Villalpando contó con una aportación de 99,50 euros y el CEIP San José Obrero tuvo una concesión de 950 euros.

Además, el informe municipal recoge el caso de un estudiante que recibió 33,45 euros, solicitados por el C.R.A. 'El Encinar' [de La Losa], debido a que dicho estudiante estaba matriculado en el CRA de Revenga.

Fuentes municipales detallaron que, una vez revisadas las soli-

citudes recibidas por los centros educativos, las ayudas se abonarán mediante el pago de la factura de compra de material.

"Principalmente se favorecen aquellos niños que se han matriculado o han accedido a los colegios durante los últimos días", sentenció la concejala.



Acción Formativa CURSOS GRATUITOS Inicio inmediato

Todos los cursos se imparten en la ciudad de Segovia

- Internet y diseño páginas web.
- Trabajadores y autónomos.
- Modernización informática de la PYME
- Contabilidad, Análisis de Balances
- Diseño Gráfico por ordenador
- Gestión de PYMES
- Gestión Fiscal
- Gestión Laboral
- Comunicación de ordenadores y redes locales

DIRIGIDO A EMPRESARIOS Y TRABAJADORES

DURACIÓN: 60 horas
Nº Alumnos: 16

INFORMACIÓN Y PREINSCRIPCIONES
Federación Empresarial Segoviana
C/ Los Coches, 1 - Teléf.: 921 43 22 12

SUBVENCIONADO POR:



INMOBILIARIA
MANSINO 921 44 30 31
miembro de afición

VENDE PRECIOSO CHALET INDIVIDUAL
en Parque Robledo
MAGNÍFICO JARDÍN EN
FINCA DE 2.400 M², PISCINA
INFORMACIÓN PERSONAL
Ref. 8582

SOL
INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladrada 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

La Lastrilla

- * PRECIOSO APARTAMENTO
- * IDEAL PARA INVERSORES
- * SE VENDE TODO AMUEBLADO
- * COCINA EQUIPADA
- * 1 DORMITORIO
- * RECIENTE CONSTRUCCIÓN

REF: PV-7.521

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios

NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo de las obras de Renovación de la Red de Saneamiento de Segovia 7ª Fase, se va a proceder a habilitar el doble sentido de circulación en la Calle de la Hoya, para permitir el acceso y la salida de los vehículos de los garajes de la Calle Corta, quedando ésta cortada en su salida hacia la Calle Puente de San Lorenzo, desde el miércoles 2 de noviembre, hasta la finalización de los trabajos.

Rogamos disculpen las molestias.
Segovia, 28 de octubre de 2005.— EL ALCALDE.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios

NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo de las obras de Renovación de la Red de Saneamiento de Segovia 7ª Fase, se va a proceder a cortar el tráfico rodado desde el encuentro de la Calle Antonio Coronel con la Calle Jerónimo de Alaga hasta el final de la Calle Cascos, desde el miércoles 2 de noviembre, hasta la finalización de los trabajos.

Solo se permitirá el acceso de vehículos de emergencias y de servicios. El aparcamiento de vehículos se realizará en las zonas habilitadas para tal efecto.

Rogamos disculpen las molestias.
Segovia, 28 de octubre de 2005.— EL ALCALDE.

CIUDAD DE SEGOVIA
GESTIÓN Y CALIDAD TURÍSTICA

CONVOCATORIA PARA LA CONTRATACIÓN DE ADMINISTRATIVO-CONTABLE PARA LA EMPRESA GESTIÓN Y CALIDAD TURÍSTICA CIUDAD DE SEGOVIA, S.A.

Requisitos:
— Titulación: Formación Profesional Específica. Técnico Superior en Administración y Finanzas.

Se valorará:
— Formación superior en Gestión y Administración de Empresas.
— Se valorará especialmente la experiencia profesional en administración y contabilidad de Empresas.

Se ofrece:
— Contrato laboral, a tiempo completo (40 horas semanales).
— Retribución anual: 18.000.- € brutos.

Los interesados en participar en el proceso de selección deberán presentar currículum vitae, hasta el 1 de Noviembre, en las dependencias del Centro de recepción de Visitantes, sito en la Avda. de Fernández Ladrada, nº 1, hasta el día 1 de noviembre de 2.005, incluido, en horario de 10:00 a 20:00 horas.

► AYUNTAMIENTO

Patrimonio amplía el plan de control de la población de palomas

Monumenta Conservaciones ha capturado ya el diez por ciento de los ejemplares del casco

• Los expertos creen que sólo en el casco histórico puede haber más de 3.000 palomas, número que se incrementa notablemente si se toma como referencia toda la ciudad.

A.S.R. / SEGOVIA

La Concejalía de Patrimonio Histórico del Ayuntamiento de Segovia, dirigida por Concepción Domínguez, ha decidido ampliar la campaña de control de la población de palomas de la ciudad emprendida hace unas semanas, tras comprobar que el número de aves es mucho más elevado del que inicialmente se esperaba, además de detectar la existencia de determinados puntos, como patios de vecinos y casas abandonadas que son, en palabras de la concejala, "verdaderos criaderos de palomas".

Monumenta Conservaciones, la empresa que se encarga de la campaña contra las palomas, un quebradero de cabeza no sólo para el Ayuntamiento sino para otras muchas instituciones y particulares, dados los daños que provocan en edificios e inmuebles, ha capturado ya alrededor de 350 ejemplares en distintos puntos del casco histórico, aunque se estima que esa cifra representa únicamente el diez por ciento de la población total del recinto amurallado, donde

podría haber más de 3.000 palomas, número que se incrementaría notablemente tomando como referencia el conjunto de la ciudad.

Ante esta situación, la Concejalía de Patrimonio, de acuerdo con la empresa, ha decidido ampliar el número de puntos del casco histórico en los que se está actuando, mediante un procedimiento que consiste en cebar a las palomas a determinadas horas y en los puntos elegidos, para proceder tras unas semanas a su captura y traslado, a la vez que se insiste en los puntos iniciales. La campaña se extenderá no sólo en el espacio, con la inclusión de nuevos puntos de actuación, sino también en el tiempo, ya que se prolongará, inicialmente, al menos hasta el mes de diciembre.

La campaña se extenderá a más zonas de la ciudad y se prolongará, al menos, hasta diciembre

Aunque por el momento los nuevos puntos de actuación contra las palomas, para cuya determinación se está contando con la colaboración de los vecinos, se encuentran en el centro, sobre todo en la zona de San Millán, Concepción Domínguez no descarta trabajar posteriormente en puntos menos céntricos. "Lo ideal sería poder intervenir en toda la ciudad, ya que las palomas son seres vivos que se desplazan y aunque las eliminemos del casco histórico, si existen en otros barrios, terminarán por volver y seguirán anidando".



Visiones opuestas.

Las palomas son sin duda unos animales controvertidos. Por un lado se encuentran sus defensores, que ven en ellas un símbolo ligado a los valores de paz, libertad y afecto. Más allá de la metáfora, otros ciudadanos miran con recelo a estos animales que incordian a los viandantes, provocan destrozos en el mobiliario urbano y ensucian y deterioran los edificios.

UN RIESGO SANITARIO

Las palomas no resultan inofensivas desde un punto de vista sanitario, ya que, de acuerdo con la Asociación Nacional de Empresas de Control de Plagas, son portadoras de organismos patógenos que pueden transmitir diversas enfermedades.

► **Salmonelosis:** Las palomas pueden transportar salmonella en sus patas o sus heces infectadas, transmitiendo la enfermedad cuando andan por zonas donde luego se colocan alimentos, como mesas de restaurantes al aire libre, merenderos, bancos de parques...

► **Histoplasmosis:** Es una enfermedad respiratoria ocasionada

por la inhalación de esporas de un hongo, el *histoplasma capsulatum*; las palomas favorecen el crecimiento del hongo.

► **Ornitosis:** Se trata de una enfermedad parecida a la neumonía viral. Las palomas actúan como portadores sanos, que no padecen la enfermedad pero pueden liberar el organismo patógeno con sus heces.

► **Criptococosis:** Es un hongo que puede provocar casos crónicos de meningitis.

► **Parásitos:** Las palomas son hospederos de ectoparásitos, como garrapatas, ácaros y chinches.

GESTIÓN 10
3 únicos CHALET
adosados en Abades
4 dormitorios. Excepcionales calidades. PATIOS DE 40 M²
PLANOS EN LA OFICINA
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco 921 41 20 90
Sólo Aquí
P1656 - El Carmen
2 dormitorios
baño completo,
ascensor y garaje
con un precio realmente económico.
Inmobiliaria



CITROËN XARA TD RANCHERA
AÑO 98 80.000 KM



HONDA FRV 2.2i CTDI
6 PLAZAS KM.0



VOYAGER 2.5 CRD
KM 0



PT CRD LIMITED FULL EQUIP
6.000 KM



ACCORD 2.2 i CTDI
KM 0



OPEL ZAFIRA 2.0 DTI 16V
7 PLAZAS



OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler-Jeep

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro).
40006 SEGOVIA
Teléfono 921 43 41 70

Información para los jóvenes.

La formación Nuevas Generaciones del Partido Popular de Segovia inició este fin de semana un ciclo de mesas redondas en las que se van a abordar diversos temas de actualidad relacionados con la ciudad. Este fin de semana, se abordó el Plan Estratégico de Segovia y su alfoz en la que intervino el portavoz adjunto del PP en el Ayuntamiento, José María Sanz. Allí explicó, desde el punto de vista técnico, las líneas básicas y estratégicas para efectuar un plan de estas características. / FOTO: JUAN MARTÍN



► SANIDAD

Los farmacéuticos asesorarán sobre los hábitos alimentarios a personas mayores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El próximo miércoles, 2 de noviembre, dará comienzo la tercera edición del Plan de Educación Nutricional por el Farmacéutico que, este año, estará dirigido a personas mayores de 65 años.

El objetivo de la campaña es asesorar sobre hábitos dietéticos saludables acordes con su edad, patologías que padecen y medicación que reciben, a la vez que se potencia la formación del farmacéutico en aspectos de alimentación relativos a la tercera edad.

En esta iniciativa sanitaria participarán más de 25 farmacéuticos de Segovia y en el conjunto del territorio nacional lo harán 3.500 profesionales con una previsión de llegar a entre 40.000 y 50.000 personas.

Además, los farmacéuticos participantes realizarán una valoración global del estado nutricional de las personas mayores de 65 años, estudio pionero que permitirá conocer y detectar el porcentaje real de población que se encuentra en una situación de malnutrición, así como el porcentaje de mayores con riesgo de padecerla.

Para su desarrollo, los profesionales asesorarán desde la oficina de farmacia o en los centros accesibles a las personas mayores, proporcionándoles la información necesaria para mejorar su alimentación y evitar la aparición de distintas patologías relacionadas con la misma.

La FES pide que las reformas estatutarias no afecten a la unidad de mercado

La Federación Empresarial Segoviana considera que se debe reconocer que el orden constitucional y su desarrollo autonómico han sido determinantes para generar riqueza

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Federación Empresarial Segoviana, a través de sus representantes en la Junta Directiva de CEOE, ha apoyado firmemente el comunicado aprobado el pasado 19 de octubre en ambos órganos de gobierno en el que se recoge la postura de los empresarios españoles ante los proyectos de reformas estatutarias presentadas en el Congreso de los Diputados.

En primer lugar, es necesario que esta opinión sea tenida tener

se en cuenta tanto en el ámbito estatal como en el de cada comunidad autónoma, en este caso la castellano-leonesa, en función de la condición de agentes sociales y económicos de nuestras organizaciones empresariales.

Resumiendo el contenido de los criterios aprobados, FES-CEOE creen que se debe reconocer que el orden constitucional y su desarrollo autonómico han sido determinantes para que España haya podido generar el período

de mayor riqueza, creación de empleo, bienestar social, libertad política y apertura internacional de su historia.

Tras la culminación, en su gran mayoría, de las transferencias autonómicas, debería ser criterio esencial el mantenimiento de la estabilidad constitucional por un período dilatado de tiempo para un desarrollo total del actual modelo.

En el caso de que se produzca un amplio consenso social y polí-

tico que considerase imprescindibles algunas modificaciones, éstas deberían suponer un mayor fortalecimiento de la unidad de la nación, un mayor crecimiento de nuestra riqueza y una creciente solidaridad entre las comunidades autónomas. En este sentido, cualquier modificación debe realizarse, tras el oportuno debate político, con el mismo consenso de los grupos políticos y sociales que se obtuvo para aprobar la Constitución de 1978.

MOBILIARIO DE OFICINAS. PROYECTOS INTEGRALES. DECORACIÓN



Dirección



Puestos de Trabajo



Sala Juntas



Recepciones



ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com



PLAN NACIONAL SOBRE DROGAS

las drogas pasan factura

El alcohol mata cada año a 2.000 jóvenes en accidentes de tráfico. La cocaína ya causa más urgencias hospitalarias que la heroína. El éxtasis produce daños cerebrales. Fumar porros además multiplica los efectos del tabaco. Si crees que tomar drogas no te perjudica, entonces infórmate sobre sus consecuencias.

www.sindrogas.es

902 16 15 15



► SUCESOS

Mueren dos personas en un accidente de tráfico en Fuentemilanos

Los fallecidos son dos ciudadanos marroquíes de 18 y 31 años de edad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Dos personas murieron y otra más resultó herida de gravedad en un accidente de tráfico ocurrido en la N-110 Soria-Plasencia en el término municipal de Fuentemilanos (Segovia), donde se vio implicado un solo vehículo.

Según informó ayer la Guardia Civil, el suceso tuvo lugar en el kilómetro 204,400 de la citada vía a las 22,30 horas de anoche, cuando un Renault 5 con matrícula SG-3101-F en el que viajaban tres personas de nacionalidad marroquí se salió de la vía por el lado izquierdo colisionando violentamente contra un árbol por causas aún no determinadas en la investigación.

Hasta el lugar de los hechos se desplazaron una Unidad Móvil de Emergencias (UME) del Servicio Castilla y León 112, así como una ambulancia medica-

lizada del Sacyl para atender a las víctimas, aunque los facultativos comprobaron que uno de los ocupantes del vehículo M.M., varón de 31 años, estaba ya muerto. Otro de los afectados por el impacto, D.R., de 18 años, fue evacuado en estado muy grave en la UME hasta el Hospital General de Segovia, donde falleció en la madrugada de ayer debido a la extrema gravedad de sus lesiones.

El tercero de los ocupantes del vehículo, M.E.R. de 27 años fue trasladado en una ambulancia convencional al Hospital General de Segovia, con heridas de pronóstico grave,

Las tres víctimas del accidente tuvieron que ser rescatadas del interior del vehículo por el equipo de excarcelación del Cuerpo de Bomberos de Segovia, que se desplazó hasta el lugar del accidente.

► SOCIEDAD

Vecinos de la Calle Madrona crean una plataforma de afectados por las antenas

• Consideran que si existiera una normativa municipal sobre la instalación en el casco urbano, el Hotel Los Arcos "nunca sería un lugar idóneo" para ello

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un grupo de vecinos de la calle Carretera de Madrona y del paseo Ezequiel González han constituido una plataforma de afectados por las antenas de telefonía móvil y comunicaciones instaladas en la azotea del Hotel Los Arcos.

En un comunicado remitido a esta redacción, los representantes de la Plataforma aseguran que este colectivo llevará a cabo las medidas necesarias para que el Ayuntamiento de Segovia "elabore una normativa restrictiva sobre la ubicación de las antenas en el casco urbano, estableciendo unas normas basadas en el principio de precaución que tenga en cuenta distancias mínimas a edificios y zonas sensibles". Además, consideran que si el municipio elabo-



Los vecinos, en una concentración celebrada hace algunas semanas. / PEÑALOSA

rase una normativa en el sentido antes citado "el Hotel los Arcos, ubicado frente a los Jardinillos de San Roque no sería nunca un lugar idóneo para la instalación de bases de telefonía móvil".

Los vecinos de estas zonas han protagonizado en las últimas semanas varias acciones de protesta contra las antenas instaladas en el citado hotel.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1607 - Santa Eulalia,
3 dormitorios,
totalmente amueblado
y un alquiler muy
económico, para
estudiantes. APROVECHATE

Inmobiliaria



NO PODEMOS CONDUCIR POR TI.

Podemos aumentar los controles de alcoholemia o implantar el permiso por puntos. Podemos seguir mejorando las carreteras e intensificar la información sobre el tráfico. Podemos incrementar el número de radares o duplicar los controles de velocidad. Pero lo que nunca podremos hacer es conducir por ti. Sin tu colaboración, todo nuestro esfuerzo es inútil.

www.nopodemosconducirportti.com



Dirección Gral. de Tráfico

www.dgt.es

¿Te imaginas ahorrar un 11%, compres lo que compres?

TE DEVOLVEMOS

el **11%**

si pagas con tu Visa Halcón o Ecuador



PARA VIAJAR CUANDO QUIERAS Y DONDE QUIERAS.
ACUMULABLE A CUALQUIER OFERTA, DESDE UN BILLETE
DE AVIÓN A UNA VUELTA AL MUNDO. SIN LIMITACIONES.

Y ADEMÁS



¿SE PUEDE SER MÁS TRANSPARENTE?

Sólo para tarjetas emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,15% Nominal Mensual (14,71% TAE). R.B.E. n° 3945/05

Somos Transparentes



Más de 1.250 oficinas a tu servicio



902 100 211 www.viajesecuador.com

www.halconviajes.com 902 300 600

► PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO

El PSOE propone que los PGE destinen 400.000 euros para mejorar la SG-20

El diputado Óscar López explica que el grupo socialista ha presentado dos enmiendas a las cuentas para agilizar los trabajos en las variantes de Segovia y de Ayllón

El parlamentario socialista insistió en que las infraestructuras protagonizan buena parte de la inversión que los PGE de 2006 destinarán a la provincia de Segovia.

C.G.Q. / SEGOVIA

Los parlamentarios socialistas por Segovia, el diputado Óscar López y el senador Arturo González, han presentado dos enmiendas al borrador de los Presupuestos Generales del Estado (PGE) de 2006. Dos carreteras, las variantes de Segovia y de Ayllón, protagonizan las propuestas del PSOE para ampliar la inversión de cuentas del Estado para la provincia.

Oscar López explicó ayer que una de las enmiendas consiste en la dotación de una partida de 400.000 euros para "acelerar las obras" de la variante de Segovia, SG-20. El montante se destinaría a la redacción del proyecto para el desdoblamiento de esta carretera. El borrador de los PGE "ya contemplan partidas para el estudio informativo", mientras que los parlamentarios socialistas proponen que incluya una cantidad, de 400.000 euros, para que se elabore el proyecto de obras y se dé la máxima rapidez posible a los trámites, indicó López.

Las obras de la variante de Ayllón, para evitar el paso de la N-110 (Soria-Plasencia) por el casco urbano de esta localidad, forman la segunda de las enmiendas socialistas a los PGE.

El borrador de las cuentas del Estado destina un millón de euros a esta dotación, aunque el PSOE estima que "debe contemplar el total del coste que requerirá, unos seis millones de euros, en inversiones plurianuales hasta 2007", afirmó el diputado socialista.

En otro orden de asuntos, López insistió en que los PGE propuestos por el Gobierno central "son los mejores presupuestos de la historia para Segovia". Argumentó esta afirmación en que incluyen "como un tema prioritario las infraestructuras", y destacó que las cuentas destinan inversiones "para la llegada del AVE, para la mejora de la N-603 (Segovia-San Rafael) y de la N-110 y de la variante de Segovia".

También hizo hincapié en que la mitad de la inversión total de los PGE se dedicará al gasto social, "asunto del que se beneficiarán muchos segovianos". Al respecto, recordó que el borrador de las cuentas fija una subida de las pensiones mínimas del doble del resto (hasta alcanzar un incremento del 6,5 por ciento), "y son unos 11.000 los segovianos los que son perceptores de este tipo de pensiones, del total de 33.000".

RESPUESTA Óscar López quiso también responder a las últimas críticas vertidas por el PP de Segovia, que denunció que el senador Arturo González "menospreciar" la Cámara Alta, al restar importancia al apoyo de una de sus comisiones a la presa de Río Viejo, al considerar que no era vinculante para su construcción.

El diputado del PSOE señaló que "el PP sí que ha menospreciado durante ocho años a los ciudadanos de Segovia", y puso como ejemplo que "no construyó una circunvalación en Segovia, y ahora el PSOE está arreglando este desaguisado; empeoró la N-603, carretera que ahora el partido socialista está corrigiendo para que quede digna; y respecto a la N-110, también el PSOE está arreglándola". "El PP tiene mucho que decir en materia del menosprecio a los ciudadanos", concluyó López.



El diputado Óscar López informó ayer de las enmiendas socialistas. / F. PEÑALOSA

ENMIENDAS DEL PSOE A LOS PGE

► **Variante SG-20:** Una partida de 400.000 euros para la redacción del proyecto de mejora de la variante de Segovia. El objetivo consiste en acelerar las gestiones para desdoblamiento de la vía lo antes posible.

► **Variante de Ayllón:** El PSOE propone que los PGE incluyan los cerca de seis millones de euros, en inversiones plurianuales, que costará la variante de Ayllón, para evitar el paso de la N-110 por el casco urbano.

► MEDIO AMBIENTE

El PSOE, satisfecho por los cambios del Gobierno para la Ley de Montes

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El PSOE de Segovia mostró su satisfacción por las modificaciones para la Ley de Montes propuestas por el Gobierno central.

Según explicó el secretario provincial de Medio Ambiente del PSOE de Segovia, José Luis Aceves, en una nota de prensa remitida a esta Redacción, que el proyecto de ley se incorpora una delimitación "más precisa" de las competencias que la Administración del Estado debe realizar en colaboración con las comunidades autónomas, sobre los aprovechamientos de los montes y la aprobación de las instrucciones de ordenación y aprovechamiento de estos espacios.

PROTECCIÓN Aceves también recalcó que "también se contemplan nuevos mecanismos de protección y conservación de los montes, relativos a la protección que deparan los sistemas administrativos de registro y catálogo de los distintos tipos de montes". Subrayó que incluye "el reconocimiento de la certificación forestal como un instrumento voluntario, transparente y no discriminatorio para la gestión forestal sostenible". También recalcó que "intenta conseguir eficacia en la lucha contra los incendios forestales, sabiendo que el cambio de uso de los terrenos forestales incendiados para transformarlos en otro tipo de usos es una práctica que se debe corregir".

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1597 La Lastrilla
Piso de 120 m² distribuido en 3 dormitorios, 2 baños, cocina y salón, necesita pequeña reforma y su precio es formidable.

Inmobiliaria

¿Y cuando te duele el alma?

Con Sanitas ya no estás solo. Por fin alguien te escucha.

Sanitas es pionera en incorporar una cobertura destinada a tratar los problemas causados por las exigencias de la vida moderna. A partir de ahora, con Sanitas, tendrás la posibilidad de acceder a los mejores especialistas en Psicología para tratar todos los temas relacionados con la salud mental.

SANITAS En Segovia:

Paseo Ezequiel González, 30
Telf. 921 42 00 24
40002 SEGOVIA

Oferta formativa 2005-06
a distancia - semipresencial

Mejora tu formación
Ahora es el momento

Aprende con nosotros una profesión de futuro

La Federación Empresarial Segoviana e IMF organizan la siguiente oferta formativa:

Máster en Prevención de Riesgos Laborales

Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía.

Título oficial en todo el territorio nacional. RP autorización IRST: 18/036199.9/05

Calidad y Medio Ambiente

- máster en gestión de calidad * (1)
- máster en gestión de medio ambiente *

(1) Especialización opcional: Auditor de Seguridad de la Información ISO 17799 (AUDEA)
* Incluye curso de Auditor Interno de Bureau Veritas y curso opcional IRCA

Programas subvencionados. Plazas limitadas

Información e inscripciones:
921 43 22 12
921 43 20 01
C/Los coches 1 - Segovia

www.imf-formacion.com

fes federación empresarial segoviana

IMF FORMACIÓN



SECTOR FUNERARIO EN SEGOVIA

Las empresas de la provincia ofrecen un servicio actual y personalizado

Ante el día de los difuntos. Las empresas funerarias —media docena de ellas tienen su domicilio en la provincia— realizan una importante labor que va más allá del puro negocio, pues la realizan en un momento delicado como es el fallecimiento de un ser querido



Velatorio en un establecimiento autorizado / EFE

G. AYUSO

El día de los fieles difuntos es el 2 de noviembre, pero es tradición que ya desde el día 1, festividad de Todos los Santos para los católicos, los cementerios se llenen de personas que recuerdan a sus familiares y allegados fallecidos. Es buen momento para dirigir la mirada a un sector que realiza una labor discreta, el de empresas de servicios funerarios, que en Segovia desempeñan empresas familiares, con varias generaciones de experiencia y que han sabido adaptarse a las exigencias actuales sin perder el contacto personal con quienes requieren sus servicios.

La empresa con mayor volumen es Funeraria Santa Teresa, con sede social en Segovia y que cuenta con tanatorios en la capital de la provincia y las localidades de Nava de la Asunción, Riaza, Sanchoño, Cantimpalos, Carbonero el Mayor y La Granja de San Ildefonso.

Pompas Fúnebres Santa Teresa fue fundada por Luis Álvarez en el año 1946, transformándose en la Sociedad Agencia Funeraria Santa Teresa S.L. en 1982.

Su actual presidente, Elías de la Fuente, explica que desde sus inicios siempre ha mantenido la misma política, "que no es otra que la

La atención al público en los servicios funerarios requiere de tacto y sensibilidad

máxima atención hacia los familiares que en esos momentos delicados han precisado de nuestros servicios".

Esta agencia está capacitada para realizar cualquier necesidad de servicio que la demanden, desde un sepelio en Segovia capital hasta un traslado internacional. Recientemente ha creado un gabinete de asistencia para resolver todos los trámites necesarios que ocasiona un fallecimiento a las familias afectadas.

Una fecha importante para los servicios funerarios en Segovia fue la construcción en 1992 por parte de Santa Teresa de un tanatorio en la capital segoviana —Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz—. A partir de esa fecha, la empresa, "continuando con nuestra política

EMPRESAS E INSTALACIONES

- Siete empresas de servicios funerarios tienen su domicilio social en la provincia, concretamente en las localidades de Segovia, Cantalejo, Cuéllar (dos), Aguilafuente, Nava de la Asunción y Coca. Se da la circunstancia de que una de las empresas de Cuéllar y la de Aguilafuente, Santo Cristo de la Peña, tienen el mismo origen empresarial.

- La provincia cuenta con diez tanatorios oficialmente reconocidos por la Junta de Castilla y León y ubicados en Segovia, Cuéllar, Cantalejo, Sepúlveda, Turégano, Nava de la Asunción, Riaza, Sanchoño, San Ildefonso y Carbonero el Mayor.

- En la provincia hay tres velatorios oficialmente reconocidos y situados en las localidades de Navas de Oro, Otero de Herreros y Cantimpalos.

de atención al público", según De la Fuente, inició la construcción de tanatorios en la provincia, hasta llegar a los siete que tiene en la actualidad.

El presidente de la sociedad informa de que esta iniciativa culminará "con la construcción de otros tres tanatorios en la provin-

cia, y así quedarían cubiertas, a nuestro parecer, las necesidades de capital y provincia", indica.

Otras empresas han abierto también tanatorios en la provincia. Es el caso de Funeraria El Carmen, de Cantalejo, que cuenta con este servicio en la villa briquera y en las localidades de Sepúlveda y Turégano, así como Santo Cristo de la Peña, que tiene un tanatorio en Cuéllar, por citar sólo unos ejemplos, ya que en toda la provincia hay diez tanatorios oficialmente reconocidos por la Junta de Castilla y León, y tres velatorios.

La mayoría de las empresas funerarias con domicilio en la provincia son familiares. Santa Teresa es la que tiene mayor número de empleados, con 33 personas en plantilla, distribuidas en diferentes departamentos, entre ellos administración, contratación, tanatopraxia, etc. Esta agencia dispone para quien lo solicite de un servicio asistencial de psicólogos post-mortem.

En la provincia, un ejemplo de la actividad de una agencia funeraria del medio rural es, por ejemplo, Santo Cristo de la Peña, cuyo área de influencia principal son las zonas de Cuéllar y Aguilafuente. Desde esta empresa, Carlos Rodríguez explica que su abuelo y su padre eran carpinteros y ela-

boraban cajas o féretros para entierros, lo que derivó con el paso de los años en un servicio moderno, acorde con los tiempos. De hecho, Rodríguez es profesor de la Escuela de Estudios Funerarios, y en sus instalaciones de Cuéllar han llegado a celebrarse cursos de tanatopraxia, la práctica que permite el acondicionamiento de los cuerpos de los fallecidos.

Este empresario resalta que la tanatopraxia es relativamente reciente en España, sobre todo en el medio rural, aunque se está generalizando.

Rodríguez también insiste en que la atención al público de una empresa de servicios funerarios es característica y requiere de mucho tacto: "Hay que ponerse en el lugar de los familiares; no es lo mismo la muerte de un anciano de ochenta y tantos años, que ha cerrado el ciclo vital, a la muerte repentina de un joven en accidente".

La utilización del servicio de tanatorio, un lugar especialmente preparado en el que se puede velar el cuerpo de un familiar o allegado fallecido, en perfectas condiciones higiénico-sanitarias y de comodidad, se ha generalizado hasta el punto de que es requerido en el 99% de los decesos, según fuentes del sector.

FUNERARIA TANATORIO SANTO CRISTO DE LA PEÑA
PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

AGUILAFUENTE
C/ LA HUERTA, 13
TLF: 921 57 23 04 - 921 57 20 60

CUÉLLAR
C/ BARTOLOMÉ DE LA CUEVA
TLFS: 921 14 22 94 - 921 14 30 88

TANATORIO:
C/ ARCEDIANO GÓMEZ GONZÁLEZ

EL ÚNICO TANATORIO AUTORIZADO EN CUÉLLAR (JUNTO AL POLIDEPORTIVO)

FUNERARIA Y TANATORIOS EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

TANATORIOS:
SEGOVIA: C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

LÁPIDAS "EL CARMEN"
Realizamos todo tipo de trabajos en cementerios

VENTA DE FLORES Y OTROS ACCESORIOS PARA CEMENTERIOS

TELÉFONO 24 HORAS 921 520 191 CANTALEJO (Segovia)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

SECTOR FUNERARIO EN SEGOVIA



Las flores y coronas pueden contratarse a través de agencias funerarias. / F. PEÑALOSA

REGULACIÓN La Junta de Castilla y León aprobó en febrero un Decreto regulador de Policía Sanitaria Mortuoria, que actualiza y simplifica la anterior normativa vigente, que en la Comunidad Autónoma era un reglamento de 1974 de ámbito estatal. Fuentes del sector han señalado que es una norma necesaria que se adapta a las circunstancias sanitarias y sociales existentes actualmente y evita cierto

vacío legal, según se desprende del testimonio de Carlos Rodríguez, quien señala que era la única Comunidad Autónoma que, a pesar de tener las competencias, no había regulado estos aspectos. "Faltan algunos matices que con la práctica se ve que pueden mejorarse pero que irán regulándose", indica.

El Decreto regula, entre otras cuestiones relevantes, las técnicas de tanatopraxia, exigencias para la

conservación de los cadáveres en determinados supuestos, en qué casos es necesario el embalsamamiento, el transporte de cadáveres, la exhumación, autorización de tanatorios y velatorios, registro de empresas funerarias y la obligación en los municipios de más de 20.000 habitantes de disponer de crematorio público o privado, cuestión todavía por resolver en Segovia.

DÍAS DE TODOS LOS SANTOS Y LOS FIELES DIFUNTOS

Orígenes y curiosidades sobre estas celebraciones

• **La iglesia de Siria.** Desde el siglo IV la Iglesia de Siria consagraba un día a festejar a todos los mártires. Tres siglos después, en el año 615, el papa Bonifacio IV transformó un panteón romano en templo cristiano y lo dedicó a 'Todos los Santos'. Esta fiesta se celebraba inicialmente en el mes de mayo, pero el papa Gregorio III (741) cambió la fecha al 1 de noviembre. Al parecer, el cambio se debió a que en primavera escaseaban los medios de vida en Roma y la festividad atraía a miles de peregrinos.

otras órdenes religiosas. La primera diócesis que la adoptó de manera general fue la de Lieja, entre los siglos X y XI, aunque no se formalizó para toda la iglesia hasta el siglo XIV.



• **Estatuto del Abad de Cluny.** En el año 998, Odilón, Abad de Cluny, dispuso para todos los monasterios de su congregación el llamado 'Estatuto para los difuntos', de forma que el 1 de noviembre, a la hora de vísperas, las campanas debían tocar a muerte y se celebraba el oficio de difuntos. Al día siguiente, 2 de noviembre, los sacerdotes de la orden decían misa por el descanso de todos los fieles. De los cluniacenses, esta costumbre pasó a los benedictinos y a

• **Buñuelos y Huesos de Santo.** Los dulces más populares en estas fechas son los buñuelos y los huesos de santo. Cuenta la tradición que cuando alguien come un buñuelo saca un alma del purgatorio. Los huesos de santo comenzaron a elaborarse con mazapán y yema y hay quien ve en ellos un símbolo del enfrentamiento de la vida con la muerte, de manera que al comerlos se comete una especie de canibalismo sacro.

SANCHONUÑO

NAVA DE LA ASUNCION

RIAZA

SEGOVIA

CARBONERO EL MAYOR

SAN ILDEFONSO

PRADENA

CANTIMPALOS

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIOS SAN JUAN DE LA CRUZ
TELEFONOS 24 HORAS
902 02 23 24 - 921 42 58 10
EN MADRID Telf. 24 HORAS 902 02 23 24

LINE-EN-ISO 9001
LAC
EMPRESA CERTIFICADA



COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLED0

• CHALETS • VIVIENDAS • APARTAMENTOS • LOCALES • ESCUELAS • CENTRO SOCIAL • HOTELES • RESTAURANTES • ZONAS VERDES • ZONAS DEPORTIVAS

UN LUJO AL ALCANCE DE TODOS

Ahora tiene Ud. la oportunidad de vivir con la calidad de vida que siempre había soñado, dentro de un marco idílico, rodeado de naturaleza y de todas las comodidades y servicios urbanísticos que Ud. y su familia puedan necesitar para lograr el estatus social deseado, gozando de plena libertad y felicidad en su vida cotidiana.

Consiguir estos privilegios está a su alcance, si decide habitar en **Residencial ROBLED0**, una moderna urbanización proyectada sobre un área de terreno de 236.000 m² totalmente comunicada y estratégicamente situada en lo que será el centro neurálgico entre los núcleos urbanos de Segovia y San Ildefonso.

En **Residencial ROBLED0** podrá elegir entre preciosos Apartamentos, Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios, Locales Comerciales, Chalets adosados o pareados con jardín en parcelas de 350 a 500 m² o lujosos Chalets independientes en parcelas de 1000 m².

PROYECTOS PERSONALIZADOS Y A SU MEDIDA:

Residencial Robledo le ofrece la posibilidad de participar en la creación y diseño de su propia vivienda. Adaptamos su construcción al criterio que Ud. considere más apropiado para lograr su mayor comodidad y bienestar.

Residencial ROBLED0 cuenta con todos los servicios complementarios que pueda necesitar en su vida diaria así como todas las comodidades de una ciudad.

Aquí encontrará, desde los comercios más imprescindibles para sus compras cotidianas tales como Panaderías, Supermercados, Farmacias, Mascas de prensa, etc., hasta Centros de Educación para sus hijos, Zonas lúdicas y de recreo, Zonas verdes ajardinadas, Polideportivo, Bungalows, Bares, Cafeterías, Banos, Hostales, Guadarrama, Club Social, Restaurantes... etc. y todo lo necesario para gozar de una cómoda vida.

¡TODA CLASE DE FACILIDADES PARA HACER REALIDAD SUS SUEÑOS!
Visitemos, con la compañía de quienes visitan a sus amigos JUNTOS ENCONTRAREMOS LA FORMULA DE PAGO Y LA FINANCIACIÓN QUE MEJOR SE ADAPTE A SU ECONOMÍA



Dotado de excelentes comunicaciones, **Residencial ROBLED0** dispone de líneas regulares de autobuses que comunican Segovia con San Ildefonso y Valsain. Las vías de circulación y de servicio paralelas a la Urbanización nos permitirán acceder a todos los núcleos urbanos de la zona en solo unos minutos, ya sea en automóvil o dando un simple paseo en bicicleta.

Para mejorar las distintas accesos por carretera desde Madrid, **Residencial Robledo** contará, en un futuro muy cercano, con la proyectada Autopista y la Estación del AVE en los alrededores de Segovia y Robledo a **SOLO 5 MINUTOS DE LA URBANIZACIÓN Y A 20 MINUTOS DE MADRID**.

Esta moderna línea de ferrocarril que unirá Madrid con Valladolid beneficiará notablemente la comunicación y el desarrollo económico y social de la Comunidad de Castilla y León, dando un gran auge y una alta revalorización a los terrenos y viviendas de las propiedades que tengan el acierto de comprar en **Residencial ROBLED0**.



VIVIENDA ADJUNTA (Puede 100 m ²)
VIVIENDA MEDIANA (Puede 150 m ²)
VIVIENDA GRANDE (Puede 200 m ²)
VIVIENDA COLECTIVA Y CHALETO
EDIFICIO (BIBLIOTECA Y USO PUBLICO)
PARQUE PUBLICO Y ZONAS DEPORTIVAS



NO ESPERE MÁS, RESERVE YA SU VIVIENDA O CHALET EN RESIDENCIAL ROBLED0, LOGRARÁ LA MEJOR INVERSIÓN DE FUTURO Y EL MAYOR ACIERTO PARA VIVIR EL PRESENTE!
Información y venta: **C/CALANDRIA, 8 • SAN ILDEFONSO (SEGOVIA)** Teléfono y Fax: 921 47 14 74
www.arco-ramirez.com arcoramirez@arco-ramirez.com
TAMBIÉN INFORMACIÓN EN OBRA
VISITE PISO PILOTO EN LA URBANIZACIÓN. Telf. 921 43 64 12

¡EJUA SU OPORTUNIDAD!
Adquiera su vivienda o chalet en **Residencial ROBLED0** y conseguirá además de una excelente calidad de vida, una INMEJORABLE RELAJACIÓN CALIDAD-PRECIO, DESDE 10 HASTA 100 MILLONES



Adquiera una de las últimas viviendas y participe en el sorteo de un viaje al Caribe para dos personas

A la venta la 3ª Fase de Robledo Últimos pisos y chalets

Lo que a mediados de 1998 comenzó a madurar como una idea, hoy es ya una realidad: EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDOS. Después de 5 años de proyectos, licencias, la construcción de **un chalet piloto y unas oficinas en la zona**, y mucho trabajo, la empresa promotora y constructora ARCO AGRUPACIÓN RAMÍREZ terminará en breve la venta de la tercera fase.

EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDOS es una realidad que ya puede disfrutar, una urbanización que invita a pasear por sus amplias calles y avenidas, sin escatimar en detalles y seguridad, tanto para el residente como para el visitante, con amplitud, dotada de parques peatonales, aparcamientos, zonas verdes, en definitiva, de comodidad, diseñada para no desentonar, para respetar el espléndido marco donde se halla ubicada y disfrutar de sus preciosas vistas y el entorno que la rodea.

La venta de la tercera fase es tan solo un paso más de lo que se verá esta urbanización de 236.000 m², compuesta por 5 fases y prevista para estar totalmente terminada en el año 2009, que cuenta con



Desde que el 14 de noviembre de 2000 se autorizara la construcción del Complejo Residencial Robledo hoy ya cuenta con la 1ª y 2ª fases terminadas y la 3ª en construcción de las cinco que la componen.

más de 350 viviendas entre pisos y chalets adosados, pareados e individuales, locales comerciales y otras parcelas para dotaciones públicas y servicios.

La excelente comunicación, el entorno, las calidades, el precio, las dotaciones, los servicios así como las construcciones previstas (Campo de Golf, Parque Empresarial y de Servicios, etc.) en las proximidades de esta urbanización y las ya existentes como el embalse, la zona recreativa Campamento Robledo, los caminos y senderos que nos llevan a La Granja, Valsain, Revenga, etc., han hecho de ésta un rotundo éxito de público que cada día demanda más, una vivienda en este COMPLEJO RESIDENCIAL, que está pensado para residencia de primera vivienda, motivo por el cual se ha creado una vía de servicio paralela a la carretera CL-601 donde irán más de 5.000 m² de locales, completando así una magnífica zona comercial y de servicios.

En la actualidad se encuentra en construcción la 3ª Fase, que ya se ha sacado a la venta y pronto se empezará a proyectar y preparar la 4ª Fase para su venta.

Con la venta de la 3ª fase continúa la cuenta atrás de lo que es una sucesión de fases hasta completar EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDOS, modelo a seguir para el desarrollo urbanístico de Segovia y sus alrededores, que tan buenas perspectivas de futuro tiene debido a las infraestructuras tan importantes que se están construyendo, como son la circunvalación, la autopista, el tren de alta velocidad (AVE), etc.

En resumen, EL COMPLEJO RESIDENCIAL ROBLEDOS es una zona privilegiada para vivir todo el año, repleta de comodidades y beneficios para el residente, donde sus hijos crecerán disfrutando de la salud que nos brinda la naturaleza y a escasos tres minutos de la ciudad, una urbanización que ya está en marcha y de la que ya disfrutan las primeras familias, donde AGRUPACIÓN RAMÍREZ construye pensando en su comodidad, economía y bienestar.

Enhorabuena compradores.

AUDITORIO

Del siglo XX y de ahora

Intérpretes: **Trío Berg**, Alfredo García Serrano, violín. Pedro Garbajosa, clarinete. Elena Aguado, piano.
Obras de: D. Milhaud, I. Stravinski, S. Brotons y S. Mariné.
Lugar: Sala de La Alhóndiga
Fecha: Sábado 29 de octubre de 2005
Organiza: Ayuntamiento de Segovia

RAFAEL AZNAR / SEGOVIA

En este segundo concierto del ciclo anual de música contemporánea nos llega la actuación del Trío Berg, un conjunto estable que nos trajo dos obras de la primera mitad del siglo XX, obras importantes en la producción de la música de cámara de sus autores, y otras dos obras actuales de menor duración, pero que dan una idea más exacta de la música que se está haciendo ahora mismo.

La música de Darius Milhaud es una música extrovertida, sembrada de bromas y que tiene un sonido característico. La suite opus 157b de 1936 es un ejemplo de este sonido Milhaud, la polivalencia con un aire mediterráneo y ciertas influencias brasileñas, después de haber tenido un destino diplomático allí con su amigo el escritor Paul Claudel, escritor católico que hoy en día está completamente olvidado. La interpretación del trío Berg fue muy pulcra y en cuanto al clarinete de Garbajosa, muy meritoria, siempre los instrumentos de viento están muy cuidados en la música francesa de esta época.

De la segunda obra poco se puede añadir a lo dicho estos años, es una obra que escribió Stravinsky en época de vacas flacas y con una escasez de medios que no recuerdan los ballets es-

critos para Diaguilev. A este respecto viene bien traer un comentario del autor sobre la música contemporánea, "es imposible para una persona asimilar por completo el arte de una época anterior a la suya y ahondar en su sentido, con sus apariencias antiguas y un lenguaje que ya no se utiliza, si no tiene un sentimiento comprensivo y vivo de la actualidad y si no participa de una manera consciente de la vida que le rodea".

La interpretación de la historia del soldado desertor que se convierte en carne de cañón para el pacto, tan traído en la historia de la literatura y de la música, con el diablo fue valiente y clara, los tres componentes estuvieron bien.

ACTUALES En cuanto a las dos obras actuales de Brotons y de Mariné, esta última estreno absoluto y con el autor presente en la sala, merecen un comentario aparte. De la primera hay que decir que gustó más la que escuchamos la víspera del mismo autor, "Elegía", y de la segunda, "Balls", que es un ejercicio de descomposición o proceso de verificación de la marcha de un aire bailable, y que recorre y exprime una danza hasta el fin, que no puede ser otro que el ritmo. Nos pareció una obra interesante y de cierta dificultad para los ejecutantes, que estuvieron a la altura requerida.

Como resumen, buena jornada en este ciclo de música contemporánea y con un magnífico éxito de público.



Un momento de la actuación del Trío Berg, en la tarde del sábado, en La Alhóndiga. / JUAN MARTÍN



Homenaje a Ruiz Pipó. El tercer concierto de las XII Jornadas de Música Contemporánea, celebrado en la mañana de ayer domingo en La Alhóndiga, sirvió para rendir un homenaje al compositor Antonio Ruiz Pipó, fallecido en 1997. La sesión, que incluyó varias piezas del propio Ruiz Pipó, estuvo a cargo de dos músicos alemanes, la flautista Angela Sondermann y el guitarrista Wolfgang Weigel. / FOTO: FERNANDO PEÑALOSA

San Francisco
921 41 20 90

Triángulo Inmobiliaria

Sólo Aquí

C3070-ESPIRDO.
INDIVIDUAL, 350 m² de parcela, 4 - 6 dormitorios, 2 - 3 y un aseo, salón de 30 m², gran solarium de 21 m², posibilidad de piscina.

Inmobiliaria

San Francisco
921 41 20 90

Triángulo Inmobiliaria

Sólo Aquí

P1466 -
Apartamento en construcción, 1 dormitorio, baño, ascensor, garaje, trastero y zonas comunes. Exterior.

Inmobiliaria

RESIDENCIA 3ª edad

ADRA

Todos los servicios
TERAPIA DIARIA

Telfs. 921 47 08 22 // 921 47 00 69. Fax: 921 47 24 62
Plaza de la Fruta, 1. LA GRANJA (Segovia)

MEDIO DE COMUNICACIÓN
precisa
para **SEGOVIA**,

Redactor - Locutor en prácticas
Se valorará experiencia en Radio.

Enviar Currículum a: **C/ Escultor Marinas, 3 2º Planta 40002 Segovia.**

GMS PROMOCIONES GMS

SARGENTO PROVISIONAL ÚLTIMO PISO DUPLEX DE 3 DORMITORIOS, GARAJE, EN CONSTRUCCIÓN, ASCENSOR, ENTREGA APROXIMADA 4 MESES	C/ CANTARRANAS 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, ASCENSOR, GARAJE OPCIONAL, BUENAS CALIDADES, ENTREGA A FINALES DE 2005	SAN LORENZO DOS ÚNICAS CASAS INDIVIDUALES, 3 DORM., GARAJE, DOS PLANTAS, SÓTANO Y BAJO CUBIERTA, DE 250 Y 260 MTS CONSTRUÍDOS	VALSECA 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO, TRES PLANTAS DESDE 110,75 MTS A 122,41 MTS, PATIO, GARAJE, BUENAS CALIDADES, ENTREGA EN FEBRERO DE 2006
ESPIRDO PISOS EN CONSTRUCCIÓN DE 1 Y 2 DORMITORIOS, GARAJE Y TRASTERO, ENTREGAS EN MARZO DE 2006	HONTORIA ÚLTIMAS VIVIENDAS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, GARAJE, ENTREGA APROXIMADA EN FEBRERO DE 2006	TORRECABALLEROS 3 ÚLTIMOS PISOS DE 1 Y 3 DORMITORIOS, ENTREGA INMEDIATA.	ZAMARRAMALA CASAS ADOSADAS, 3 PLANTAS, 3 DORMITORIOS, BAÑO Y ASEO, VENGA A VER PLANOS, ENTREGA EN SEPTIEMBRE DE 2005-03-11

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

► CULTURA

Rafael Amargo presenta hoy su flamenco más 'íntimo'

Los fondos recaudados en el recital, financiado por Caja Segovia, serán destinados a los damnificados por el tsunami del Sudeste Asiático

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El escenario del Teatro Juan Bravo acoge hoy, a partir de las ocho y media de la tarde, el espectáculo 'Íntimo', un recital flamenco de la compañía de Danza Rafael Amargo que reúne los aspectos más puristas de este arte junto a un concepto contemporáneo, habitual en las coreografías del bailarín.

El recital está patrocinado por la Obra Social y Cultural de Caja Segovia con motivo de la celebración del 81 Día Universal del Ahorro. La entidad destinará los fondos recaudados a ayudar y paliar las necesidades de las víctimas del tsunami que asoló el 26 de diciembre de 2004 el Sudeste Asiático.

Tras los éxitos cosechados con otros espectáculos como 'Poeta en Nueva York', 'Amargo' y 'El Amor Brujo', Rafael Amargo se enfrenta a un recital de mínimas pretensiones escénicas pero de máximas pretensiones musicales y coreográficas.

Con 'Íntimo' la compañía pretende recoger el significado de esta palabra, es flamenco puro, en esencia, despojado de todo adorno escénico. El recital fue creado para el ciclo 'Flamenco viene del sur', organizado por la Junta de Andalucía y, tras la gran aceptación, el bailarín lo incorporó al repertorio de su compañía.

BRILLANTE TRAYECTORIA Rafael Amargo, después de haber llevado su arte por todo el mundo y tras bailar junto a las figuras más destacadas del flamenco, formó en el año 1997 su propia compañía. Fue en este momento cuando produjo su primer espectáculo, 'La garra y el ángel', que se estrenó en el Círculo de Bellas Artes de Madrid.

En mayo de 2000 estrenó, en el Teatro Bellas Artes de Madrid, 'Amargo', una estilización respetuosa y a la vez transgresora de la tradición del arte flamenco cuyo éxito, de crítica y público, se con-

virtió en su lanzamiento definitivo como bailarín y coreógrafo.

El 5 de abril del año 2002 estrenó en el Teatro Lope de Vega de Madrid el espectáculo 'Poeta en Nueva York', cuya temporada fue prorrogada debido a la masiva

asistencia de público que, entre otras cosas, le permitió iniciar una gira internacional.

En agosto de 2003 estrenó en San Sebastián su coreografía sobre 'El amor brujo', de Manuel de Falla.



El bailarín mostrará su arte, esta tarde, en el Teatro Juan Bravo / EL ADELANTADO

Si eres de Amena o Vodafone

¡Te damos vía libre!

Cámbiate a movistar en Tien 21 y llévate un móvil desde 0 Euros*, Y ESTA CAZADORA DE MOTO DE REGALO**

TOTALMENTE GRATIS

Nokia 6101

Motorola E378i

Grundig G402i

Acércate al PLAN RENOVE de Tien 21

10% de descuento en más de 121 productos

Hasta el 30 de Noviembre

Telefonica **movistar** distribuidor oficial

www.tien21.es
902 21 00 00

Tien 21
Especialistas en Electrodomésticos

*Promoción limitada a 10€ de descuento en la compra de cualquier móvil de gama media o alta. Se requiere la contratación de un contrato de 12 meses. **Promoción limitada a 10€ de descuento en la compra de cualquier moto de gama media o alta. Se requiere la contratación de un contrato de 12 meses.

GESTIÓN 10
NUEVA PROMOCIÓN DE CHALETS
ADOSADOS EN GARCILLÁN
5 dormitorios. 170 m². Patio.
Garaje. Impresionantes calidades.
FACILIDADES DE PAGO
VEN A VER LOS PLANOS.
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco
921 41 20 90

Triángulo Inmobiliaria

P1477 - La granja.
Piso de 3
dormitorios, salón,
cocina, baño y aseo,
garaje, Calefacción
central. OCAJÓN

Inmobiliaria



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial de Segovia
Servicio de Industria, Comercio y Turismo

SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO DE SEGOVIA

Anuncio del Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de la Delegación Territorial de Segovia de la Junta de Castilla y León, de información pública de la solicitud de Autorización Administrativa y Declaración, en concreto, de Utilidad Pública, así como del Estudio de Impacto Ambiental de la línea aérea de transporte de energía eléctrica, a 400 kV, doble circuito, denominada Entronque Segovia-Entronque Galapagar (sustitución parcial hasta el apoyo nº 135 de la línea eléctrica, a 220 kV, Otero Ventas y modificación de la línea eléctrica, a 400 kV, Lastras-Galapagar, en los tramos 479-486 y 508-522) que discurre por la provincia de Segovia, en la Comunidad de Castilla y León, y por la Comunidad de Madrid. Expediente: AT-12.030.

A los efectos de lo previsto en la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector Eléctrico; en los artículos 125 y 144 del Real Decreto 1955/2000, de 1 de diciembre, por el que se regulan las actividades de transporte, distribución, comercialización, suministro y procedimientos de autorización de instalaciones de energía eléctrica y en el artículo 15 del Reglamento para la ejecución del Real Decreto Legislativo 1302/1986, de 28 de junio, de Evaluación de Impacto Ambiental, modificado por la Ley 6/2001, de 8 de mayo, aprobado por Real Decreto 1131/1998, de 30 de septiembre, se somete al trámite de información pública la solicitud de Declaración de Impacto Ambiental, Autorización Administrativa y Declaración, en concreto, de Utilidad Pública del Proyecto de Ejecución de la línea aérea de transporte de energía eléctrica, a 400 kV, doble circuito, "Entronque Segovia-Entronque Galapagar (sustitución parcial hasta el apoyo nº 135 de la línea eléctrica, a 220 kV, Otero Ventas y modificación de la línea eléctrica, a 400 kV, Lastras-Galapagar, en los tramos 479-486 y 508-522)", cuyas características generales son las siguientes:

Peticionario: Red Eléctrica de España, S.A.

Domicilio: Paseo del Conde de los Galianes 177. Alcobendas. 28109 Madrid

Sistema: Corriente alterna trifásica.

Tensión nominal: 400 kV

Tensión más elevada: 420 kV

Frecuencia: 50 Hz

Capacidad térmica de transporte por circuito s/R.D. 2819/1998: 2441 MVA/circuito

Nº de circuitos: Dos

Nº de conductores por fase: Tres

Tipo de conductor: CONDOR AW

Nº cables compuesto tierra-óptico: Dos

Tipo de aislamiento: Aisladores de vidrio U-210

Apoyos: Torres metálicas de celosía

Cimentaciones: De zapatas individuales

Puestas a tierra: Anillos cerrados de acero descarburado.

Longitud total: 46.201 kms.

— Longitud en la provincia de Segovia 27.844 kms.

— Longitud en la provincia de Madrid 18.357 kms.

Presupuesto: 17.744,78 Euros

Términos municipales afectados: Abades, Segovia, Otero de Herreros y El Espinar (en la provincia de Segovia) y Guadarama, Collado Mediano, Alpedrete, Collado Villalba, Galapagar y Moratalzaral (en la provincia de Madrid).

Finalidad: La situación actual del balance energético y las previsiones de incremento de consumo eléctrico en Madrid, junto con la necesidad de mejorar el mallado de la red de transporte de energía eléctrica para que aumente el nivel de seguridad y operatividad de la red de transporte y posibilitar, asimismo, el suministro de energía eléctrica al futuro Tren de Alta Velocidad y la evacuación eólica en Galicia y Castilla y León, apuntan a la necesidad de realizar un nuevo eje, a 400 kV, de transporte de energía eléctrica, que incremente la capacidad de conexión eléctrica de Galicia y Castilla y León, con la Comunidad de Madrid. El presente proyecto forma parte de dicho eje.

Se sustituirá la actual línea eléctrica, a 220 kV, simple circuito, Otero de Herreros-Ventas de Alcorcón, desde la subestación eléctrica de Otero de Herreros hasta el apoyo nº 135, por la línea eléctrica objeto de este proyecto.

Se modificará la actual línea eléctrica, a 400 kV, simple circuito, Lastras-Galapagar, en los términos municipales de Guadarama (que afecta al tramo comprendido entre los apoyos 479 y 486) y Collado Villalba (afecta al tramo comprendido entre los apoyos 508 y 522). En ambos tramos la línea eléctrica objeto de este proyecto y la mencionada Lastras-Galapagar, se compactará en apoyos de cuatro circuitos (tres instalados). Los tramos afectados por la compactación de la línea Lastras-Galapagar, se demostrarán posteriormente.

La Declaración, en concreto, de Utilidad Pública, en virtud de lo establecido en el art. 54.1 de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, y en el artículo 149 del citado Real De-

creto 1955/2000, de 1 de diciembre, llevará implícita en todo caso la necesidad de ocupación de los bienes o de adquisición de los derechos e implicará la urgente ocupación a los efectos del artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa.

Lo que se hace público para conocimiento general y especialmente de los propietarios y demás titulares afectados por la instalación, en la provincia de Segovia, cuya relación se inserta al final de este anuncio, así como los que, siendo titulares de derechos reales o intereses económicos sobre los bienes afectados, pudieran haber sido omitidos, para que en el plazo de **VEINTE DÍAS**, contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio, por cualquier interesado pueda ser examinado el Proyecto de Ejecución de la instalación y el Estudio de Impacto Ambiental, en el Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo de la Delegación Territorial de Segovia de la Junta de Castilla y León, Plaza de la Merced, 12, 40003-Segovia y en el Área Funcional de Industria y Energía de la Delegación del Gobierno en Madrid, Calle García de Paredes, 65, 28010-Madrid, y formularse, **POR DUPLICADO EJEMPLAR**, en el referido plazo, cualesquiera alegaciones se consideren oportunas, incluidas las procedentes, en su caso, por razón de lo dispuesto en el artículo 161 del citado Real Decreto 1955/2000, así como aportar por escrito los datos oportunos para subsanar posibles errores en la relación indicada.

Asimismo, la presente publicación se realiza a los efectos de notificación previstos en el apartado 4º del artículo 59 de la Ley 4/1999, de modificación de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, según la redacción dada a dicho artículo por Ley 4/1999, de 13 de enero ("Boletín Oficial del Estado" de 14 de enero).

Segovia, a 5 de octubre de 2005

**EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA,
COMERCIO Y TURISMO**
Fdo.: Sergio Gozalo de Mercado

LINEA 400 KV DOBLE CIRCUITO ENTRONQUE SEGOVIA -ENTRONQUE GALAPAGAR

TERMINO MUNICIPAL DE ABADES										
Nº PARCELA SEGUN PROYECTO	PROPIETARIO Y DIRECCION	DATOS DE LA FINCA				AFECCION				TERRENO
		PARAJE	PARCELA Nº SEGUN CATASTRO	POLIG Nº	VUELO		APOYOS Y ANILLO PUESTA A TIERRA		OCUP-TEMPOR (m²)	
					LONG. (m.l.)	SERVICIO VUELO (m²)	Nº	SUP (m²)		
1	CATASTRAL: TOMAS RINCÓN MARTÍN PLAZA MAYOR, 5 40126 - GARCILLAN (SEGOVIA)	ARROYO CUARTERA	00020	016	185	5489	1	199	3600	LABRADIO SECAÑO
3	CATASTRAL: RESTITUTO ALLAS PORTAL C/ CHOLINGUIRA 28033 - MADRID MIGUEL ALLAS PORTAL URB. VALLES BARCELONA ANGEL ALLAS PORTAL C/ FCS MEDIANO 28020 - MADRID VICTORIANO ALLAS PORTAL C/ AYUNTAMIENTO 40141 - ABADES (SEGOVIA) LUIS ALLAS PORTAL C/ AYUNTAMIENTO, 10 40141 - ABADES (SEGOVIA)	ARROYO CUARTERA	00019	016	195	6732	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
4	CATASTRAL: ASCENSION Y AURELIA ANDRÉS CALLE		10017	016	137	3148	2	142	3600	LABRADIO SECAÑO
6	CATASTRAL: JOAQUÍN TORRES MULLER 40141 - ABADES (SEGOVIA)	LA PEANA	00029	007	453	14372	3	125	3600	LABRADIO SECAÑO
10	CATASTRAL: TEOFILO SAN PABLO MARTÍN 40141 - ABADES (SEGOVIA)	EL CORCOVADO	00057	007	14	548	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
11	CATASTRAL: M. CRUZ CALLE PALOMA C/ BENITO PRIETO, 6 1 A 28019 - MADRID	EL CORCOVADO	00058	007	265	10300	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
12	CATASTRAL: M. CRUZ CALLE PALOMA C/ BENITO PRIETO, 6 1 A 28019 - MADRID	EL CORCOVADO	00059	007	125	2935	4	142	3600	LABRADIO SECAÑO
14	CATASTRAL: GLORIA VELASCO GÓMEZ C/ SANTIAGO, 1 40141 - ABADES (SEGOVIA)	EL CORCOVADO	00072	007	230	8997	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
15	CATASTRAL: AYUNTAMIENTO DE ABADES C/ STO. CRISTO, 1 40141 - ABADES (SEGOVIA)	EL CORCOVADO	00071	007	51	2144	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
16	CATASTRAL: ANGEL ARAGONES ANDRÉS C/ SANTIAGO, 42 40141 - ABADES (SEGOVIA)	EL CORCOVADO	00070	007	107	3842	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
17	CATASTRAL: VICENTE DEL POZO ARAGONES C/ SAN RODRIGO, 24 40141 - ABADES (SEGOVIA)	EL CORCOVADO	00069	007	72	1602	5	202	3600	PASTOS ERIALES
18	CATASTRAL: ANGEL CUESTA BARRIO C/ ESCUADRA 40141 - ABADES (SEGOVIA)	EL CORCOVADO	00068	007	62	1415	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
19	CATASTRAL: AYUNTAMIENTO DE ABADES C/ STO. CRISTO, 1 40141 - ABADES (SEGOVIA)	EL CORCOVADO	10067	007	22	481	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
20	CATASTRAL: AURORA ALLAS JORGE CR. OTERO, 2 40141 - ABADES (SEGOVIA) AURORA JORGE POZO CR. OTERO GARCILLAN, 2 40141 - ABADES (SEGOVIA)	EL CORCOVADO	00067	007	64	1839	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
22	CATASTRAL: ANDREA NÚÑEZ MORENO 40141 - ABADES (SEGOVIA)	EL CORCOVADO	00073	007	18	457	-	-	-	PASTOS ERIALES
23	CATASTRAL: GONZALO TORRERO GALINDO 40141 - ABADES (SEGOVIA)	EL CORCOVADO	00066	007	85	2779	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
25	CATASTRAL: MANUELA DEL POZO LLORENTE CR VILLAGASTIN, 6 4ª PLANTA 40099 - SEGOVIA	EL CORCOVADO	10065	007	56	1726	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
26	CATASTRAL: FRANCISCO LLORENTE PINTOS 40141 - ABADES (SEGOVIA)	EL CORCOVADO	00065	007	31	810	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
28	CATASTRAL: ASCENSION DE ANDRÉS CALLE C/ SANTIAGO, 1 40141 - ABADES (SEGOVIA)	CRA OTERO HERREROS	00028	005	10	148	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
29	CATASTRAL: M. CRUZ OLALLA SASTRE AYDA, BUENOS AIRES, 91 5-2 28018 - MADRID ADELAIDA OLALLA SASTRE C/ CAÑOS JUAN JOSÉ OLALLA SASTRE PLAZA FRANCO, 15 40141 - ABADES (SEGOVIA) CARMEN OLALLA SASTRE C/ TOLEDO 106, 1º 223 28005 - MADRID	CRA OTERO HERREROS	00027	005	21	348	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
30	CATASTRAL: AYUNTAMIENTO DE ABADES C/ STO. CRISTO, 1 40141 - ABADES (SEGOVIA)	CRA OTERO HERREROS	00026	005	32	617	6	218	3600	LABRADIO SECAÑO
32	CATASTRAL: SUSANA GÓMEZ POZO 40141 - ABADES (SEGOVIA)	CRA OTERO HERREROS	00025	005	92	2638	-	-	-	LABRADIO SECAÑO

33	CATASTRAL: EUSEBIO GARCIA GARCIA C/ JUAN PEREZ, 23 40141 - ABADES (SEGOVIA)	CRA OTERO HERREROS	00021	005	125	8211	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
35	CATASTRAL: AYUNTAMIENTO DE ABADES C/ STO. CRISTO, 1 40141 - ABADES (SEGOVIA)	CRA OTERO HERREROS	00022	005	2	190	-	-	-	PASTOS ERIALES
35/1	CATASTRAL: TEOFORA MALAJOS MORENO GARCIA C/ REAL, 16 40391 - ENCINILLAS (SEGOVIA)	CRA OTERO HERREROS	00022	005	0	28	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
37	CATASTRAL: Mª DEL CARMEN MORENO POZO 40141 - ABADES (SEGOVIA)	LAS DEHESILLAS	00018	005	184	8177	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
38	CATASTRAL: SALAS PEREZ MARTIN C/ PUERTO, 8 40141 - ABADES (SEGOVIA)	LAS DEHESILLAS	00017	005	93	2710	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
40	CATASTRAL: SALAS PEREZ MARTIN C/ PUERTO, 8 40141 - ABADES (SEGOVIA)	LAS DEHESILLAS	00015	005	118	3225	7	202	3500	LABRADIO SECAÑO
43	CATASTRAL: GONZALO VELASCO BARRIO C/ REAL 40141 - ABADES (SEGOVIA)	PRADO REDONDO	00011	005	2	186	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
44	CATASTRAL: FRANCISCA DE ANDRÉS PUENTE C/ IGLESIA, 4 40141 - ABADES (SEGOVIA)	PRADO REDONDO	00010	005	162	7953	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
45	CATASTRAL: MARTINA DELGADO DEL BARRIO C/ JOSE ZORRILLA, 87 40002 - SEGOVIA	PRADO REDONDO	00009	005	258	12000	-	-	-	LABRADIO SECAÑO

LINEA 400 KV DOBLE CIRCUITO ENTRONQUE SEGOVIA -ENTRONQUE GALAPAGAR

LINEA 400 KV DOBLE CIRCUITO ENTRADA AL CENTRO DE TRANSFORMACION DE LA LOMA DE LA LOBA

TERMINO MUNICIPAL DE SEGOVIA

Nº PARCELA SEGUN PROYECTO	PROPIETARIO Y DIRECCION	DATOS DE LA FINCA			AFECCION					TERRENO
		PARAJE	PARCELA Nº SEGUN CATASTRO	POLIG Nº	VUELO		APOYOS Y ANILLO PUESTA A TIERRA		OCUP TEMPOR (m²)	
					LONG. (m.l.)	SERVID VUELO (m²)	Nº	SUP (m²)		
2.5	CATASTRAL: MAHERTO AGRI. S.L. CT. MATAMANZANOS – FUENTEMILANO 40153 – SEGOVIA	MATAMANZANOS	05010	003	371	41594	8,10,11	426	10500	LABRADIO SECAÑO
3	CATASTRAL: AERONAUTA GUADARRAMA DOMICILIO DESCONOCIDO	ACEDILLOS	05014	003	58	1130	9	125	3500	PASTOS ERIALES
4	CATASTRAL: PEDRO ARAGONES ARTIAGA, C/ REAL FUENTEMILANOS 10 E 40153 – SEGOVIA CLEMENTE ARAGONES ARTEAGA C/ REAL FUENTEMILANOS, 10 40153 – SEGOVIA	ACEDILLOS	05016	003	29	713	-	-	-	LABRADIO SECAÑO, PASTOS ERIALES
6	CATASTRAL: MAHERTO AGRI. S.L. CT. MATAMANZANOS – FUENTEMILANO 40153 – SEGOVIA	CAMINO LAS LASTRAS	00014	003	69	2616	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
8	CATASTRAL: MAHERTO AGRI. S.L. CT. MATAMANZANOS – FUENTEMILANO 40153 – SEGOVIA	CAMINO LAS LASTRAS	05023	003	23	724	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
10	CATASTRAL: MAHERTO AGRI. S.L. CT. MATAMANZANOS – FUENTEMILANO 40153 – SEGOVIA	MATAMANZANOS	05020	003	18	510	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
13	CATASTRAL: MAHERTO AGRI. S.L. CT. MATAMANZANOS – FUENTEMILANO 40153 – SEGOVIA	MATAMANZANOS	05001	004	281	7620	12	142	3500	LABRADIO SECAÑO
15	CATASTRAL: MAHERTO AGRI. S.L. CT. MATAMANZANOS – FUENTEMILANO 40153 – SEGOVIA	LA LOBA	00006	004	89	3220	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
16	CATASTRAL: ELADIO SUBTLER MARIA C/ ANTONIO LOPEZ, 98 28008 – MADRID	LA LOBA	00006	004	68	2276	-	-	-	LABRADIO SECAÑO
17	CATASTRAL: ALBINO OREJUNDO DEL 40153 – FUENTEMILANOS (SEGOVIA)	LA LOBA	00007	004	78	1968	-	-	-	LABRADIO SECAÑO

Nº PARCELA DEL PROYECTO	PROPIETARIO V DIRECCION	ESTADOS DE LA PARCELA			APLICACION				TERMINOS	
		PARCELA JE	PARCELA N° RESOL CATASIT NO	POLIG	VUELO		PUERTO A Y ANILLO A TIERRA			DISTR. TEMPOR
					LONG. (m.)	SEÑAL VUELO (m.)	Nº	SUP (m²)		
1	CATASTRO: BLAS SUBTIL, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	CJDA MANZANA	4	1	15	1484	-	-	-	LABRADO SECANO
2	CATASTRO: ENDRASDA SUBTIL, MIGUEL, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	CJDA MANZANA	5	1	0	88	-	-	-	LABRADO SECANO
4	CATASTRO: JULIO SUBTIL, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	LA MANZANA LEÑA	3	1	36	1382	-	-	-	LABRADO SECANO
5	CATASTRO: REBUREBECION SUBTIL, TAMAZURU, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	LA MANZANA LEÑA	2	1	88	3389	-	-	-	LABRADO SECANO
6	CATASTRO: CELESTINA FRUTOS DE LAS ERAS, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	LA MANZANA LEÑA	1	1	528	16711	18.19	532	7000	LABRADO SECANO
8	CATASTRO: SANTIAGO SUBTIL, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	CERRO AGUILA CHE	27	1	0	80	-	-	-	LABRADO SECANO
9	CATASTRO: JUAN GARCIA APARICIO, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	CERRO AGUILA CHE	28	1	30	1389	-	-	-	LABRADO SECANO
10	CATASTRO: TOMAS ARRIAS RAMIRO, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	CERRO AGUILA CHE	29	1	336	10660	-	-	-	LABRADO SECANO
11	CATASTRO: AVIJUNTAMIENTO DE OTERO DE HERREROS, 17 MAYOR, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	CERRO AGUILA CHE	37	4	131	9367	-	-	-	LABRADO SECANO
12	CATASTRO: FLORENCIA GARCIA, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	CERRO AGUILA CHE	38	4	30	1418	-	-	-	LABRADO SECANO
13	CATASTRO: LUIS GARCIA ARRIAS PIÑUELA, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	CERRO AGUILA CHE	39	4	83	1719	20	142	3000	LABRADO SECANO
14	CATASTRO: JOSE LUIS GARCIA GARCIA, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	SARRIA LES PICO	41	4	23	887	-	-	-	LABRADO SECANO
15	CATASTRO: LUISA M. MARTINEZ MECINA, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	SARRIA LES PICO	42	4	123	3880	-	-	-	LABRADO SECANO
16	CATASTRO: FELICIANO GONZALEZ REQUE, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	SARRIA LES PICO	43	4	38	1285	-	-	-	LABRADO SECANO
17	CATASTRO: AVIJUNTAMIENTO DE OTERO DE HERREROS, 17 MAYOR, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	CORRAL LEÑA	45	4	79	3357	-	-	-	LABRADO SECANO
18	CATASTRO: CRESCENCIA ROLDAN PIÑUELA, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	CORRAL LEÑA	46	4	9	120	-	-	-	LABRADO SECANO
19	CATASTRO: FRANCISCO ROLDAN PIÑUELA, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	SARRIA LES PICO	47	4	242	11957	21	202	3500	LABRADO SECANO
21	CATASTRO: GREGORIO DE LA CALLE SEBASTIAN, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	SARRIA LES PICO	48	4	40	2230	-	-	-	LABRADO SECANO
22	CATASTRO: SEGIBAR PLAZA BOLEA, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	LAS HUELAS	59	3	8	2216	-	-	-	LABRADO SECANO
23	CATASTRO: BERENICE GARCIA BOLEA, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	LAS HUELAS	60	3	306	13773	-	-	-	LABRADO SECANO
24	CATASTRO: ANTONIO SEITRA REQUE, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	LAS HUELAS	61	3	128	5988	-	-	-	LABRADO SECANO
25	CATASTRO: PAULA SANZ DE LA CALLE, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	LAS HUELAS	62	3	19	1399	-	-	-	LABRADO SECANO
26	CATASTRO: JUAN VERA DE LA TORRE, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	ZARZA GRAND E	41	5	138	8734	23	248	3900	LABRADO SECANO
27	CATASTRO: SIGUA VERA TORRE, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	LAS HUELAS	68	5	0	30	-	-	-	LABRADO SECANO
28	CATASTRO: ANGEL BRAVO HERCULEA, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	ZARZA GRAND E	42	5	140	4746	-	-	-	LABRADO SECANO
29	CATASTRO: YODAS ARRIAS RAMIRO, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	ZARZA GRAND E	55	5	175	7145	-	-	-	LABRADO SECANO
30	CATASTRO: JUAN REQUE DE LA TORRE, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	ZARZA GRAND E	64	5	84	2189	-	-	-	LABRADO SECANO
31	CATASTRO: PEDRO ARRIAS RAMIRO, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	ZARZA GRAND E	63	5	106	2392	23	142	3500	LABRADO SECANO
32	CATASTRO: ELIZABETH ARRIAS RAMIRO, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	ZARZA GRAND E	62	5	29	388	-	-	-	LABRADO SECANO
33	CATASTRO: LUISA CALLE MERICADO, 17 FRIEDTOS, 5 H103 FUENTEMILANO (SECCION)	ZARZA GRAND E	54	5	617	21086	24	142	3500	LABRADO SECANO

N° PARCELA SOLAR PROYECTO	PROPIETARIO Y DIRECCION	DATOS DE LA FINCA				AFEECCION					TERRENO
		PARAJE	PARCELA N° REG. CATASTRO	POLIG. N°	VUELO		PUERTA A TIERRA		OCUP. TEMPOR. (m²)		
					LONG. (m L.)	SEÑALES VUELO (m)	N°	SUP. (m²)			
1	CATASRAL EL CARMONA DE MOLINA.5 PROYECTO MARIJO	PENA DE LAS CORZAS	1	2	516	16887	36	125	3500	ENCORNAS DESPUERAS MARIJO Y PINAR	
1/1	CATASRAL EL CARMONA DE MOLINA.5 PROYECTO MARIJO	PENA DE LAS CORZAS	9	2	522	16594	35	142	3500	M BAJIO	
3	CATASRAL EL CARMONA DE MOLINA.5 PROYECTO MARIJO	VILLA DEL HAMBRE	7	2	429	12458	37	218	3500	PINAR	
11	CATASRAL ELIZABAZO DE LOS ANGELES CARMONA DE SAN ROQUE DEL ESPINAR BESOGON	ARROYO	00007	001	113	3442	-	-	-	PASTOS ERIALES	

Cerámicas en el Torreón de Lozoya con Encuentro

Una de las obras de Ana Soto expuesta en la Casa de los Picos/ F. PEÑALOSA

Por último, Carmen Ballarín trabaja esencialmente en porcelana, una difícil materia que cuece a

Nº PARCELA SEGUN PROYECTO	PROPIETARIO Y DIRECCION	DATOS DE LA FINCA			AFECCION				TERRENO	
		PARAJE	PARCELA Nº SEGUN CATASTRO	POLIG. Nº	VUELO		APOYOS Y ANILLO PUESTA A TIERRA			OCCUP. TEMPOR. (m²)
					LONG. (m.l)	SERVID. VUELO (m)	Nº	SUP. (m)		
	LG MUNICIPIO 40400-EL ESPINAR (SEGOVIA)									
50	CATASTRAL: INSTITUTO NACIONAL DE CONSERVACION DE LA NATURALEZA	LAS CARBONE RAS	9022	12	84	6980	-	-	-	M BAJO Y JARAS VEREDA
52	CATASTRAL: ASUNCION E ISIDORO NUÑEZ GARCIA	LAS CARBONE RAS	15029	12	84	1829	48	328	3500	PRADO PASTOS
53	CATASTRAL: MERCEDES MARTINEZ DEL CORO	PRADO HACHA	25029	12	36	882	-	-	-	PINAR DISPERSO PASTOS IMPRODUCTIVO
54	CATASTRAL: JUAN SANCHEZ BOURA LG MUNICIPIO 40400-EL ESPINAR (SEGOVIA)	PRADO HACHA	30	12	198	9267	-	-	-	PISTA ASFALTADA PASTOS
57	CATASTRAL: DESCONOCIDO	LAS ESPERILLAS	9002	4	150	4516	49	365	3500	DECUENTOS
60	CATASTRAL: CARLOS DIEZ SEGOVIA	LAS ESPERILLAS	71	4	20	523	-	-	-	PASTOS
61	CATASTRAL: EMILIO CEAR BOLA	LAS ESPERILLAS	72	4	102	3130	-	-	-	PASTOS
62	CATASTRAL: AYUNTAMIENTO EL ESPINAR PLAZA CONSTITUCION 40400-EL ESPINAR (SEGOVIA)	LAS ESPERILLAS	00068	004	93	3421	-	-	-	PINAR MADEIRABLE PASTOS
64	CATASTRAL: AYUNTAMIENTO EL ESPINAR PLAZA CONSTITUCION 40400-EL ESPINAR (SEGOVIA)	CERRO CAÑEZA REINA	91	4	2440	82030	50.51.52.53.54.55.56	1435	24500	PINAR MADEIRABLE IMPRODUCTIVO PASTOS
72	CATASTRAL: AYUNTAMIENTO EL ESPINAR PLAZA CONSTITUCION 40400-EL ESPINAR (SEGOVIA)	APEADERO	00092	004	91	2942	-	-	-	PINAR MADEIRABLE IMPRODUCTIVO
73/1	CATASTRAL: AYUNTAMIENTO EL ESPINAR PLAZA CONSTITUCION 40400-EL ESPINAR (SEGOVIA)	APEADERO	00114	004	3	46	-	-	-	IMPRODUCTIVO
74,78	CATASTRAL: DESCONOCIDO	LA MEDIANA	00183	004	98	3375	-	-	-	PASTOS ERIALES
76	CATASTRAL: DESCONOCIDO	LA MEDIANA	00174	004	39	1378	-	-	-	PASTOS
77	CATASTRAL: AYUNTAMIENTO EL ESPINAR PLAZA CONSTITUCION 40400-EL ESPINAR (SEGOVIA)	LA MEDIANA	00097	004	115	4148	57	181	3500	PASTOS ERIALES
80	CATASTRAL: DESCONOCIDO	LA MEDIANA	00180	004	62	1656	-	-	-	PASTOS ERIALES
82	CATASTRAL: DESCONOCIDO	LA MEDIANA	00179	004	196	5440	58	181	3500	PASTOS ERIALES
82/2	CATASTRAL: DESCONOCIDO	LA MEDIANA	00181	004	10	197	-	-	-	PASTOS ERIALES
84	CATASTRAL: DESCUENTOS	BARRIO GUDILLOS	09001	004	58	1146	-	-	-	ZONA URBANA O DISMINADO URBANO
88	CATASTRAL: PALOMA ZABALA RICH CUBRA-2 28023-MADRID	APEADERO	00101	004	51	1529	-	-	-	PINAR MADEIRABLE
89/1	CATASTRAL: DESCONOCIDO	LA MEDIANA	00182	004	7	236	-	-	-	PASTOS ERIALES
92	CATASTRAL: ESTADO MINISTERIO DE FOMENTO UNIDAD DE CARRETERAS AVDA. FERNANDEZ LAOREDA, 10 400001-SEGOVIA	DESCUENTOS	09022	004	69	1340	59	160	3500	ERIAL Y PASTOS
94	CATASTRAL: COMUNIDAD DE CIUDAD Y TIERRA DE SEGOVIA PLAZA MAYOR 21 40001-SEGOVIA	LOMA SEVILLANA	00141	004	23	521	-	-	-	PASTOS ERIALES PINAR MADEIRABLE
96	CATASTRAL: COMUNIDAD DE CIUDAD Y TIERRA DE SEGOVIA PLAZA MAYOR 21 40001-SEGOVIA	LOMA SEVILLANA	00142	004	458	12907	60	161	3500	PINAR MADEIRABLE
98	CATASTRAL: COMUNIDAD DE CIUDAD Y TIERRA DE SEGOVIA PLAZA MAYOR 21 40001-SEGOVIA	COLLADO DEL ARCIPRESTE DE HTA	00151	004	837	31387	61.62	457	7000	PASTOS ERIALES IMPRODUCTIVO PINAR

► SOCIEDAD

Una ventana abierta a las nuevas tecnologías

La red de centros Si@ Caja Segovia comienza el curso en la capital y la provincia

A.S.R. / SEGOVIA

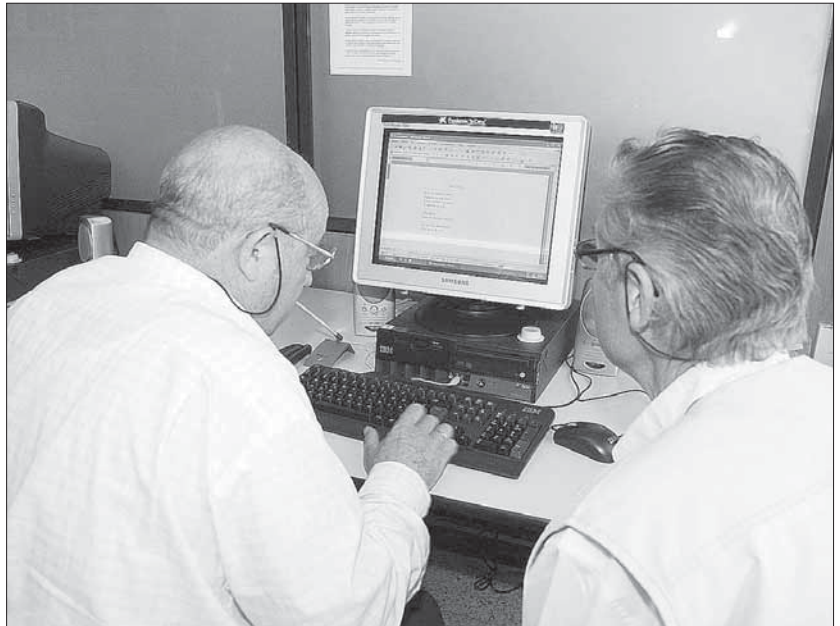
El mundo de internet y las nuevas tecnologías, cada día más cotidiano y necesario, aunque aún desconocido para muchos sectores de la población, es más accesible para los segovianos gracias a la red de centros Si@ Caja Segovia, un servicio de internet y nuevas tecnologías dirigido a toda la población para facilitar el acceso a este campo, que inicia ahora su actividad en la capital y en numerosas localidades de la provincia.

En los centros Si@ se puede utilizar todo tipo de equipamiento informático y material multimedia, además de aprender su uso, siempre con el objetivo de iniciar a todos, niños, jóvenes, adultos y mayores, en el manejo de las nuevas tecnologías, enseñándoles las posibilidades que aporta su conocimiento y cómo su manejo puede mejorar la calidad de vida.

Entre las principales opciones

que ofrecen los centros Si@ destaca el libre y autónomo acceso a los recursos disponibles en cada centro. También hay actividades de iniciación a la informática, que preparan a los usuarios sin conocimientos previos para poder utilizar los medios de cada centro, y un servicio de orientación y tutorización, a través del cual un experto resuelve todos los días las dudas específicas de los usuarios, de forma personalizada; también hay canales disponibles para la resolución de dudas en la web www.siacajasegovia.com.

MONOGRÁFICOS Otra actividad de interés son los monográficos y los minitemáticos, diseñados para profundizar en temas específicos relacionados con las nuevas tecnologías y dirigidos a personas que deseen ampliar, afianzar y aumentar sus conocimientos sobre los temas concretos que se ofrecen. Los



Dos personas mayores utilizan un ordenador en uno de los centros de informática de Caja Segovia/FERNANDO PEÑALOSA

monográficos tienen una duración, dependiendo de la materia a tratar, de entre 10 y 18 horas, a un euro por hora; mientras, los minitemáticos son actividades de carácter gratuito, que no superan las tres horas.

Entre los monográficos que ofrecen los distintos centros Si@ destacan los dedicados a internet y correo electrónico, diseño de pá-

ginas web, periféricos informáticos, contratación de servicios por ordenador y uso de programas como Word, Excel o Power Point, entre otros.

El centro coordinador de la red Si@ se encuentra en la capital, en el Cristo del Mercado, y también existen centros en Cantalejo, Cantimpalos, Coca, Cuéllar, El Sotillo,

Mozoncillo, Nava de la Asunción, Olombrada, Riaza, Sacramenia, San Cristóbal de Segovia, San Rafael, Santa María la Real de Nieva, Sepúlveda y Valseca. Asimismo es posible acceder al servicio en los centros Caja Segovia de Abades, Ayllón, Bernardos, Escalona del Prado, Navalmanzano y Villacastín y en los centros senior Corpus y Aniano Bravo.

Llévate la mochila del Campeón

Promoción válida hasta fin de existencias.

Vale descuento 10 €

~~Precio 14 €~~

Presentando este vale 4 €

Teléfono de información de lunes a viernes de 9,00 h. a 14,00 h. en el 921 43 72 61 y en el 921 46 12 12. De 17,00 h. a 19,00 h. en el 921 43 72 61

Presenta este vale en **Mundo Laboral** (C/ Guadarrama nº 8. Pol. Ind. El Cerro) y llévate esta magnífica mochila con los colores del Campeón.

Patrocina:



MUNDO LABORAL

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

► CUÉLLAR

Villa y Tierra ejecutará sendas para fomentar el turismo interior

Son tres las rutas que va a poner en marcha y con ellas se intenta acercar a la población al patrimonio natural de la comarca y a los pinares para que aprendan a respetarlo

• La Comunidad de Villa y Tierra trata de acercar a los vecinos de los municipios que la componen y a los visitantes el patrimonio natural de los pinares y montes mostrando y dando a conocer su valor.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
La Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar está ejecutando una red de sendas con las que pretende fomentar el turismo natural de interior mostrando el valor de sus montes y espacios naturales.

Esta red integra tres rutas: la senda de Los Valsañes, la de La Cañada de la Reina y la senda Al Fondo del Mar.

La Senda de los Valsañes se ubica en el monte 48 o Común Grande de las Pegueras. Su principal valor es la presencia de un espeso rodal de pino silvestre o de Valsañ enclavado a modo de isla dentro del "mar de pinares" de pino resinero. Otro de los valores de esta senda es la antigua casa forestal que junto a las caballerizas adosadas a ella integran una zona de descanso en la ruta.

La senda de la Cañada de la Reina se encuentra en el monte El Pelayo junto al polígono de la Comunidad de Villa y Tierra en la CL-601 y discurre casi en su totalidad por la cañada que la da nombre. Destacan en ella los montes de pi-



Estas nuevas sendas se unirán a la acondicionada en el paraje del Manzano- Sotocivieco. /GABRIEL GÓMEZ

no resinero con varios tramos en resinación y una zona húmeda que es la denominada Laguna de los Chotos.

Finalmente la senda Al Fondo del Mar parte de la localidad de Mata de Cuéllar y conduce hacia el monte de Fuente del Valle donde se puede apreciar un tipo de monte poco habitual en la provincia de Segovia formado por una mezcla de encinas, pinos albares, sabinas y enebros, acompañados por un sotobosque arbustivo de aromáticas y todo ello sobre sue-

los calizos y pedregosos. Esta senda finaliza en un mirador donde se pueden encontrar muchos restos fósiles de pequeño tamaño que son los que han dado nombre a la senda. Desde este mirador se disfruta de hermosas vistas del mar de pinares, de las riberas del Cega y del Pirón y de los parajes pertenecientes a los pueblos que quedan a sus pies.

A finales de septiembre la Comunidad adjudicó las tareas de señalización de estas sendas que deberán estar concluidas en no-

viembre. Paralelamente la Comunidad está realizando unos folletos informativos de cada una de ellas y uno conjunto que también incluirá información de la primera de las rutas acondicionadas, la de El Manzano Sotocivieco.

Los folletos incluirán una descripción de la ruta con los recursos botánicos y faunísticos que se pueden observar en su recorrido, así como un mapa junto a las instrucciones para recorrerlas de manera correcta respetando el medio ambiente.

► CUÉLLAR

El plazo para optar a las plazas de Policía Local expira el 7 de noviembre

GABRIEL GÓMEZ GALICIA / CUÉLLAR
Hasta el lunes 7 de noviembre inclusive podrán presentar solicitudes los interesados en cubrir tres plazas de agentes de la Policía Local vacantes en la plantilla del municipio, incluidas en su oferta pública de empleo de 2005.

Tras este plazo, la alcaldía dictará resolución aprobando la lista definitiva de admitidos y excluidos,

que se hará pública en el tablón de edictos del Ayuntamiento y en el Boletín Oficial de la Provincia.

Por su parte, Los aspirantes excluidos tendrán un plazo de 10 días hábiles para subsanar, en su caso, los defectos en que pudieran haber incurrido y que motiven su exclusión.

En esta resolución también se señalará el lugar, fecha y hora de

comienzo de los ejercicios y el orden de actuación de los aspirantes.

La oposición consta de un reconocimiento médico, además de pruebas de aptitud tanto psíquica como física y de conocimientos profesionales. Las instancias deben presentarse en el registro general del Ayuntamiento y junto a una copia del DNI, otra del permiso de conducir y un certificado mé-

dico que acredite que el aspirante no padece enfermedad defecto físico o psíquico que le impida hacer las pruebas físicas.

El proceso deberá estar concluido a finales de año, para que los candidatos seleccionados se incorporen a la academia en enero, donde permanecerán seis meses para luego realizar tres meses de prácticas en la villa.

DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA
M. Molinero
(c/ Santa Marina, hasta el domingo 6 de noviembre)

CONVOCATORIAS
6 de noviembre "Diviértete por un euro" en la Casa Joven. Taller infantil Decora tu habitación. De 17.00 a 19.00 horas. Inscripciones en la Casa Joven
26 de noviembre 11.30 horas **Cuentacuentos** en la Biblioteca del centro cultural Cronista Herrera de Caja Segovia. Actividad dirigida a niños de entre 3 y 7 años de edad. A cargo de Tamanka.

MONUMENTOS Y MUSEOS
Oficina de Turismo en el Castillo: 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS
Policía Local 921141685
..... 140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Punto de Información Turística en el Castillo ... 921142597
Centro Encierros ... 921142540
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud ... 921142245
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

MÁS INFORMACIÓN
www.aytocuellar.es

inmobiliaria
santamarina
LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

CASA PARA REHABILITAR EN TORREGUTIERREZ
2 PLANTAS + DESVÁN + PATIO 70 m² EN PLANTA

*C/ Resina, 6
CUÉLLAR
Tlf/fax 921 14 26 96

► CAMPIÑA SEGOVIANA

Un estudio revela el valor del sector agroalimentario en la comarca

El 42 por ciento de las empresas son de productos de pastelería, pan y galletas

• Los empresarios encuestados muestran su interés por la apertura de nuevos mercados y por la aplicación de innovaciones en tecnología en su industrias.

JUANA HITTA / SEGOVIA

El grupo de acción local Aidescom ha presentado a los empresarios de la comarca un estudio realizado por el Instituto de Desarrollo Comunitario, que destaca la importancia del sector agroalimentario en la comarca, por su contribución al empleo, a la diversificación agropecuaria, y al aprovechamiento innovador y sostenido de sus recursos. Otro de los objetivos del trabajo es definir la estrategia de carácter comarcal, para la valorización de la producción agroalimentaria.

El estudio se ha realizado sobre 62 empresas encuestadas en 25 localidades de la comarca. Se han estudiado seis sectores dentro de la industria agroalimentaria, de los que sobresale el de pan, pastelería y galletas, que abarca el 42 por ciento de las industrias. El resto de sectores se distribuye de la

siguiente manera: industrias cárnicas (9,6 %), industrias lácteas (4,8%), vinos (4,8%), productos de alimentación animal (4,8%) y otros productos (33,8%).

Las empresas de la comarca se gestionan en ocho modalidades de sociedades, predominando la de persona física (59,6 por ciento). Las demás son: comunidad de bienes (9,6 %), sociedad anónima (6,5%), sociedad anónima laboral (1,6%), sociedad civil (3,2%), sociedad cooperativa (3,2%), sociedad limitada (14,5%).

Las industrias se distribuyen en 25 localidades: once núcleos acogen una pequeña empresa cada uno, en cinco hay dos pymes, en cuatro se registran tres, dos suman cuatro pymes cada uno y otro dos cinco.

El estudio también ha analizado la edad y la formación de los 294 trabajadores que forman parte de la plantilla de las empresas encuestadas. Así, en cuanto a los hombres, más de 120 tienen entre 25 y 45 años. Este grupo también es el más grande en mujeres. En relación a la formación de los trabajadores, la mayor parte de los hombres tiene una formación básica, al igual que en las mujeres, reduciéndose los que tienen estudios superiores.



La mayor parte de las empresas se dedican al sector del pan, pastelería y galletas. /EL ADELANTADO

OTROS TEMAS

Aumentar la calidad y la oferta de productos

Entre las conclusiones que se han extraído del estudio realizado por el Instituto de Desarrollo Comunitario destaca el interés de los productores que trabajan para aumentar la calidad y la oferta de sus productos. Al mismo tiempo, existe un interés importante del sector por sí mismo y por el apoyo a otros sectores de actividad de la comarca. La necesidad de renovación es permanente, dada la demanda del mercado y las nuevas tendencias del consumo. Estas empresas son conscientes de esa evolución del mercado y se están renovando constantemente.

Crecimiento y expansión del sector productivo

Con el fin de contribuir al crecimiento y expansión del sector agroalimentario a medio y largo plazo, el estudio considera necesario e imprescindible la implicación de los propios empresarios, que han participado en la encuesta dando datos, opiniones y sugerencias, a través de las entrevistas realizadas, quedando recogidas y reflejadas en el estudio-inventario realizado. El estudio incluye varias propuestas orientadas al crecimiento y evolución de un sector que se considera muy productivo, principalmente en esta comarca segoviana.

Estudio a través de metodología participativa

El estudio se ha desarrollado en varias fases, con una metodología participativa, que culminó este mes con la presentación del borrador a los empresarios, para contrastar los datos reflejados en el trabajo y volver a dar la oportunidad al sector de participar activamente en los resultados del mismo. Estos reflejan el papel primordial que juega el sector agroalimentario en la comarca. La transformación a nivel local de estos productos es origen de un importante valor añadido, cuyos beneficios reversionen sobre el propio territorio.

► SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

El pleno municipal aprobó un presupuesto de 1.321.000 euros

MEDIA LUNA / SANTA MARÍA

El último pleno municipal ordinario de Santa María la Real de Nieva aprobó el presupuesto municipal del 2005, por un importe de 1.321.000 euros. Las cuentas económicas salieron adelante con el voto favorable de los cinco concejales del Partido Popular, y las tres abstenciones del Partido Socialista. El grupo socialista en la oposición criticó que el presupuesto aprobado se encuentra prácticamente ejecutado.

En el capítulo de ingresos destacan los impuestos directos (278.000 euros), tasas y otros ingresos (496.000) y transferencias de capitales (238.000).

En cuanto a los gastos sobresale el destinado a los apartados de personal (434.000 euros), bienes corrientes y servicios (503.000) y las inversiones reales (200.000).

En el apartado de gastos destaca los del apartado de personal, que ascienden a 434.000 euros

Durante la sesión plenaria se acordó la modificación de las ordenanzas fiscales para el próximo año 2006, con una subida media del 3 por ciento en cuanto a certificaciones, tasas, residencia, cementerios, vehículos, etc. Los representantes del PSOE votaron en contra de la subida del impuesto de vehículos y del cementerio por considerar que en la actualidad ya

se encuentran muy altas. Hubo acuerdos, además, en la adjudicación definitiva de las pavimentaciones del Plan de Cooperación Local por un importe de 51.700 euros por las mejoras de obra que ofrecía.

Por otro lado, se solicitó un crédito a largo plazo para financiar distintas obras de inversión por un importe de 75.446 euros para el pago de pavimentaciones, reparación de edificios públicos, de los planes provinciales, y el agua del núcleo de Miguel Ibáñez, dependiente de Santa María, acuerdo que fue aprobado con la abstención del Partido Socialista. Se aprobó también la modificación de las normas subsidiarias de la zona del Altozano para parcelaciones, y se acordó que los días de fiestas locales para el próximo año serán los días 7 y 8 de septiembre.

TRIBUNA | PABLO SAINZ CASADO

Almozalas y Almazuelas

Entre las muchas costumbres antiguas que nos descubren algo de la vida y el espíritu de las primitivas comunidades populares, una de ellas eran los talleres de las Almozalas y las Almazuelas, maestras y aprendices artesanas de la costura, muy arraigadas, particularmente en la Rioja Baja y pobre, cerca de ca-seríos vascos.

Las almozalas y almazuelas se dedicaban a la restauración de textiles, principalmente extensiva a otros varios materiales.

No se tiraba nada. Todo se aprovechaba. Las almozalas y almazuelas arreglaban todo, remendaban todo.

Los remiendos que hacían en pantalones, camisas, calzoncillos, sábanas, mantas y en otras muchas prendas de vestir y calzar, desgastadas por el uso o con rotos, eran verdaderas

obras de arte.

El aprendizaje de estas artesanías se transmitía de mujer a mujer, de madres a hijas.

Estos trabajos artesanos formaron parte importante de la historia, del arte de la costura, del hilo y la aguja.

Cuando llegó la despoblación a las comunidades rurales en los años sesenta y al llegar las nuevas tecnologías, murieron muchas cosas, entre ellas las almozalas y almazuelas.

Los grandes diseñadores de moda, los modistos famosos se inspiraron en los trabajos de estas sabias mujeres.

Lo bueno de estas y otras muchas antiguas costumbres, además de ayudar a la economía doméstica y buen gobierno de la familia, es que fueron creadoras de algo tan necesario y saludable, como la amistad y la armonía.

► CARBONERO EL MAYOR



Los estudiantes segovianos han permanecido durante dos meses conviviendo con familias canadienses. / EL ADELANTADO

Alumnos del instituto visitaron Canadá en un viaje de intercambio

Durante dos meses han convivido con familias canadienses en las ciudades de Calgary, Edmonton, Lethbridge y Cochrana, dentro de un programa que ha cumplido cinco años

• Los estudiantes de Carbonero el Mayor visitaron, entre otros lugares, las Montañas Rocosas, y el parque natural de Yellowstone en Estado Unido.

MEDIA LUNA / CARBONERO EL MAYOR

Hace unos días se incorporaron al instituto Vega del Pirón de Carbonero el Mayor los siete alumnos que han estado en el intercambio con estudiantes de Canadá y han

pasado allí dos meses con sus colegas que devolverán la visita en la próxima primavera. Es el quinto curso que se produce este intercambio escolar con alumnos de Alberta (Canadá), donde conviven con las familias de sus compañeros en Calgary, Edmonton, Lethbridge y Cochrane.

Fue el departamento de inglés de instituto el que inició estos intercambios hace cinco años y que ahora comparte con los centros María Moliner de Segovia, y Nuestra Señora de Lourdes y José Zorrilla de Valladolid, contando con la ayuda económica de la Junta de Castilla y León.

El objetivo del intercambio es el perfeccionamiento de la lengua inglesa o castellana, respectivamente. Se busca el desarrollo personal del alumno potenciando aspectos como el conocimiento y el respeto de otra cultura diferente, ya que se convive esos dos meses con las familias canadienses y con los compañeros del instituto de los respectivos países. Jorge Arévalo, Marta Cuarental, Ángela López, Alberto Rodríguez, Patricia Sanz, Irene Yagüe y Elva Yubero son los alumnos que han estado allí visitando lugares como las Montañas Rocosas, distintas ciudades, y Yellowstone (Estados Uni-

dos). A juicio de los profesores, los alumnos maduran al tener que enfrentarse a diferentes situaciones en un país extranjero. El desarrollo como persona, el saber desenvolverse en otro lugar, lejos de casa y de sus amistades, vivir en otra cultura diferente, con otra lengua, y vivir nuevas experiencias y retos, hace que el alumno tenga un desarrollo integral de la personalidad.

Los alumnos conviven con una familia en la que hay un estudiante de la misma edad, y acuden a un instituto como un alumno más durante su estancia allí en Canadá.

Honorese Tierra de Pinares ha ejecutado el 21 por ciento de su presupuesto

JUANA HITA / SEGOVIA

La asociación Honorese Tierra de Pinares ha ejecutado hasta ahora el 21 por ciento del presupuesto establecido por el programa durante el periodo 2002-06, habiendo aprobado el 61 por ciento de los fondos públicos aportados. Estas cifras fueron expuestas en la última asamblea de Honorese. Este grupo cuenta con un presupuesto para cinco años de cinco millones de euros.

Durante la reunión también se

aprobaron varios proyectos promovidos por los ayuntamientos que integran la asociación y ejecutados con fondos del programa. Una de estas iniciativas es la recuperación del espacio degradado de Vegafría en el municipio de Olombrada.

Honorese ha acordado también destinar una partida para la señalización de recursos patrimoniales y culturales de la comarca de Tierra de Pinares, así como de poblaciones de la comarca. Fuentes de

Honorese señalaron que se establecerán de 15 a 20 sendas señalizadas con unos 140 atriiles. Estos serán de madera y llevarán información gráfica y geográfica del punto señalado. Se trata de crear conciencia de comarca.

La asociación tiene previsto asimismo elaborar un libro sobre la Tierra de Pinares, que correrá a cargo del escritor segoviano Ignacio Sanz. En este sentido, se realizará también una guía integral sobre los recursos de esta comarca.

Promovido por Naturaltur-Duración, Honorese ha asignado una cantidad de dinero para el acondicionamiento y equipamiento del camping de Cantalejo. Está prevista la construcción de varios bungalows.

Por otro lado, el Ayuntamiento de Turégano llevará a cabo la restauración del patrimonio arquitectónico de los Pilonos y el Vía Crucis, e Hijos de Ángel Muñoz Maestro ampliará su empresa de mercancías.

► AGRICULTURA

Coag califica de "insuficiente" el proyecto de presupuestos de la Junta

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Coag Castilla y León califica de "insuficiente y continuista" el proyecto de presupuestos para la Consejería de Agricultura y Ganadería para el año 2006, "especialmente si se tiene en cuenta la profunda crisis por la que vive este sector que exige políticas decididas de apoyo para los profesionales que se dedican a esta actividad y que ven su futuro amenazado por duras reformas, un paulatino hundimiento de los precios que perciben por sus productos y un desmedido crecimiento de factores de producción como el gasóleo agrícola, los fertilizantes o los piensos".

El campo de Castilla y León, según Coag, se encuentra ante un momento clave para sus explotaciones "y es ahora, más que nunca, cuando la Administración Regional debe dejar de lado su papel de mero gestor de los fondos que llegan de Bruselas y ponerse manos a la obra con políticas e iniciativas propias que alivien la situación de crisis que viven los agricultores y ganaderos a título principal de Castilla y León".

DOCUMENTO ÚNICO Un año más, desde esta organización se lamenta que el consejero, José Valín, vaya a presentar en Fuensaldaña y a la opinión pública en general, un documento, vital para el sector agrario de la región, sin analizarlo previamente con sus legítimos representantes las organizaciones agrarias.

En este sentido es significativo que tres de las cuatro principales novedades que presenta este proyecto, el Plan de Formación Agraria y agroalimentaria, las ayudas a la sequía o las medidas que se van a tomar contra la despoblación, donde se incluyen los fondos destinados a las concentraciones parcelarias o los regadíos, sean prácticamente desconocidas para las organizaciones profesionales agrarias; mientras que sólo se conoce parte del contenido de los apartados que se refieren a la regulación del mercado de la patata. Con esta actitud se repite lo realizado por la Consejería de Agricultura con el Plan Hortícola.

Otro aspecto que no se entiende, en esta primera valoración, es que no se refleja en el proyecto el rescate de fondos que se ha producido en 2005 a través de la aplicación de la modulación de las ayudas agrarias (reducción del 3% de la totalidad de los pagos directos). Con esta medida se habrían recuperado en la región unos 15 millones de euros (2.500 millones de pesetas).

Los menores en acogida podrán seguir con su nueva familia cuando cumplan 18 años

Según el proyecto de decreto que regula esta materia es necesario que con la medida se beneficie al joven en su integración social

• El decreto exigirá a los acogedores pasar un proceso de selección y completar un curso de formación que la propia Administración ofrecerá de forma gratuita.

S. CALLEJA (ICAL) / VALLADOLID
Los menores que se encuentren en acogimiento familiar, es decir que estén viviendo con una nueva familia por encontrarse previamente en una situación de riesgo o desamparo, podrán permanecer con sus nuevos cuidadores cuando alcancen la mayoría de edad y así lo expresen voluntariamente, según recoge el proyecto de decreto por el que se regularán estas situaciones en la Comunidad.

Para ello será necesario que esta medida beneficie al joven en su integración social, a la vez que éste carezca de apoyo suficiente y medios para su independencia; que lo convenga de forma libre con quienes le acogieron hasta su mayoría de edad y siempre que se

comprometa por escrito a implicarse en el proyecto del hogar, así como a continuar o iniciar una actividad laboral o académica.

El decreto también exigirá a los acogedores pasar un proceso de selección y completar un curso de formación que la Administración ofrecerá gratuitamente. Una vez que cumplan esta formación, podrán inscribirse en el registro para optar al proceso.

NORMA NOVEDOSA. La norma se convertirá en un decreto novedoso en España, según fuentes de la Consejería de Familia, ya que el resto de comunidades regulan los acogimientos de manera conjunta con la adopción. De aquí, que el texto deje clara constancia de que, por un lado se encuentran las familias de acogida y, por otro, las solicitantes de adopción, de modo que estas últimas no pueden ser acogedoras, salvo con menores de características especiales.

Además, incidirá en la estimulación y captación de estas acciones de los apoyos desde la sensibilización y la información, así co-



Una mujer abraza a un menor que acoge en su casa. / ENRIQUE CAÑA

mo por medio de apoyos técnicos y económicos, tanto antes como después del acogimiento.

El borrador establece estas ayudas a las personas que acojan a un menor, en función de las necesidades de éste. Asimismo, las administraciones garantizarán para el menor una consideración asimilable a la de hijo a la hora de optar a los servicios, prestaciones y actuaciones dirigidos al apoyo de la familia.

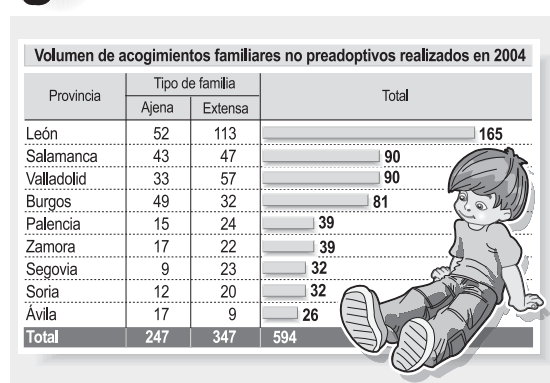
El borrador establece ayudas a los que acojan a un menor en función de sus necesidades

Los tutores se beneficiarán de otros apoyos específicos, como de actividades de formación; seguimiento y orientación individualizados. Se incluye una ayuda económica compensatoria en los acogimientos en familias ajenas y los que se produzcan en familias extensas. También se establecen una serie de requisitos mínimos para que las familias puedan ser acogedoras para garantizar la atención de los niños.

■ Acogimientos familiares en Castilla y León (2004)



Durante el 2004 se han realizado un total de 594 acogimientos familiares no preadoptivos, 27 acogimientos más que el año anterior.



FUENTE: Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades

ICAL

El número de acogimientos se eleva a 594 en el último año

S.C. (ICAL) / VALLADOLID

Los acogimientos familiares que se realizaron en Castilla y León en el último año crecieron ligeramente en comparación con el período anterior, al cerrarse la cifra con 594, frente a los 567 de hace dos años. De ellos, la mayoría se registraron en la provincia de León, que con 165 acogimientos, encabezó la lista regional y los más numerosos fueron los realizados por familias extensas, es decir, por personas del entorno del menor.

Por edades, los acogimientos de niños con más de seis años son los más frecuentes, mientras que

los de hasta un año son los que menos se benefician de este recurso. Así, el año pasado este grupo de edad ascendió hasta los 50 niños, el 8% del total, mientras que los primeros sumaron 519, el 72%. En el puesto intermedio se encontraron los menores de dos a seis años, con 117 casos que representaron el 20%.

En función de la situación jurídica, los más numerosos fueron, como en años anteriores, los administrativos, que representaron el 55%, según fuentes de la Consejería de Familia. Después, se encontraron los acogimientos judi-

ciales, que representaron un 45%, con una tendencia al alza. El mayor porcentaje de acogimientos fueron a tiempo completo (sólo 44 casos de los que se registraron en 2004 fueron a tiempo parcial).

Los niños con características especiales representaron el 18%, es decir, fueron 106, seis casos más que en el período anterior. Además, de los que se registraron en familias ajenas (247) 64 se correspondieron con este grupo. En el caso de las familias extensas (347 casos), 42 menores reunían estas características, con un ascenso del 2% respecto a 2003.

La Estación de la Nava tomará muestras para prevenir la gripe aviar

La Organización Mundial de la Salud recomienda varias medidas de control y prevención ante una hipotética expansión del virus hacia el Oeste propiciada por las aves migratorias

• Fernando Jubete, responsable de Global Nature, apuntó que establecerá un contacto con el Servicio Territorial de Medio Ambiente en Palencia para seguir anillando aves.

J.B.I. (ICAL) / PALENCIA

La Estación Biológica de la Nava (EBN), con sede en el humedal de Fuentes (Palencia) y gestionada por el grupo de anillamiento de la Fundación Global Nature, recibirá la próxima semana material procedente del Centro de Investigación para la Salud Animal del Ministerio de Medio Ambiente para la toma de muestras en aves migratorias que permita cumplir con el protocolo de prevención de la gripe aviar.

«No se trata de alarmar sino sólo de prevenir», precisó Fernando Jubete, responsable de Global Nature, quien recordó que establecerá un contacto con el Servicio Territorial de Medio Ambiente de la Junta en Palencia «para actuar coordinadamente y solicitar permiso para seguir anillando aves» en el espacio protegido de la laguna de La Nava. En este hábitat natural la gestión es competencia del Gobierno regional. La toma de muestras se ampliará al humedal de Boada de Campos, de menor extensión y propiedad de la ONG, ya que ambos perímetros lagunares reciben miles de aves migratorias cada invernada entre noviembre y marzo.

El naturalista palentino y experto ornitólogo afirmó que la EBN participará —aunque la fecha inicialmente prevista era enero de 2006— en un programa de monitorización de la hipotética enfermedad, que puede ser transmitida por las aves pero que no ha afectado a la población humana de la Unión Europea. Pese a ello, la Organización Mundial de la Salud (OMS) ha recomendado medidas de control y prevención para detectar una posible expansión del



Enrique Martín (I) visita el anillamiento de aves en la laguna de La Nava en Palencia. / EVA GARRIDO (ICAL)

virus hacia el Oeste propiciada por las aves migratorias.

La actividad de anillamiento científico de la Estación Biológica de la Nava, una de las mejores de España, comenzó en el año 1980 y se ha mantenido con diferente intensidad desde entonces. Durante todo este periodo, la EBN ha participado o iniciado numerosos estudios o campañas de anillamiento, capturando para ser analizadas alrededor de 60.000 aves.

ESTUDIO DE ESPECIES. Las campañas de esfuerzo constante para el estudio pormenorizado de las especies migrantes en La Nava comenzó en el año 1999. Durante el paso prenupcial (del 5 de abril al 5 de mayo) y durante el postnupcial (del 15 de julio al 17 de octubre) se mantienen operativas cada año durante todos los días un número fijo de redes que proporcionan una media entre 8.000 y 12.000 anillamientos anuales.

Comité

El pasado viernes se creó un Comité para el asesoramiento en la región ante una pandemia de gripe, ampliando el Gobierno regional el marco de sus actuaciones preventivas ante esta hipotética situación epidemiológica, para la que la Comunidad dispone ya de 107.000 dosis de antivirales. Una cantidad que será incrementada, una vez que sean determinados por parte del Sistema Nacional de Salud los correspondientes grupos de riesgo, en torno a las 600.000 dosis en la región.

Este órgano aglutinará las consejerías de Medio Ambiente, Agricultura, Educación, Familia, Sanidad y Presidencia y contará con la presencia de la Delegación del Gobierno. Además, deberá realizar actuaciones concretas con la Comisión para la gripe aviar.

Esta campaña, actualmente subvencionada por el programa europeo Life Naturaleza- Conservación del carricén cejudo, está permitiendo obtener una valiosa información sobre las especies que migran por la provincia de Palencia, la fenología migratoria de las mismas, datos sobre productividad, tendencias poblacionales y cambios en el uso del hábitat.

El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, calificó el pasado jueves en las Cortes de «tranquilizador» el hecho de que el Ministerio del ramo no haya incluido ningún humedal de la Comunidad entre los considerados de riesgo por la gripe aviar, «aunque por eso no vamos a bajar la guardia», precisó. Al respecto, según Fernández Carriedo, la Junta de Castilla y León «está aplicando los protocolos» para prevenir la gripe aviar en zonas como los humedales que acogen aves migratorias.

► AGRICULTURA

COAG pide una moción para que no haya cultivos modificados genéticamente

D.R. (ICAL) / VALLADOLID

COAG de Castilla y León enviará una carta al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, en la que le pide que introduzca en las Cortes, para su debate en el Pleno, una moción dirigida a garantizar que en la Comunidad no se empleen cultivos modificados genéticamente. Asimismo, el sindicato subraya en la misiva que los responsables políticos tienen el deber «de animar a los agricultores para que rechacen» el uso de estos cultivos.

Así, el sindicato demanda que Castilla y León sea declarada «zona libre de transgénicos a la mayor brevedad». COAG iniciará una campaña de recogida de firmas que unirá a la carta que se enviará, en los próximos días, al máximo responsable del Ejecutivo regional para acabar con estos productos.

La OPA explica que España es el único país de la UE que cultiva maíz transgénico a escala comercial. Asimismo, afirma que en la actualidad existen unas 58.000 hectáreas de este cultivo. Al respecto, COAG sostiene que todavía existen demasiadas dudas sobre el efecto de la diseminación de transgénicos sobre el medio ambiente y la salud humana. Además, denuncian que estos cultivos pueden terminar a medio plazo con la agricultura tradicional.

► FOMENTO

‘Iníciate’ prevé impartir 637 cursos de nuevas tecnologías

ICAL / VALLADOLID

El programa *Iníciate*, promovido por la Consejería de Fomento, impartirá un total de 637 cursos de formación en nuevas tecnologías antes de que termine el presente año, según un informe de la Administración regional. En el mismo se refleja que estas actividades formativas beneficiarán a 4.783 alumnos que se unen a los 401 que ya disfrutaron de esta iniciativa de formación en Internet en los 44 cursos piloto que se han impartido hasta el momento.

El programa, que se puso en marcha el pasado verano, se ha extendido a todos los cibercentros de la red y cuenta con una inversión de 200.000 euros. Además, esta iniciativa de formación en nuevas tecnologías se enmarca dentro del Plan Director de Infraestructuras y Servicios de Telecomunicación, con una inversión de 870 millones.

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902 o entra en msf.es y hazte socio.





NI CHURRAS NI MERINAS
JAIME ALEJANDRE

El Reis

Me escribe Reis y dice: «estoy cansado, más que de nada, de mí; tengo un atroz hartazgo de ser quien he sido, Jaime. Qué sarcasmo, porque, mira, hace apenas unos días, mi amiga Caravantes me preguntó: ¿Dónde estás, Reis? ¿Qué es de tu vida? ¿Será que te has trepado al cielo para quitarle el tapón y desencadenar la lluvia? ¿que estás en lo alto de una nube y perdiste la escala para bajar a la Tierra? Y yo la miré con el estupor con que uno mira a los que aún conservan su fe en la existencia incluyendo a mí en el lote.

«Porque con tanto descreimiento, tanta desazón tipo linfoma en mis entrañas, no pude sino responderle que el Reis sigue preso en Tombuctú de donde jamás regresó a pesar de las habladurías. Allí permanece mirando el inamovible desierto. Impertérrito. O tal vez sólo aburrido. Solo, aburrido. Canturreando algo que apenas los muy iniciados reconocen como ciertos acordes del 'shiver me timbers' de Tom Waits, muy mal tarareados».

«El Reis no tiene vida, nunca la tuvo. Sólo presunción de vida, infectado desde los diez años por un pesimismo (sic) mortal de fingidor (sic) aficionado. El Reis cuando trepa lo hace para abajo y no desencadena más que versos sin salero».

«El Reis sólo conoce las nubes que velan sus ojos para desorientarlo en el día y en la noche. Y la escala que perdió es la 1:1 con la que miden la realidad los que no se duelen de ella. El Reis se quedó atrapado en un rabo de lagartija cortado por un niño cabrón hipodéputa que resultó ser él mismo».

«Pero, amiga, sin palabras me inclino ante vos y digo, gracias con todo mi desamor por sacarme del reconfortante lodo y ponerme al sol para que mi llagado cuerpo me recuerde, al contacto de tu salmuera, que no fui yo quien, enterrado en el Crac de los Caballeros de Rodas, cuyas ruinas se levantan en un acantilado cerca de Trípoli, mandó poner en su anónima tumba la siguiente inscripción: 'No era aquí'».

No, no es aquí, nunca es aquí, sea donde sea, pero qué esperabas, Reis, le contesté yo. Como si no hubiéramos sabido nosotros hace milenios que al final se cruza una frontera tras la cual ya no se hacen prisioneros.

[DOCE ESTRELLAS] ERIK STRUYF Corresponsal de la Agencia Ical en Bruselas

Palabras, no hechos

Como estaba anunciado, la Cumbre informal de Hampton Court de esta semana consistió en un ejercicio de reflexión, intercambio de ideas y bonitos discursos sobre cómo la UE debería afrontar la globalización. Pero como reunión informal (sin papeles ni conclusiones formales) corre el riesgo de ser recordada como la Cumbre de las palabras. Y así, Bruselas

amigable, ahora concede a Bruselas el clima indispensable para aprobar el presupuesto antes de Navidad.

Francia y Reino Unido, enfrentadas desde junio por encarnar dos visiones irreconciliables de la UE, han quedado amistadas. El gran facilitador fue la Comisión. En sus propuestas hubo miel para ambos campos: mayor concentración de gasto en I+D y revisión del presupuesto en 2009 para Reino Unido, PAC inalterada hasta 2013 y 'fondo de globalización' para Francia.

Y París y Londres también presentaron propuestas para seducirse demostrando que entienden los desafíos que implica la globalización. De Chirac, el defensor de la UE 'a la antigua', ha dejado eco la propuesta de propulsar la investigación y la innovación utilizando recursos del BEL, que podrían movilizar unos 30.000 millones suplementarios entre 2007 y 2010. De Blair ha sorprendido la idea de crear una política energética común europea.

Habrà que ver en qué desembocan tan buenas intenciones. La Presidencia, por lo pronto, ha prometido avanzar su propuesta de presupuesto en noviembre ahora que «sabe la dirección que quiere tomar la UE». Por fin tendremos cifras en lugar de palabras. A cruzar los dedos.

«En Bruselas existe el clima indispensable para aprobar el presupuesto antes de Navidad»



en nada habrá avanzado con el expediente más urgente que tiene entre manos: cerrar las perspectivas financieras 2007-2013.

Existen, no obstante, razones para pensar que quizá haya servido. Más que las reiteradas promesas de Tony Blair de lograr un acuerdo presupuestario en diciembre, resulta esperanzador el intercambio de concesiones entre los campos opuestos horas antes de la cita de los Jefes de Estado, y que tras allanar el camino a una Cumbre

AGENDA SEMANAL

LUNES, 31 DE OCTUBRE

Carriedo presenta la encuesta sobre sensibilización ambiental

El consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, presenta la Encuesta sobre sensibilización Ambiental de la población de Castilla y León en Valladolid a partir de las 11 horas.



MIÉRCOLES, 2 DE NOVIEMBRE

Rosa Valdeón explica sus presupuestos en las Cortes regionales

La Consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón, detallará las iniciativas que su departamento llevará a cabo en 2006 y que están recogidas en los Presupuestos Generales de la Comunidad.

MIÉRCOLES, 2 DE NOVIEMBRE

Arranca el Festival de Otoño de Salamanca con cuatro figuras legendarias del Jazz



El Festival arranca con las actuaciones de Dave Holland Quintet y David Binney Sextet and James Carter Organ Trio. El certamen contará con cuatro figuras legendarias del Jazz que trabajaron con Miles Davis y Chick Corea.

JUEVES, 3 DE NOVIEMBRE

Ceferino Argüello recoge el Premio 'Fernando Bécker' al mejor economista

El presidente de la Corporación de Reservas Estratégicas de Productos Petrolíferos, Ceferino Argüello Reguera, recoge el Premio 'Fernando Bécker' al Mejor Economista de Empresa, en un acto que contará con la presencia del presidente de la Junta.

[HUMOR GRÁFICO] MANOS LIBRES



LAS CIFRAS

594 acogimientos familiares se realizaron en Castilla y León en el último año, una cifra que muestra un ligero aumento con respecto al ejercicio anterior, cuando se registraron un total de 567.

637 es el número de cursos que se impartirán dentro del programa 'Inici@te', promovido por la Consejería de Fomento. Estas actividades formativas beneficiarán a 4.783 alumnos de la región.

[LAS CARAS DE LA NOTICIA]

María Devesa

Premio Nacional de Investigación de la SGAE



La Sociedad General de Autores de España y la Fundación Autor ha premiado la tesis doctoral de la profesora segoviana María Devesa Fernández. Su trabajo pone de relieve la importancia socioeconómica de ciertos menes como la Seminci de Valladolid.

María Rodríguez

Soprano



A pesar de no haber triunfado nunca en su tierra la soprano vallisoletana María Rodríguez está considerada como una de las cantantes líricas españolas con mayor proyección internacional, con grandes éxitos en Berlín, México y Nueva York.

► EL PROYECTO CATALÁN LLEGA AL CONGRESO

El PP descarta que un Estatuto que agrade a ERC guste a los españoles

El 'número dos' del grupo 'popular' en el Congreso, Jorge Fernández Díaz, manifiesta la voluntad de su partido de pactar con el PSOE un documento acorde a la Constitución

• El presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall, confía en que el partido que preside Rajoy abandone su actitud «filibustera» y «se avenga a debatir y discutir sobre el texto».

EFE / MADRID-BARCELONA

Socialistas y populares continuaron ayer su guerra dialéctica sobre el inminente debate sobre la tramitación del proyecto presentado desde Cataluña. De esta manera, mientras el secretario general del grupo popular en el Congreso, Jorge Fernández Díaz, consideró ayer «imposible» que una reforma del Estatuto que agrade a ERC y a su líder, Josep Lluís Carod-Rovira, pueda «satisfacer» al PP y a una mayoría de los españoles; el presidente de la Generalitat, Pasqual Maragall invitó al PP a abandonar su actitud «filibusterista» para debatir el contenido del texto.

Por la mañana, el popular Fernández Díaz manifestó la voluntad de su partido de pactar con el Gobierno de Zapatero y el PSOE un texto acorde con la Constitución, pero vio una «contradicción» que traten de hacerlo mientras negocian con ERC.

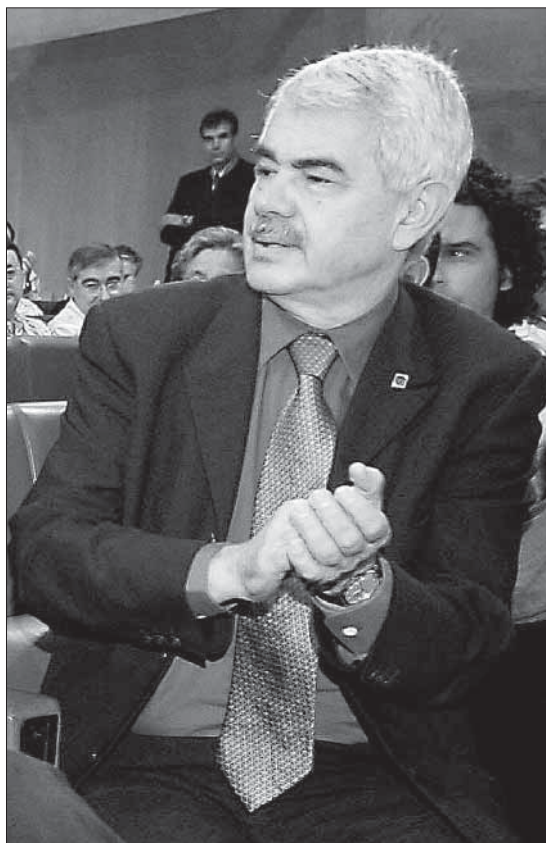
«Si quieren un pacto de buena fe, saben que nos van a encontrar en todo momento, pero un pacto para adecuar el Estatuto a la Constitución, no para salvar al PSOE de los problemas que le pueda crear el pacto con el tripartito. No puede pretender pactar lunes, miércoles y viernes con ERC y martes y jueves con el PP», comentó.

A su juicio, si Carod-Rovira dice que el Estatuto «le satisface al 90 por ciento, es imposible que pueda satisfacer a una mayoría social de españoles y al PP».

«NO ESTAMOS SOLOS». El ex secretario de Estado de Relaciones con las Cortes negó que su partido esté solo en este debate y afirmó que, según las encuestas, «el problema de representatividad» lo tiene el Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero.

«Vale más estar solo que mal acompañado, y la compañía de ERC como aliado del PSOE en un tema que afecta tan nuclearmente al mismo concepto de España debería hacerles reflexionar si no son ellos los que están mal acompañados», comentó el diputado por Barcelona.

El actual número dos del PP en el Congreso no quiso anticipar la postura que su grupo adoptará durante la tramitación del texto en la Comisión Constitucional, una vez que el Pleno de la Cámara lo admita a trámite el próximo miércoles.



El presidente de la 'Generalitat' de Cataluña, Pasqual Maragall. / JOSÉ SIMAL (EFE)

No obstante, apuntó que adecuarlo a la Carta Magna de 1978 supondría «enmendarlo de la A a la Z», por lo que, a su entender, lo mejor sería devolverlo al Parlamento de Cataluña para que hiciera un nuevo Estatuto, «no las Cortes Generales».

Por su parte, Pasqual Maragall,

aseguró ayer confiar en que el PP abandone su actitud «filibusterista» respecto al Estatuto catalán y se avenga a debatir y discutir sobre el contenido del texto.

El presidente catalán aseguró que «confío en que el PP de Rajoy y de Piqué estará en condiciones de jugar un rol en toda esta tramita-

Denuncia de Piqué

El presidente del PP catalán, Josep Piqué, denunció ayer la existencia de una «clarísima campaña contra el PP» basada en «distorsionar» el discurso que hace este partido sobre el Estatuto, y garantizó que el presidente del PP, Mariano Rajoy, utilizará un «tono sereno» en el debate del Estatuto en el Congreso, sin caer en las «provocaciones» de ERC. El líder del PP catalán aprovechó para contestar a las acusaciones que estos días han hecho el resto de partidos catalanes al PP sobre su presunta intención de enfrentarse a los catalanes con el resto de españoles con su postura frente al Estatuto. «Que me expliquen qué frases de dirigentes del PP sustentan su posición. Creo que hay una táctica dialéctica para hacer creer a la gente que el PP dice lo que no dice», opinó Piqué, quien aseguró que «no me impresiona nada» esta actitud, puesto que «los ciudadanos saben calibrar perfectamente quién se dedica a introducir crispación y quién no». «No creo que desde el PP se pueda encontrar ninguna expresión que crispe el debate político», subrayó el político catalán, quien en cambio denunció que «hay una clarísima campaña contra la actitud del PP respecto al Estatuto».

ción que no sea puramente el del filibusterismo, el de poner palos en las ruedas y denunciar amenazas exteriores». «Que entren, espero que lo hagan porque tienen cosas que decir», añadió Maragall, quien insistió en que resulta «importante» un cambio del clima político que ahora existe sobre el Estatuto.

Durán asegura que mucha gente apoya la propuesta para ir en contra de los 'populares'

EFE / BARCELONA

El secretario general de CiU, Josep Antoni Durán Lleida, auguró ayer un «duro» panorama al Estatuto catalán tras el 2 de noviembre, puesto que «mucha de la gente que -en Madrid- dice hoy viva el Estatuto lo dicen no tanto porque estén a favor del texto, sino porque están en contra del PP».

De esta manera, el político catalán abogó por que los partidos catalanes inicien un diálogo con el PSOE sobre el Estatuto antes de que se constituya la Comisión Constitucional del Congreso.

«Estoy de acuerdo con el presidente del Gobierno en que es bueno que antes (de que se constituya la comisión constitucional) hablemos, y cuando comience el trabajo de la comisión ya veremos si es posible o no entendernos».

Asimismo, el líder nacionalista aseguró que, a pocos días del debate del Estatuto, ve al PP «arrinconado», no por la actitud del resto de partidos, sino por la suya, y ha acusado al PP de tratar de «engañar y manipular» a la opinión pública.

De esta forma, Durán comentó que «se ha de procurar que el debate del 2 de noviembre sirva para serenar el estado de confrontación existente, especialmente animado por el PP y que ha encontrado en la sociedad española un terreno abonado como consecuencia de declaraciones de personas del tripartito».

El portavoz de CiU añadió que «de esto se aprovecha el PP y se retroalimentan unos y otros», y afirmó que la unidad de acción entre los partidos que aprobaron el Estatut en Cataluña es «imprescindible».

CiU llama a la unidad de los catalanes para defender el texto

EFE / BUENOS AIRES

CiU pidió que se mantenga la unidad de los partidos catalanes al defender en Madrid la tramitación de su Estatuto en el Congreso, en un debate en el que el PP prometió mantener un «tono sereno» en su rechazo al texto.

Uno de los defensores de la propuesta de Estatuto en el Congreso será el presidente de CiU, Artur Mas, quien aseguró ayer en Buenos Aires que mantendrá que el texto es el que «Cataluña necesita» y «perfectamente compatible, aunque se diga lo contrario, con el interés general del conjunto de España».

Chaves considera «insensato» confrontar a las autonomías

EUROPA PRESS / BILBAO

El presidente del PSOE, Manuel Chaves, afirmó ayer que es necesario «modernizar» el Estado autonómico para «preservarlo» y acusó al PP de dar una respuesta «brutal» a la reforma del estatuto catalán y retomar «el discurso de una España cerrada para arañar algún voto». En este sentido, el líder socialista aseguró que intentará «confrontar» a las autonomías es «una auténtica insensatez» y querer que el Estatuto no se debata en el Congreso «anti-democrático».

Manuel Chaves realizó estas afirmaciones durante el acto de clausura del V Congreso de los socialistas vascos, que se celebró durante el fin de semana en el Palacio Euskalduna de Bilbao.

El presidente de la Junta de Andalucía comenzó su intervención felicitando a Patxi López, reelegido como secretario general del PSE-EE. A continuación, se refirió al «debate territorial en el que estamos inmersos» señalando que no comparte que la discusión sobre los estatutos de autonomía «no entre dentro de

las preocupaciones» de los ciudadanos e insistiendo en que éste no tiene porqué ser «dramático como el PP».

En este sentido, indicó que el Gobierno que preside Zapatero está «dando respuesta a las necesidades de reforma del Estado autonómico», que ha supuesto «un éxito para España y para los pueblos que la integran» potenciando «al máximo» los recursos de cada comunidad autónoma y «eliminando la línea de fractura» entre las comunidades del sur y las del norte.

PANORAMA

V CONGRESO EN BILBAO

La Ejecutiva de López logra el respaldo del PSE con más del 91% de los votos

OTR-PRESS / BILBAO

Después de resultar reelegido con un apoyo histórico, el 96,7 por ciento, el flamante secretario general del PSE, Patxi López, vio ayer como la comisión ejecutiva que propuso logró el respaldo del 91,33 por ciento de los votos emitidos en el V Congreso Federal del partido.

La nueva dirección de los socialistas vascos mantiene el «núcleo duro» de la anterior Ejecutiva e incorpora a figuras relevantes como el presidente del Senado, Javier Rojo, José Antonio Pastor o Jesús Buen. En su discurso ante el más de medio centenar de delegados, López aprovechó para asegurar que si «trabajan bien» el próximo Congreso socialista se celebrará en paz y lo presidirá un lehendakari.

Al frente de la Presidencia

se mantendrá Jesús Egiguren, la Secretaría de Coordinación de Áreas y Organización será ocupada por Rodolfo Ares, y Javier Rojo se encargará de la de Política Institucional.

El PSE de Álava no solo ha logrado colocar en la Ejecutiva al actual presidente del Senado, sino que ha elevado de dos a cinco los integrantes en este órgano del partido.

En su intervención de clausura ante los delegados, el reelegido secretario general se mostró muy satisfecho respecto del desarrollo de la cita celebrada este fin de semana en Bilbao y señaló que con este Congreso el PSE «ha roto ataduras con el pasado», por lo que aseguró que si los socialistas «trabajan bien» la próxima cita congresual será presidida «por un lehendakari» socialista.



El reelegido secretario general del PSE, Patxi López. / JOSÉ SIMAL (EFE)

TERRORISMO

Astarloa pide a Zapatero que explique qué negocia con ETA

El secretario ejecutivo de Libertades Públicas, Seguridad y Justicia del Partido Popular (PP), Ignacio Astarloa, exigió ayer al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, que el próximo miércoles explique «qué está negociando con ETA y qué tiene que ver lo que esté negociando con el hecho de que se debatía en el Congreso un Estatuto que rompe la Constitución y que se inicie en el País Vasco un proceso que va a seguir al que ya se ha producido en Cataluña». Astarloa afirmó que las declaraciones efectuadas por el recién reelegido secretario general del PSE, Patxi López, en el V Congreso del PSE-EE, en las que afirmó que el País Vasco se encuentra «ante el umbral de la paz», exigen una aclaración por parte de Zapatero en la

tribuna del Congreso y durante el debate sobre la admisión a trámite del proyecto de reforma del Estatuto catalán. «No puede ser que el líder del PSE se suba a una tribuna y diga que ya tiene el síndrome Zapatero en materia antiterrorista, el yo, mi, me, conmigo que consiste en decir: Yo sé lo que estoy haciendo con ETA pero no tiene que saberlo ninguno de los españoles», denunció.

PROCESO DE PAZ

El Gobierno espera que la banda de un anuncio positivo antes de fin de año

Según apuntan algunos miembros del Gobierno la banda terrorista ETA podría emitir un comunicado con un anuncio positivo antes de que finalice el año o durante los primeros meses de 2006. Estas mismas fuentes apuntan que tanto el Ejecutivo de Zapatero como ETA se encuentran en un punto de vigilancia mutua para ver quién de los dos da el primer paso. En este sentido el Gobierno considera que ya ha dado los pasos suficientes para contribuir al inicio del proceso de paz y no tiene previsto ningún nuevo movimiento.

Militares españoles llegan a Pakistán para ayudar a los afectados por el terremoto

El contingente, bajo mandato de la OTAN, permanecerá en la zona durante tres meses • Aterriza una avanzadilla con 87 soldados

• Las labores de reconstrucción de la Alianza Atlántica vienen a añadirse al puente aéreo establecido hace dos semanas para llevar suministros.

AGENCIAS / MADRID

La llegada escalonada a Pakistán del contingente de 370 militares españoles que, tras el visto bueno del Consejo de Ministros, participará en una operación de la OTAN para ayudar a los damnificados por el terremoto del 8 de octubre, que dejó unos 50.000 muertos en el país, comenzó ayer con el aterrizaje de los primeros 87 efectivos.

El avión que les transportó partió de la base militar de Torrejón de Ardoz el sábado y tomó tierra a las 10,00 horas de ayer, hora local (6,00 hora española), en la ciudad de Lahore, capital de la provincia de Punjab.

El dispositivo de militares españoles pasará a formar parte de un grupo de mil soldados bajo mando de la Alianza Atlántica y cuya misión es realizar labores humanitarias en Cachemira, la región más castigada por el seísmo.

El coste de la participación española en esta misión asciende a 14,5 millones de euros, autorizada por la Comisión de Defensa del Congreso con la abstención de IU.

El contingente español, una vez completo, estará compuesto por 236 soldados de la Unidad de Cuartel General, núcleo de Apoyo, Comunicaciones y el Batallón de Ingenieros, y por 134 efectivos de Apoyo al Mando, Plan Mayor, Unidad de Apoyo Logístico, Comunicaciones e Información.

A la avanzadilla de 87 militares que ya se encuentra en Pakistán les seguirá el Batallón de Ingenieros, el próximo día 2 de noviembre. El resto de efectivos llegará cuatro días después. Se trata de la



Militares españoles se preparan para viajar a Pakistán. / BALLESTEROS (EFE)

primera vez que la OTAN participa en una misión humanitaria.

«LA PEOR PESADILLA». La decisión se tomó en una sesión extraordinaria del Consejo Atlántico después de que la ONU calificara este desastre natural como la «peor pesadilla» jamás presenciada por esta organización.

Las labores humanitarias y de reconstrucción vienen a añadirse al puente aéreo establecido hace dos semanas para llevar 1.000 toneladas de suministros a Pakistán,

donde tres millones de personas se han quedado sin hogar.

El Gobierno señaló que la presencia española en Pakistán está amparada por la decisión del Consejo Atlántico de la OTAN, por la petición directa del Gobierno de Pakistán y por la expresa petición que han hecho las Naciones Unidas. La misión tendrá una duración de noventa días y las tropas españolas estarán integradas en la Fuerza Terrestre de Respuesta Rápida de la OTAN, que España lidera desde julio hasta enero de 2006.

Aguilar destaca el recuerdo del Holocausto en Jerusalén

EFE / JERUSALÉN

El ministro de Justicia de España, Juan Fernando López Aguilar, entregó ayer en Jerusalén los premios Samuel Toledano, en los que ha perdido la máxima sensibilización con la memoria del Holocausto judío.

«Hay desconocimiento en España de la memoria de la Shoá (Holocausto) y por ello buscaremos la forma para invertir en programas educativos para difundirla», afirmó el ministro en la confe-

rencia que dio en la ceremonia de entrega de los premios.

Como ejemplo del compromiso de su Gobierno se refirió también a la institucionalización, a finales del año pasado, del Día de la Conmemoración del Holocausto en España, que se celebró por primera vez el 27 de enero pasado, en coincidencia con el sexagésimo aniversario de la liberación del campo de exterminio de la ciudad de Auschwitz.

Y aludió también a que desde hace unos meses el Gobierno español ha tenido la iniciativa de participar activamente, por primera vez, en la Task Force Internacional, una organización dedicada a la memoria, la investigación y la educación sobre el Holocausto.

El ministro presidió en Jerusalén la entrega de los premios Samuel Toledano a dos personalidades del mundo cultural hispano-israelí.



Varios operarios retiran algunas pertenencias de los turistas suecos que viajaban en el autobús que sufrió ayer un accidente en la autopista del sur de Tenerife. / EFE

Tres muertos y 28 heridos en un accidente de autobús en Tenerife

Los fallecidos son una mujer de 40 años, otra de 25 y un niño de cinco. En el siniestro estuvo involucrado un turismo cuyo conductor dio positivo en un control de alcoholemia

• En el vehículo viajaba un grupo de 30 turistas suecos que regresaba a casa tras unos días en la isla. La guía de la expedición, una noruega, se encuentra entre las fallecidas.

EFE / SANTA CRUZ DE TENERIFE

Tres personas fallecieron ayer, mientras que 28 resultaron heridas, dos de ellas de carácter muy grave, después de que un autobús de turistas suecos sufriese un accidente en Tenerife, según informaron fuentes del Servicio Canario de la Salud.

En el autobús viajaban 31 personas, y las 28 heridas son atendidas en los hospitales Universitario de Canarias y La Candelaria y en los centros Hospiten Sur y Hospital Costa Adeje.

Un grupo de turistas suecos, acompañados de una guía de nacionalidad noruega, que está entre las fallecidas, viajaban en el autocar junto al conductor del vehículo, de nacionalidad española, que está en-

tre los heridos graves.

Se dirigían al aeropuerto Tenerife Sur para regresar a su país tras pasar unos días de descanso en la isla, informaron fuentes de los servicios de seguridad y emergencias del Gobierno de Canarias.

Los fallecidos son una mujer de 40 años, otra de 25 y un niño de cinco, y los dos heridos graves son el conductor del autobús, de 50 años, que sufre un traumatismo de tórax, y una mujer de 40 con traumatismo en un brazo.

Las edades de los veintiocho heridos están entre los 19 meses y los 69 años, y de ellos son 11 mujeres, nueve varones y ocho niños.

El accidente se produjo en la autopista TF-1, en sentido Santa Cruz de Tenerife, a la altura de la gasolinera de Parque de la Reina, dentro del término municipal de San Miguel de Abona.

Las causas concretas del siniestro no se conocen, pero se sabe que estuvo involucrado un turismo que circulaba en ese momento por la autopista, cuyo conductor dio positivo en un posterior control de alcoholemia.

Datos trágicos

Una decena de accidentes de autocar con al menos tres personas fallecidas se han registrado en las carreteras españolas desde el año 2000 hasta el día de hoy, jornada en la que dos mujeres y un niño han perdido la vida en un siniestro ocurrido en Tenerife.

El accidente más grave de este tipo en los últimos cinco años tuvo lugar el 6 de junio de 2000 al chocar un autobús de estudiantes catalanes y un camión de ganado en la N-122, en Golmayo (Soria), con el resultado de 28 víctimas mortales y 13 personas heridas graves.

Al año siguiente, el 11 de febrero, se registró un accidente con siete muertos y 12 heridos al salirse de la autovía N-VI, a la altura del término municipal de Orbigo (Ávila), el autobús en el que viajaban hacia Madrid. Las víctimas eran miembros de la Compañía Lírica Española y habían actuado la noche anterior en Gijón.

Las consecuencias pudieron ser mayores dado que el autobús llegó hasta los aparcamientos de la gasolinera después de atravesar la valla de seguridad de la autopista, alcanzar la vía de servicio y en su recorrido descontrolado colisionar, sin causar más que daños materiales, con varios coches que provocaron su vuelco.

Por la tarde, la cónsul de Suecia en Canarias, Ann Ekstrand, llegó a Tenerife para interesarse por la situación de los heridos, y estuvo acompañada en su visita a los hospitales por la viceconsejera de Turismo, Pilar Parejo, el director del Servicio de Seguridad y Emergencias, José Andrés de las Casas, y la directora del Servicio Canario de Salud, Juana María Reyes.

La Presidencia del Gobierno de Canarias informó de que está llevando a todos los trámites para la repatriación de los cuerpos de los fallecidos en el accidente.

Cinco de los heridos están ingresados en el Hospital Universitario de Canarias, entre ellos el conductor, y también una niña de 19 meses.

► INDIGNACIÓN

Un grupo de 'okupas' aterroriza a los vecinos de un pueblo de Granada

EFE / GRANADA

Los vecinos de Jun (Granada), que se han visto invadidos por la llegada de familias de okupas, viven con indignación e impotencia la situación mientras esperan la llegada de una orden judicial que permita a las Fuerzas de Seguridad del Estado forzar el desalojo de los nuevos inquilinos.

Según el alcalde de Jun, José Antonio Rodríguez Salas, unas 24 familias de un edificio de tres bloques de viviendas cercano al Ayuntamiento se ha visto obligadas a abandonar sus casas, bien porque las echaron directamente los okupas o bien por miedo.

Un vecino aseguró que los okupas han llegado a entrar en los domicilios cuando sus moradores aún estaban dentro y explicó que basan su actuación en su derecho a tener una vivienda digna y en el anuncio del Gobierno de que se expropiarán las casas vacías. Apuntó que en su bloque resisten varios propietarios y dos inquilinos, mientras que los otros están ocupados, menos una casa, en la que «resiste» una mujer.

► ZARAGOZA

Fallece una mujer atacada presuntamente por un indigente

EFE / ZARAGOZA

Una mujer fue asesinada ayer en su vivienda de la localidad zaragozana de Maluenda, presuntamente por un indigente, informaron fuentes de la Delegación del Gobierno.

El suceso se produjo cuando el agresor se introdujo en una casa de la calle Muralla y tras discutir con la propietaria de la vivienda la atacó, al parecer con un arma blanca, y se dio a la fuga.

Según las fuentes aún no están claras las circunstancias de los hechos ni la identidad del autor de la muerte, un hombre, según testigos, con ropa harapienta.

EN ESPAÑA

ALMERÍA

Aparece ahogado un niño tras caer en un aljibe ■ Un niño de 4 años apareció ayer muerto por ahogamiento tras caer a un aljibe próximo a su domicilio, ubicado en la barriada La Yegua Verde, de Vácar (Almería), según informaron fuentes del Servicio de Emergencias Sanitarias. El pequeño cayó de forma accidental y los sanitarios no pudieron hacer nada por su vida.

VALENCIA

Un herido grave tras una explosión de gas ■ El hombre que resultó herido a consecuencia de una explosión de gas ocurrida ayer en su vivienda del municipio de Rotglá y Corberá sufrió quemaduras graves que le afectan a más del 70 por ciento de su cuerpo. El herido, de 27 años, fue ingresado en estado grave en la unidad de Quemados del hospital La Fe de Valencia.

JAÉN

Un niño de ocho años en estado grave al caerle una portera de fútbol en la cabeza ■ Un niño de ocho años se encuentra en estado muy grave tras caerle ayer una portera de fútbol en la cabeza cuando se encontraba jugando en unas instalaciones deportivas municipales de Jaén. El suceso se produjo en unas instalaciones deportivas municipales.

INMIGRACIÓN

Localizan dos pateras con 58 ocupantes en las costas de Almería ■ Salvamento Marítimo localizó ayer dos pateras con un total de 58 inmigrantes en las costas de Almería, en concreto en el mar de Alborán y frente al de Cabo de Gata, informaron fuentes de este servicio. La primera embarcación llegó con ocho ocupantes y la segunda con 50.

Comienza la cuenta atrás

La Princesa, ingresada. Por prescripción médica, Doña Letizia acudió junto a su marido a la Clínica Ruber

Nuevas tecnologías. La Zarzuela envió de modo simultáneo a los informadores un SMS con la noticia

AGENCIAS / MADRID

La Princesa de Asturias, doña Letizia Ortiz Rocasolano, ingresó ayer por la tarde a las 20,00 horas en la Clínica Ruber Internacional de Madrid, por recomendación expresa de su ginecólogo personal, Luis Ignacio Recasens, según confirmó un portavoz de la Casa Real.

A esa hora llegó al centro médico, donde presumiblemente iba a dar a luz, un furgón con los cristales tintados en el que iba la Princesa, protegida por impresionantes medidas de seguridad y acompañada del Príncipe de Asturias, Don Felipe.

Al cierre de esta edición, la esposa del heredero de la Corona permanecía aún ingresada en Ruber sin confirmarse que estuviese de parto y ni siquiera que hubiese roto aguas. El más absoluto secretismo fue la nota dominante durante una noche que tenía todos los visos de ser muy larga.

A este respecto, el citado portavoz de la Zarzuela afirmó de modo tajante desconocer si el parto se iba a producir en el transcurso de la noche pasada o si se trataba simplemente de una falsa alarma como en días anteriores.

El pasado día 18, la Princesa de Asturias fue también ingresada en la misma clínica, donde permaneció en observación alrededor de tres horas y fue sometida a un control médico después de sentir contracciones a causa de su embarazo. La expectación suscitada fue máxima y los alrededores del prestigioso centro médico se fueron poblando de curiosos y de profesionales de los medios de comunicación.

En aquella ocasión, la que fuera presentadora de los informativos de TVE sintió «algunas contracciones» por lo que el ginecólogo que le ha atendido durante todo el proceso de gestación «prefirió controlar en el centro médico, mediante el procedimiento de monitorización», el estado de Doña Letizia y del bebé que espera, según explicó también un portavoz de Casa del Rey.

Posteriormente, las convulsiones desaparecieron y, en consecuencia, el médico determinó que la Princesa de Asturias se encontraba «perfectamente» y podía regresar a casa. Días después, Doña Letizia, por orden expresa del médico, no pudo asistir a la entrega de los Premios Príncipe de Asturias, como era su deseo. No obstante, para que no se dispararan todo tipo de conjeturas, fuentes autorizadas de la Zarzuela se apresuraron a subrayar que la futura reina de España se encontraba «estupendamente».

EXPECTACIÓN. Como era de esperar, en la jornada de ayer, nada más saltar la noticia, numerosos curiosos y periodistas se concentraron desde primera hora de la



Un gran número de periodistas y reporteros gráficos montaban guardia en las inmediaciones de la Clínica Ruber Internacional de Madrid. / EFE



Imagen captada el pasado 18 de octubre, en la que los Príncipes abandonan el centro médico tras la falsa alarma. / EFE

noche ante la Clínica Ruber.

A diferencia de la falsa alarma del pasado día 18, la jornada de ayer fue propicia para que ciudadanos anónimos se aglomerasen en las cercanías de la Clínica Ruber Internacional en mucho mayor número que la vez anterior. Al histórico acontecimiento no quería faltar nadie.

Entre las personas congregadas a la espera de la feliz nueva se

encontraban gran cantidad de fotógrafos, cámaras de televisión e informadores de numerosos medios de comunicación, tanto españoles como extranjeros, que aguardaban a que fuentes de la Casa Real dieran a conocer cualquier información.

A pesar de la lluvia que cayó sobre la capital de España, la llegada de personas fue incesante y a las 21,00 horas ya se encontraban en

la zona decenas de ciudadanos interesados por el estado de la Princesa de Asturias, así como unos 70 informadores. El fluir de unos y otros fue incesante y la estampa de periodistas y no periodistas pegados a un transistor era la nota dominante. Así como al móvil, sobre todo, los primeros. De hecho, La Casa Real comunicó a todos los medios de comunicación de forma simultánea el ingreso de doña

Interrogantes

Los programas deportivos radiofónicos de la tarde de ayer se vieron interrumpidos por la noticia que hacía presagiar que el parto de Doña Letizia iba a ser inminente. La posibilidad de que todo fuera una falsa alarma, como el pasado día 18, quedaba prácticamente descartada. Desde ese momento, las ediciones digitales y el resto de medios iban dando avances.

Algunos interrogantes se resolverán en las próximas horas. El más importante es, indudablemente, el parto. A este respecto, el Príncipe señaló recientemente que lo esperaban para la primera quincena de noviembre, aunque también se contemplaba que fuera en la primera semana. Sólo se ha despejado una duda: No se llamará Juan Carlos. Así lo expresó de modo categórico el Rey la pasada semana en Barcelona.

Letizia, enviando un SMS a los celulares de los informadores acreditados para seguir la información referida al nacimiento del hijo o hija de los Príncipes de Asturias.

La tormenta de rumores que se desató en los corrillos de informadores y de curiosos provocó que se desataran toda clase de cábalas, así como distintos puntos de vista sobre el histórico acontecimiento.



Calabazas, sombreros, máscaras y disfraces son el atuendo obligatorio para festejar la noche de 'Halloween'. / EFE

La fiesta de 'Halloween' se asienta en España y aporta grandes beneficios

Estados Unidos ha exportado una tradición que se ha arraigado en nuestro país y que incrementa un 20 por ciento la venta de disfraces

• Los atuendos más demandados son los de brujas o diablos para lo más pequeños. Además, pelucas y maquillaje sirven de complemento.

EFE / MADRID

Mercados, restaurantes, bares, hoteles y parques temáticos se suman a la celebración de *Halloween*, una fiesta que, a pesar de quienes ven en ella una mera excusa para el consumo, cuenta con más adeptos cada año, como lo demuestran las cifras de negocio de las tiendas de disfraces, que se incrementan en un 20 por ciento.

En Estados Unidos, exportadora de la idea, la Federación Nacional del Pequeño Comercio calcula que se gastan más de 3.120 millo-

nes de dólares en disfraces y complementos para la noche de los muertos, el 31 de octubre.

Al parecer, los tiempos del atuendo de fantasma elaborado con una sábana han pasado a la historia y las tendencias vienen marcadas por las producciones de Hollywood; *Batman*, *Cat Woman* o *Hulk* han desbancado a los trajes de fabricación casera y, de hecho, la noche de los muertos es la fiesta en la que los estadounidenses se gastan más dinero, después de Navidad.

En España la cosa no llega a tanto, por el momento, pero desde hace alrededor de cuatro años la celebración causa furor.

Según afirma la encargada de una empresa madrileña histórica en la confección de disfraces, el repunte de ventas puede suponer hasta un 15 ó un 20 por ciento, un

incremento que se explica por el aumento de población sudamericana, un colectivo con costumbres muy enraizadas en la celebración del día de los muertos. «Desde hace cuatro años los encargos se realizan hasta con quince días de antelación, porque los clientes necesitan los trajes para fiestas de hoteles o cenas *Halloween*», aseguran desde la tienda.

Los más demandados son los atuendos de esqueletos, brujas, zombies, Morticia Adams (la matriarca de la monstruosa familia Adams) o de diablos para los más pequeños, con precios de entre 15 y 30 euros.

Los clientes más sofisticados optan por los trajes de época (de 300 ó 500 euros) que se complementan con maquillajes de «sangre» o «blancos espectrales» que dan el toque de terror.

Acaba la prohibición de hacer barbacoas o fumar en el monte

FAX PRESS / MADRID

El otoño, ya asentado, y la llegada de las típicas precipitaciones estacionales son el marco en el que finaliza mañana la prohibición de hacer barbacoas o fumar en los montes, impuesta por real decreto el pasado 22 de julio, dentro del paquete de medidas adoptadas por el Consejo de Ministros para prevenir los incendios forestales.

El Gobierno reaccionaba de esta forma tras el devastador incen-

dio en el alto Tajo, que se cobró la vida de once personas y asoló cerca de 14.000 hectáreas en Guadalajara.

La normativa estableció la prohibición radical de cualquier utilización de fuego en todo tipo de espacios abiertos, y en particular: la quema de rastrojos, de pastos permanentes y de restos de poda, quedando suspendidas las autorizaciones que hubieran sido concedidas para este fin.

El real decreto establecía que tampoco se podría encender fuego en las áreas de descanso de la red de carreteras y en las zonas recreativas y de acampada, incluidas las zonas habilitadas para ello.

Así, durante poco más de tres meses estuvo totalmente prohibido el uso de fuego en espacios abiertos para la prevención de incendios durante el verano más seco en la península desde que se tienen estadísticas.

FILATELIA

‘Base Gabriel de Castilla’, la estafeta austral española en la Antártida

ANDRÉS GALARÓN

El día 29 de noviembre próximo dará comienzo una nueva *Campaña Antártica* a desarrollar en la Base Antártica Española *Gabriel de Castilla*, en isla Decepción, gestionada por el Ejército de Tierra. Un puñado de militares darán servicio y apoyo logístico a cuarenta científicos. Hasta marzo la actividad desbordará la posesión española en el Hemisferio Sur aprovechando el verano austral y las buenas temperaturas.

Las actuaciones en el Continente helado están siempre abiertas a la inspección que dicta el artículo VII del Tratado Antártico. Con el nuevo mes se verá un nuevo ejercicio que lleva a colaborar como en el pasado con investigadores de Argentina, EE.UU., Italia y México. En estos y otros muchos países con verdadera tradición en la zona son conocidos sus marcas para el correo.

También la Administración española dispone de un mata-

sellos y de un buen número de improntas con las que distinguir el correo generado en la campaña.

A la vista de las cancelaciones del último periodo, el habilitado postal debía estar atenido de frío o congestionado por la responsabilidad, pues las marcas que nos han llegado de aquellos lares en general dejan ejemplares poco claros y movidos matasellos. Eso también habla de la presencia física de España en el Continente Antártico.

En la presente misión, la jefatura la ostenta el comandante Jesús Sánchez Loureiro, mientras que las comunicaciones son del capitán Roberto Díaz. El lema de la campaña es: *una sola campaña con tres polos de actividad*. Estos vienen definidos por el Buque de Investigación Oceanográfica *Hesperides*, la base *Juan Carlos I*, y la base *Gabriel de Castilla*. A todos ellos les da soporte logístico el buque *Las Palmas*.



Recuerdo postal de la última Campaña desarrollada 2004-2005.

CASA REAL

Camilla se lleva 50 vestidos a su gira por Estados Unidos

Camilla Parker Bowles, duquesa de Cornwall, se llevará 50 vestidos a la gira por Estados Unidos que hará la próxima semana con su marido, el príncipe Carlos de Inglaterra, publica hoy el sensacionalista *The Mail On Sunday*. Camilla quiere causar una buena impresión en su primer viaje oficial al extranjero como esposa del heredero al trono británico, por lo que irá acompañada de 16 asistentes, entre ellos una estilista, un peluquero y una maquilladora, que cuidarán su imagen. Además, el diseñador irlandés Philip Treacy ha preparado expresamente para la ocasión varias pamelas para que la duquesa pueda lucirlas en su periplo por el país norteamericano.

DESOBEDIENCIA

Denuncian al cantante Francisco por resistencia a la autoridad

La Guardia Civil del aeropuerto de Barajas presentó una denuncia contra el cantante Francisco por «supuesta resistencia y desobediencia grave» a la autoridad, después de que varios agentes le pidieran que abandonara el autobús «en el que se había colado a la fuerza» para embarcar en un avión a Sevilla.

TECNOLOGÍA

Los primeros vídeos de Disney para móvil ya pueden verse en España

■ Vodafone España ha comenzado a ofrecer a sus clientes, en exclusiva, los primeros vídeos de Disney creados especialmente para el teléfono móvil. Se tratan de historias a todo color protagonizadas por los personajes más famosos de Disney. Cada serie consta de 13 episodios cortos, que pueden descargarse para visionarlos en cualquier momento. Para ver los vídeos hay que entrar en el Menú Vodafone live!, pinchar el icono de *Series TV* y luego acceder a *Series de Disney*.



El cineasta Antonio Hernández, director de 'La ciudad sin límites', estrena el viernes su última película, 'Oculto'. / EFE

Antonio Hernández presenta 'Oculto', su película más personal

El director de 'En la ciudad sin límites' asegura que este 'thriller' es «la cinta en la que más me he acercado a lo que pretendía hacer»

• El triángulo pasional de la trama lo protagonizan Laia Marull, Leonardo Sbaraglia y Angie Cepeda. La cinta parte del mundo onírico de los personajes.

EFE / MADRID

Para Antonio Hernández, *Oculto* es su película más personal: «En ella me reconozco», afirma, al referirse a este *thriller* que abarca desde lo psicológico a lo onírico; pues él nunca se ciñe al esquema de un género, sino que pone sus reglas «al servicio de una idea» y «para descubrir al ser humano».

El cineasta, autor de la aclamada *En la ciudad sin límites*, se reafirma en el carácter íntimo y personal de *Oculto*, protagonizado por Leonardo Sbaraglia, Laia Marull y An-

gie Cepeda, y que se estrena el próximo día 4.

«Aunque *En la ciudad sin límites*, tenía algo en común conmigo, la muerte de mi padre, no había en ella nada más autobiográfico. *Oculto*, en cambio, es mi película y la de mi gente. En ella me reconozco. Yo, en la historia de amor, tengo la sensación de que alguien me ha engañado o de que ha habido algo que no he sabido solucionar, y en esta película hablo de cosas que me tocan», asegura.

Y reitera que éste es su trabajo más logrado: «Es la película en la que más me he acercado a lo que pretendía. Me atrapé cuando la vi, y me sigue atrapando».

Oculto se centra en un triángulo pasional atípico. Dos mujeres, de carácter opuesto, y un hombre coinciden en una conferencia sobre el poder de los sueños. A partir

de ese momento, se establecen extraños lazos entre los tres, partiendo del mundo onírico de Natalia, el personaje de Angie Cepeda, una extrovertida y pasional ejecutiva, con alergia al compromiso y atormentada al no entender el significado de sus pesadillas.

El misterio comienza cuando Beatriz, a quien encarna Laia Marull, una mujer de carácter tímido y fiel creyente del amor para toda la vida, presenta extrañas pruebas que coinciden con los sueños de Natalia y que remiten a un secreto del pasado. En medio, Álex (Sbaraglia) se verá arrastrado a esclarecer ese destructivo enigma.

«Me gusta la ciencia ficción y la mejor, la más real y apasionante es la de los sueños», comenta Hernández, quien utiliza este soporte onírico para elaborar una trama de misterio, amor y venganza.

El actor Gérard Depardieu anuncia que deja el cine

EFE / PARÍS

El actor francés Gérard Depardieu, que cumplirá 57 años el próximo diciembre, afirma que va a jubilarse. «Estoy dejando de rodar. Soy un tipo que se va», aseguró el más prolífico de los actores franceses al periódico dominical galo *Le Parisien-Dimanche*.

Depardieu expresó su intención de jubilarse en el plató de la película *Michou d'Aubert*, que está dirigida por Thomas Gilou y que

se encuentra ya en la fase final de rodaje.

«No tengo nada que perder. He hecho 170 películas. No me queda nada que demostrar», aseguró el intérprete, al calificar de «fabuloso» el hecho de salir «por la puerta grande» con esta película.

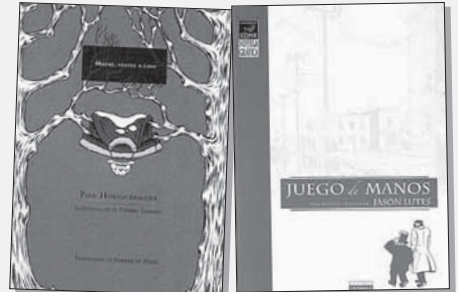
Sin embargo, su nombre está anunciado para la futura cinta *Astérix aux Jeux Olympiques*, que debe ser rodada en 2006, según indica el dominical, que muestra un

cierto escepticismo ante las intenciones anunciadas de Gérard Depardieu de poner punto final a su carrera.

El hecho de que lleva cinco películas seguidas este año quizás no sea ajeno a su cansancio, señala la publicación francesa.

Le Parisien-Dimanche agrega que el entorno del actor cree imposible que deje el cine en este momento de su vida personal y profesional.

Almas heridas



'Madre, vuelve a casa'.
Paul Hornschemeier.
Astiberri Ediciones.
128 páginas. 22 euros.

'Juegos de manos'.
Jason Lutes.
Ediciones La Cúpula.
140 páginas. 8,50 euros.

JOSÉ LUIS CHARCÁN

El ser humano se distingue de los animales, según las enseñanzas biológicas, por su racionalidad. Pero una razón sin sentimientos acercaría al hombre peligrosamente a la máquina. La superioridad del hombre frente al ente animal y al ente artificial, radica en su posición intermedia en esa escala que

acabamos de inventar. Una posición intermedia definida al ocupar un escalón por encima de la mera necesidad de supervivencia (respiración, nutrición, reproducción) pero debajo de la inteligencia cibernética (exactitud en el cálculo y confrontación de datos). Existen multitud de defensores de la idea que preconiza que la cadena evolutiva de la humanidad está estrechamente ligada a la unión simbólica de hombre y máquina. Otros creen que ya sólo pensar así constituye una aberración. Posiblemente ni unos ni otros tengan la razón absoluta y la evolución siga su camino de perfección por derroteros insospechados. En resumen, el ser humano lo es en razón no de esa superchería común a todas las religiones de que el hombre es el reflejo de Dios o, como dicen las doctrinas judeocristianas, que está hecho a su imagen y semejanza, sino de la capacidad experimentar sentimientos, muy a menudo, contrapuestos a toda lógica.

La tristeza tal vez sea el estado de ánimo que más obras de ficción ha inspirado. Tanto *Madre, vuelve a casa* como *Juegos de manos* parten de situaciones muy tristes. Ambas se inscriben en esa línea, tan fructífera en los últimos años, que cuenta historias de gente corriente con problemas que alguna vez nos han agobiado a nosotros, lectores-espectadores de unos dramas con los que nos sentimos identificados y en los que involuntariamente buscamos claves que nos ayuden a comprender la sinrazón de la vida cuando parece conjurarse contra nosotros.

Paul Hornschemeier y Jason Lutes pertenecen a la estirpe de

autores como Seth (*Ventiladores Clyde*), Frederik Peeters (*Lupus*), el clásico Will Eisner (*Contrato con Dios*) o el español Luis Durán (*Álgebra*). La estética de ambos también es coincidente. Los dos representan buenos ejemplos del minimalismo gráfico, aunque Jason Lutes sea uno de los autores americanos más influidos por Hergé.

En *Madre, vuelve a casa* no hay héroes invencibles ni escenas espectaculares. Tan sólo se narra la historia de un niño que ha perdido a su madre y que está perdiendo a su padre en el oscuro laberinto de una profunda depresión. A su modo es una historia épica con un héroe en pantalón corto que se erige en guardián del recuerdo. En cuanto al final, llega ser más impactante que películas recientes sobre el tema como *Mar adentro* de Alejandro Amenábar o *Million dollar baby* de mi predilecto Clint Eastwood. Metáfora del dolor que provoca la ausencia del ser querido, también lo es de ese otro dolor que provoca ver al ser querido sufriendo. *Madre, vuelve a casa* plantea problemas de difícil solución legal. La verdadera comprensión, parece decirnos el niño protagonista, sólo se reduce a una palabra: amor. Amor aunque te duela.

En *Juegos de manos*, historia de perdedores más coral que la anterior, también hay una niña, una ausencia y alguien que sufre por esa u otras ausencias. Pero también conviven en una suerte de desarraigo existencial que se manifiesta en la vida sin techo que comparten entre ellos otros personajes en busca de esa magia que parece no existir y que se oculta en sorprendentes y sencillos actos de, otra vez, amor. Un viejo mago huido del asilo donde creen que está senil, un timador de poca monta que malvive en un coche con su hija, una chica confusa enamorada de otro mago, este joven y atormentado, que pasa una penosa racha vital componen un plantel de vidas difíciles que intentan sobrevivir frente al desaliento y a la soledad.

► ATAQUE EN ZONAS COMERCIALES DE INDIA



Miembros de la seguridad nacional investigan la zona de Sarojini Nagar. /GURINDER OSAN (AP PHOTO)

Un grupo a favor de una Cachemira independiente reivindica la masacre

La Policía hindú investiga la presunta autoría de los atentados • La cifra de víctimas se establece en 59 personas, entre las que no se encuentran españoles ni latinoamericanos

• La organización Inquilab asumió la culpa de la matanza a través de varios medios de comunicación. Las autoridades matizan que nadie se ha responsabilizado en la capital.

AGENCIAS / NUEVA DELHI

El grupo Inquilab se atribuyó ayer la responsabilidad de los atentados de Nueva Delhi en los que murieron cerca de 60 personas. Esta organización parece estar vinculada con la agrupación islámica Lashkar-e-Toiba que actúa para conseguir la independencia de la zona de Cachemira controlada por la capital india.

La Policía señaló que Inquilab se formó en 1996, pero que actualmente no se encontraba activa, por lo que está tratando de verificar la autenticidad del reclamo. En este sentido, apuntó que, en la llamada efectuada a un medio local, nadie se ha atribuido la autoría en Nueva Delhi, sino en Srinagar.

Las autoridades tampoco quisieron desvelar más datos acerca de otros posibles autores de la tragedia. El primer ministro, Manmohan Singh, aseguró que «hay mucha información», pero se negó a proporcionar más detalles «para

no reducir la efectividad que se posee».

De igual manera, Singh negó los rumores de que la Policía haya sido alertada del riesgo de atentados en la capital india y dijo que los agentes estaban haciendo redadas en hoteles y pensiones de la ciudad para identificar a posibles sospechosos.

Las mismas fuentes también confirmaron que se utilizó un me-

canismo electrónico para provocar la explosión en el ataque del autobús de Govindpuri, pero aún no se tienen datos exactos sobre las detonaciones en los mercados.

SIN BAJAS EN IBEROAMÉRICA. En cuanto al número definitivo de víctimas, las fuerzas de seguridad redujeron el número a 59 muertos y 210 heridos, algunos de los cuales se encuentran graves.

El embajador de España, Rafael Conde, también presentó el balance de víctimas nacionales. «No tenemos ninguna constancia de que haya españoles entre las víctimas o afectados», aseguró. Responsables de las embajadas de Argentina, Venezuela, México y Perú también informaron de la ausencia de ciudadanos de sus países afectados o desaparecidos por las bombas.

✓ SOLIDARIDAD INTERNACIONAL

► **Naciones Unidas.** El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, condenó la ola de atentados perpetrados en India. En un comunicado, Annan se mostró «horrorizado» y «conmocionado por esta última atrocidad terrorista que tuvo lugar en la víspera de la importante celebración hindú de Diwali».

► **Unión Europea.** El alto representante de la Unión Europea para la Política Exterior y de Seguridad, Javier Solana, y la comisaria europea de Relaciones Exteriores, Benita Ferrero-Waldner, censuraron el triple atentado ocurrido en India y mostraron su apoyo al país «en estos difíciles momentos». Solana afirmó en un comunicado que «nada puede justificar el terrorismo, que es una agresión contra los valores universales que todos compartimos sin distinción de cultura, lengua o religión». También envió sus condolencias y solidaridad «a las familias de las víctimas y a las autoridades indias y mi compasión a todos los que han resultado heridos».

Por su parte, Ferrero-Waldner señaló que los atentados fueron «actos cobardes llevados a cabo contra gente inocente en un momento y lugar calculado para provocar el máximo daño».

► **Francia.** El primer ministro francés, Dominique de Villepin, también condenó las explosiones. «Francia condena el terrorismo y los actos terroristas con la mayor severidad», expresó en una nota. Por su parte, el portavoz del Ministerio francés de Asuntos Exteriores, Denis Simonneau, señaló que «nada justifica estos actos de horror».

► **Nueva Zelanda.** La primera ministra de Nueva Zelanda, Helen Clark, declaró que «no puede haber tolerancia para tales actos de terrorismo deliberados y cobardes. Esa clase de violencia fría dirigida contra ciudadanos inocentes subraya de nuevo la importancia de que la comunidad internacional siga trabajando unida contra el terrorismo», añadió.

● BLOC DE NOTAS

La clave de la sinrazón, en Pakistán

Las negociaciones para abrir la frontera común entre India y Pakistán, con el fin de facilitar ayuda a las víctimas del reciente terremoto, podría ser una causa de los atentados.

No es la primera vez que el Gobierno indio se enfrenta a la rebeldía de numerosos grupos armados, la mayor parte de ellos separatistas cachemires que se oponen al actual proceso de paz en curso entre Pakistán e India.

Es cierto que Pakistán ha condenado los atentados, que ha calificado como «actos bárbaros y criminales». Incluso la Policía paquistaní arrestó a un presunto extremista islámico y se incautó de diverso material de carácter explosivo.

Sin embargo, tampoco se puede obviar el hecho de que la masacre coincidió con las deliberaciones entre las autoridades de los dos países para abrir la frontera que divide a Cachemira, a fin de permitir la llegada de ayuda humanitaria a las poblaciones donde decenas de miles de personas resultaron afectadas por el terremoto del pasado 8 de octubre.

Dicho acuerdo, firmado ayer mismo y obtenido tras conversaciones en Islamabad, la capital paquistaní, estipula que la Línea de Control, o línea de cese del fuego, que divide la región de Cachemira entre India y Pakistán, se abra en cinco puntos a partir del próximo 7 de noviembre. Esta decisión permitirá el tránsito de personas, especialmente de familiares de los afectados por el terremoto en la zona, y el envío de material de ayuda en cualquier dirección, que será entregado a las autoridades locales. Eso sí, los cachemires que quieran pasar al otro lado de la militarizada frontera, de un total de 760 kilómetros, podrán hacerlo únicamente a pie y sólo después de recibir un permiso de las autoridades locales.

El compromiso se alcanzó entre funcionarios de medio rango de los ministerios de Asuntos Exteriores de ambos países, horas después del ataque coordinado y supone un hito en las relaciones de estas dos naciones, que han librado tres guerras desde su independencia del imperio británico en 1947, dos de ellas por el control de Cachemira, una de las regiones más militarizadas del mundo.

PANORAMA

POSGUERRA EN IRAQ

Al menos 14 personas pierden la vida en varios ataques sorpresa

EFE / BAGDAD

Al menos 14 iraquíes perecieron este domingo en diversos asaltos ocurridos en las últimas horas en Bagdad, según informó el Ministerio de Interior.

Uno de los asesinados fue Galib Abdel Mahdi, asesor del Consejo de Ministros de Iraq y hermano de uno de los vicepresidentes del país, Adel Abdel Mahdi. Falleció en el hospital por las heridas sufridas en el ataque de un grupo de pistoleros cuando se dirigía al trabajo en su automóvil.

Otro incidente tuvo lugar cuando un grupo armado mató a tres civiles durante la embestida a una oficina de cambio de divisas en el sur.

Horas más tarde, varias personas acibillaron a balazos un vehículo en el distrito de Risalat, en el suroeste de Bagdad, y

mató a sus dos ocupantes, según el Ministerio de Interior.

La misma fuente señaló que otro grupo de pistoleros atacó de la misma manera un automóvil que partía de una oficina chiita en el barrio de Yakuk, en el norte. El resultado, un muerto y tres heridos.

Otra fuente del mismo Ministerio reveló que una partida de hombres armados tiroteó hasta la muerte a un comisario de Policía cuando regresaba a su domicilio junto a su esposa - que resultó herida - en el barrio de Saidiya, en el este.

Los responsables gubernamentales y los miembros del Ejército y la Policía iraquíes se han convertido en el blanco preferido de grupos armados que los consideran colaboradores del Gobierno y de las tropas de ocupación.



Cristal del vehículo del consejero asesinado. / MOHAMMED JALIL (EFE)

SADAM HUSEIN

El presidente de Iraq pide la excarcelación de un hermanastro del exdictador

El presidente de Iraq, Yalal Talabani, pidió ayer al primer ministro iraquí que un hermanastro de Husein sea excarcelado para que pueda ser tratado en un hospital del cáncer que sufre. La petición del mandatario iraquí se produce dos días después de que

el hermanastro apelase a Talabani, a George W. Bush y a Tony Blair.

COMICIOS

La comisión electoral acepta la inscripción de 228 grupos políticos

La Comisión Suprema Electoral iraquí anunció ayer que ha aceptado la inscripción de 228 grupos políticos para los comicios del 15 de diciembre.



'Beta' se debilita, pero se mantiene la guardia. El huracán Beta, de categoría uno, perdió buena parte del potencial de sus vientos al adentrarse ayer en territorio de Nicaragua, aunque dejó lluvias copiosas a su paso antes de convertirse en tormenta tropical. Hasta el momento, el huracán no se ha cobrado ninguna vida, pero los países afectados se mantienen en estado de alerta. / FOTO: DAVID DE LA PAZ (EFE)

La ANP alcanza un acuerdo con la Yihad Islámica para frenar la violencia en Gaza

Los palestinos contactan con representantes del Cuarteto de Madrid, Estados Unidos y Egipto para que Israel también se implique

• El ministro de Defensa israelí amenaza, horas antes del pacto, con empujar una guerra contra la organización radical hasta destruirla.

EFE / GAZA-JERUSALÉN

La Autoridad Nacional Palestina (ANP) consiguió llegar a un acuerdo con la Yihad Islámica para que cesen los disparos de morteros contra Israel desde la franja de Gaza, informaron ayer fuentes palestinas.

Tras arrancar ese compromiso de la Yihad Islámica, la ANP contactó con representantes del Cuarteto de Madrid, Estados Unidos y Egipto a fin de que presionen a Israel para que finalicen sus agresiones aéreas y terrestres contra los palestinos, informaron las mismas fuentes.

BILATERALIDAD NECESARIA.

Por su parte, Jaled al Batch, un dirigente de la Yihad Islámica en la franja de Gaza, reconoció que varias partes habían contactado con su movimiento para acabar con los ataques aunque, objetó, «las

agresiones israelíes en los territorios palestinos contra nuestros milicianos continúan».

Al Batch afirmó que su movimiento continúa comprometido a la tregua acordada el pasado mes de marzo en El Cairo por las principales facciones armadas palestinas, aunque subrayó que «el acuerdo de mantener la calma debe ser bilateral».

Esta alianza se alcanzó horas después de que el ministro israelí de Defensa, Shaul Mofaz, amenazara con iniciar un conflicto armado contra la Yihad, hasta acabar con su infraestructura.

EN EL MUNDO



1 EEUU

Los demócratas exigen que Bush y Cheney pidan perdón por el caso 'Plame'

■ El jefe de la minoría demócrata en el Senado, Harry Reid, opinó en un programa de la cadena ABC que el presidente de Estados Unidos, George W. Bush, y el vicepresidente, Dick Cheney, deberían pedir perdón al país por el caso Plame. También señaló que «el asunto se les ha escapado de las manos y la ciudadanía merece algo mejor». «Creo que Karl Rove debería renunciar», agregó Reid.

2 IRÁN

El país se convierte en un «desafío para las Naciones Unidas» difícil de atajar

El ministro británico de Defensa, John Reid, declaró que una acción militar no es la solución para solucionar el problema de Irán, que se niega a frenar su programa nuclear y cuyo presidente pidió hace días la destrucción de Israel. «No creo que nadie esté hablando de implicaciones militares a ningún nivel», señaló Reid, quien no dudó en definir Irán como «un desafío para las Naciones Unidas».

3 COSTA DE MARFIL

Cientos de personas se manifiestan contra el presidente de la nación

Cientos de manifestantes opuestos al presidente marfileño, Laurent Gbagbo, protagonizaron ayer enfrentamientos con la Policía cuando trataron de acercarse a la embajada de Costa de Marfil en París. Las fuerzas del orden repelieron a los implicados que intentaron romper el perímetro de seguridad. Finalmente, la tensión se resolvió cuando una delegación fue autorizada a acercarse.

4 POLONIA

Fracasan las negociaciones para formar Gobierno una vez más

■ Los dos principales partidos de centro derecha de Polonia fracasaron ayer nuevamente en su intento de formar un gobierno de coalición, aumentando la posibilidad de que se designe un gobierno en minoría. Con escasas posibilidades de rescatar las negociaciones, el partido conservador Ley y Justicia, que ganó las recientes elecciones legislativas, anunció que mañana propondrá un gobierno minoritario.

EL
ADELANTADO
DE
SEGOVIA

LUNES 31 DE OCTUBRE DE 2005

DEPORTES **38**

Tres goles para aplacar al Huracán

La Segoviana logró la victoria en un partido de poder a poder ante un gran rival

SEGOVIANA	HURACÁN Z
3	1
Íñigo Chus Jorge Chema Gonzalo Ricardo (88) Mariano (61) Ángel Pedro Mayordomo Ión (80)	Vicente Matías Chávez (68) Soto (75) Aláez Rupi Sergio Valderrey Alberto Magdaleno Alfonso Dani
(61) Barto (80) Jairo (88) Pluma	(68) Danito (75) Ballesteros

ÁRBITRO

Campos Goeloe, asistido en las bandas por Hernández y Jiménez, de Soria. Mostró tarjetas amarillas a Matías Chávez, Valderrey y Dani por los visitantes.

INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la 10ª jornada de liga en el grupo octavo de la Tercera División, disputado en el campo de La Albuera ante 659 espectadores.

GOL
10. (54') Ricardo; 2-0. (56) Ión; 2-1 (77) Dani; 3-1 (78) Barto.

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La tarde lluviosa, que no invitaba precisamente a acercarse hasta el campo de La Albuera a ver fútbol, dio paso a una noche fría pero alegre para los aficionados segovianos que en buen número se dieron cita en el campo de La Albuera. El partido de fútbol había sido muy de su agrado, la victoria había caído del bando local, y además los resultados habían favorecido el ascenso del equipo hasta el liderato. Fue una jornada extraordinaria para los intereses de la Segoviana.

El partido prometía emociones fuertes, porque el Huracán llegaba a la Albuera con la lección bien aprendida, pero la Segoviana no le iba a la zaga. Antolín Gonzalo sabía cómo ganar al conjunto leonés, y durante toda la semana estuvo aleccionando a sus hombres de las virtudes de la paciencia y de la importancia de la ausencia de errores ante un oponente de los más duros de la liga.

Y salvo en su pertinaz insistencia en situar a Jorge en el lateral izquierdo, que de nuevo volvió a ser un coladero, el entrenador dio de lleno en la diana, aunque costó lo suyo hacerse con la victoria. El equipo trabajó el partido con fe,

poniéndole mucho ritmo a sus acciones, de la mano de un Mayordomo excepcional en ataque la primera parte, y de un Gonzalo inmenso cuando el equipo tuvo que defenderse.

Estos dos jugadores fueron los mejores de una Segoviana que estuvo a un enorme nivel. Varios miembros del equipo han elevado mucho sus prestaciones con el paso de los partidos, y así Ángel Arias se confirma como el compañero perfecto para Ricardo, mientras que Chema también se va consolidando en el puesto de central. La suma de todo ello llevó al equipo azulgrana a conseguir una victoria importante que le eleva al liderato y lo coloca como la referencia de la categoría.

Ahora bien, si en vez de ser Ricardo el que acertara con la portería de Vicente, a poco de comenzar la segunda parte, hubiera sido Matías Chávez quien hubiera marcado tras un remate en saque de córner que sacó Chus bajo palos, posiblemente el devenir del partido hubiera sido otro muy diferente, porque el Huracán mostró una gran fortaleza defensiva, pero sin renunciar al ataque, elaborando jugadas de mucho mérito, y llevando muchísimo peligro en los saques de esquina, en los que Íñigo prefería quedarse bajo los palos y fiarse de sus buenos reflejos. El portero de la Segoviana realizó buenas intervenciones a lanzamientos desde fuera del área de Alfonso y Ballesteros que llevaban el camino del gol.

Pero fue Ricardo quien marcó el 1-0 cuando mejor jugaba el Huracán, que acusó el golpe y encajó el segundo tanto, obra de Ión tras un grandísimo pase de Ángel Arias. En dos minutos el partido parecía haberse decidido, porque los visitantes estaban agotados, y la Segoviana, que estuvo a punto de marcar el 3-0 se sentía tranquila sobre el campo.

El Huracán, que se pasó setenta minutos buscando el agujero en la defensa azulgrana, finalmente lo encontró, y Dani marcó el 2-1, elevando en muchos grados la tensión del partido. No fueron pocos los aficionados que comenzaban a lamentarse de la clara ocasión de Ión, que con el 2-0 lanzó al la-



Ángel Arias sorteando al jugador del Huracán Z Alfonso en un momento del partido que la Segoviana disputó ante el conjunto leonés. // J. MARTÍN

ESTADÍSTICA**SEGOVIANA**

Tiros a puerta	6
Tiros fuera	7
Fuerras de juego	7
Corners a favor	2
Faltas cometidas	19
Tarjetas amarillas	0
Tarjetas rojas	0

HURACÁN Z

Tiros a puerta	6
Tiros fuera	6
Fuerras de juego	3
Corners a favor	4
Faltas cometidas	11
Tarjetas amarillas	3
Tarjetas rojas	0

teral de la red a portería vacía. Pero Barto se encargó de "matar" el encuentro en una jugada cargada de fe, tras buscar un balón suelto en el área visitante, y rematarle de cabeza en lucha con uno de los centrales del Huracán. El delantero de Bernardos se reencontró con el gol, y la Segoviana con el liderato. Sí, fue una buena tarde.

Lleno hasta la bandera en el palco

El palco presidencial del campo de La Albuera registró un "lleno" como no se conocía en los partidos de liga de la Segoviana. Ya fuera porque el equipo azulgrana comienza a despertar un inusitado interés, o bien porque la lluvia no invitaba precisamente a quedarse de pie en la grada general, lo cierto es que quince minutos antes de comenzar el encuentro el palco ya presentaba un aspecto de lo más concurrido, con una nutrida representación de las instituciones segovianas, con el delegado territorial de la Junta, socio del club, a la cabeza, a los que había que unir no pocos miembros de la directiva del Huracán, más varios representantes de la Federación Territorial de Fútbol. El palco estaba tan lleno que hubo que solicitar a algunos de sus "inquilinos" que se levantaran del asiento que suele ocupar el presidente de la Segoviana. Faltaría más.



LOS DATOS

LA CLAVE DEL PARTIDO.

Un minuto después de que el Huracán convirtiera el 2-1 y pusiera un nudo en la garganta a los aficionados, Barto saltó a por un balón sin aparente peligro en el área leonesa, y le llevó de perfecto remate al fondo de las redes del Huracán. Fue decisivo.

LO MEJOR.

Hubo momentos de buen juego, de lucha y de emoción. El mejor partido que se ha visto en La Albuera esta temporada.

LO PEOR.

La Segoviana no supo cerrar el partido con el 2-0, a pesar de haber contado con una ocasión clarísima para hacerlo.



Antolín Gonzalo dando instrucciones a Barto. // JUAN MARTÍN



Ión estuvo a punto de marcar en esta jugada que terminó con su remate fuera. // J.M.

UNO A UNO

Íñigo

■ En todos los balones aéreos prefirió quedarse bajo los palos en vez de imponerse con sus salidas. No pudo hacer nada en el gol.

Chus

■ Tuvo trabajo, pero lo solventó con un gran derroche de energías.

Jorge

■ Antolín sigue teniendo una confianza ciega en sus posibilidades, pero hasta la fecha el jugador no ha demostrado más que nervios en el lateral.

Gonzalo

■ Extraordinaria su demostración ante delanteros mucho más grandes que él.

Chema

■ Fue el complemento perfecto para su compañero en el eje de la zaga, aunque en el juego aéreo no brilló.

Ricardo

■ Acompañó perfectamente a Ión en la jugada del 1-0, y trabajó de lo lindo en el centro del campo. Acusó el esfuerzo al final.

Ángel

■ Va a más en cada partido. Nunca se escondió, fue al choque y trató con muy buen criterio la pelota.

Mayordomo

■ Su juego en la primera parte encandiló a los aficionados y desesperó al Huracán. En la segunda dejó destellos de muchísima clase.

Mariano

■ Para la retina del espectador queda la carrera de área a área con el balón controlado y con un defensor a metro y medio, que no pudo restarle ni un centímetro.

Pedro

■ Fue de los que más trabajó en ataque, aunque en escasas ocasiones llegó a pisar el área rival.

Ión

■ Terminó con la mala racha que le duraba ya varios partidos. Marcó un buen gol, y tuvo una ocasión clarísima que lanzó fuera.

Barto

■ Salíó en ayuda de su equipo en el momento más importante del partido, con un golazo marca de la casa.

Jairo

■ Poco pudo hacer.

Pluma

■ Apenas tocó el balón.



Los jugadores azulgrana se abrazan tras el 2-0. // JUAN MARTÍN

Un enfado con dos versiones

A pocos minutos de comenzar el encuentro ante el Huracán, el estado del campo de La Albuera no era en absoluto diferente al que tiene el terreno de juego del municipal segoviano en otras temporadas por estas fechas. La Segoviana había mostrado un cierto disgusto por el hecho de que apenas cuatro horas antes del encuentro se disputara en La Albuera el partido de selecciones provinciales sub 17 entre Segovia y Salamanca, e incluso Antolín Gonzalo evidenció su disgusto por esta situación en la rueda de prensa posterior al partido. El club azulgrana considera que "su" campo de juego debe cuidarse lo máximo posible, mientras que el Ayuntamiento, titular de las instalaciones, alega que todos tienen derecho a utilizarlas. No es ésta una situación nueva para nadie, y no cabe duda que el asunto tiene una mala solución, porque sea cual sea la misma no dejará satisfecha a ninguna de las dos partes.

El Hullera-Mirandés tuvo que aplazarse por la lluvia

La décima jornada de liga en el grupo octavo de la Tercera División registró su primer encuentro aplazado. En el partido que debía enfrentar a Hullera y Mirandés fue tanta el agua caída sobre el municipal de Cñera de Gordón que el terreno de juego se encontró en unas condiciones totalmente impracticables para la práctica del fútbol, por lo que el encuentro no se pudo disputar. De esta manera el conjunto de Miranda de Ebro no pudo disputarle el liderato a la Segoviana, ya que el Bembibre perdió su privilegiada posición tras empatar en el campo del Guijuelo, otro de los aspirantes.

RESULTADOS

Arandina - Norma 2-3

Tordesillas - U.Valladolid 1-0

Becerril - Benavente 0-2

Guijuelo - At. Bembibre 1-1

Jher Iscar - Numancia B 2-1

Cultural B - Salamanca B 0-5

La Bañeza - Real Avila 2-6

Almazan - Cebrereña 2-1

Segoviana - Huracán Z 3-1

Hullera - Mirandés aplazado

PRÓXIMA JORNADA

At. Bembibre - Segoviana

U.Valladolid - Jher Iscar

Becerril - Guijuelo

Benavente - Mirandés

Cebrereña - La Bañeza

Huracán Z - Almazan

Numancia B - Arandina

Norma - Cultural B

Real Avila - At. Tordesillas

Salamanca B - Hullera

EQUIPOS	Puntos	CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Segoviana	24	5	5	0	0	15	2	5	2	3	0	7	2	10	7	3	0	22	4
2 Bembibre	23	5	5	0	0	13	1	5	2	2	1	7	5	10	7	2	1	20	6
3 Mirandés	21	5	3	2	0	16	5	4	3	1	0	7	1	9	6	3	0	23	6
4 Guijuelo	19	5	2	3	0	9	3	5	3	1	1	9	6	10	5	4	1	18	9
5 Huracán	19	5	3	0	2	6	4	5	3	1	1	10	6	10	6	1	3	16	10
6 Numancia B	19	5	3	1	1	9	8	5	3	0	2	8	7	10	6	1	3	17	15
7 Norma	19	5	3	2	0	7	4	5	2	2	1	6	4	10	5	4	1	13	8
8 Ávila	17	5	2	2	1	9	7	5	3	0	2	12	8	10	5	2	3	21	15
9 Iscar	13	5	1	3	1	4	5	5	2	1	2	7	7	10	3	4	3	11	12
10 Salamanca B	13	5	2	2	1	8	5	5	1	2	2	8	7	10	3	4	3	16	12
11 Leonesa B	13	5	2	0	3	6	8	5	2	1	2	6	6	10	4	1	5	12	14
12 Benavente	13	5	3	1	1	7	5	5	1	0	4	3	11	10	4	1	5	10	16
13 Arandina	11	5	2	1	2	9	7	5	0	4	1	4	5	10	2	5	3	13	12
14 Hullera	11	4	2	1	1	7	5	5	1	1	3	3	8	9	3	2	4	10	13
15 Univ. Valladolid	10	5	2	1	2	4	6	5	1	0	4	3	7	10	3	1	6	7	13
16 Almazán	9	5	2	1	2	4	6	5	0	2	3	5	12	10	2	3	5	9	18
17 Tordesillas	7	5	2	0	3	3	7	5	0	1	4	7	12	10	2	1	7	10	19
18 Becerril	6	5	1	0	4	4	11	5	1	0	4	5	12	10	2	0	8	9	23
19 La Bañeza	4	5	0	3	2	4	10	5	0	1	4	2	12	10	0	4	6	6	22
20 Cebrereña	3	5	1	0	4	5	11	5	0	0	5	1	11	10	1	0	9	6	22

GIM. SEGOVIANA



MÁXIMO GOLEADOR

Ión rompió su mala racha goleadora consiguiendo el segundo de los tres goles que la Segoviana le marcó al Huracán. El pelirrojo delantero de la Segoviana suma ya siete goles conseguidos en los diez partidos de liga.

GOLEADORES

1º IÓN	7 goles
2º PEDRO	4 goles
3º MARIANO	2 goles
4º GONZALO	2 goles
5º RICARDO	2 goles
6º AGUSTÍN	1 gol

JAMONES EMBUTIDOS ALPE, S.L.

JESÚS

Embutidos y Jamones Artesanos

C/Acedos nº 3. 40145 MUÑOPEDE (Segovia)
Telf. y Fax 921 179 270

GIM. SEGOVIANA



JUGADOR MÁS DESTACADO

PUNTUACIONES

3 Puntos	MAYORDOMO
2 Puntos	GONZALO
1 Punto	ÁNGEL

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º GONZALO	17 puntos
2º MAYORDOMO	16 puntos
3º PEDRO MATÍAS	5 puntos
4º IÓN	4 puntos
5º RICARDO	4 puntos
6º ÁNGEL	4 puntos

Credit Services **SI** 902 020 594

Su HIPOTECA al mejor precio

ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLÁMENOS

- MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL. • DESDE 2,5% DE INTERÉS ANUAL
- 100% SOBRE TASACIÓN • SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN
- HASTA 45 AÑOS

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda 25 · 40002 · Segovia · www.creditcb.com/segovia1 · segovia1@creditcb.com

GIM. SEGOVIANA



MEJOR JUGADOR SEGOVIANO

PUNTUACIONES

3 puntos	RICARDO
2 puntos	BARTO
1 punto	MARIANO
1 punto	JAIRO
1 punto	PLUMA

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º RICARDO	19 puntos
2º MARIANO	14 puntos
3º AGUSTÍN	11 puntos
4º JAIRÓ	9 puntos
5º DAVID Gª	8 puntos
6º RAMSÉS	5 puntos
8º BARTO	4 puntos
7º PLUMA	3 puntos

OPTICA damián
Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

DIHOSE

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN

Aceites-Conservas-Vinos-Licores

C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA

Fax: 921 430 589 Tel: 921 430 618

3ª	Almazán	Arandina	Ávila	Becerril	Bembibre	Benavente	Cebrereña	Guijuelo	Hullera	Huracán	Íscar	La Bañeza	Leonesa B	Mirandés	Norma	Numancia B	Salamanca B	Segoviana	Tordesillas	Univ. Valladolid
Almazán	■																			
Arandina	3-0	■																		
Ávila	2-2		■																	
Becerril			0-3	■																
Bembibre				3-0	■															
Benavente			1-0			■														
Cebrereña				1-3		2-0	■													
Guijuelo					1-1		4-0	■												
Hullera	2-1	1-1						1-2	■											
Huracán			3-1		0-1	1-0		2-1		■										
Íscar			1-1						0-2		■	0-0								
La Bañeza			0-0	2-6								■								
Leonesa B								2-0		0-1	4-1		■				0-5	0-1		
Mirandés					5-1					4-2	5-0	1-1		■				1-1		
Norma				1-0					1-1	2-1	2-1				■			1-1		
Numancia B		1-1			3-2		1-0	1-3								■			3-2	
Salamanca B		4-1	2-2		1-1			0-1									■		1-0	
Segoviana				2-0					4-0	3-1							4-1	2-0	■	
Tordesillas											0-2		2-1	0-2	0-2				■	1-0
Univ. Valladolid			1-2	2-1						0-3		1-0							0-0	■

LA OPINIÓN DE

►RICARDO

“Cuando hacemos las cosas bien es difícil que el rival nos marque un gol”

G.H. / SEGOVIA

Ricardo anotó uno de los tres goles de la Gimnástica Segoviana. “Bueno, en última instancia lo empujó uno de los defensores, pero podéis anotarme el tanto a mí perfectamente”, señaló bromeando a los periodistas. El equipo funciona y los jugadores están de buen humor. Se nota.

¿Ha sido el Huracán el equipo que en más apuros ha puesto a la Segoviana?

Sí. Es un equipo muy complicado, muy veterano y con mucha calidad. Hemos ganado tres puntos muy importantes, porque así nos distanciamos de uno de los rivales más difíciles. Ellos han salido muy fuertes y creo que eso les ha afectado durante el resto del partido, porque luego sus fuerzas han mermado.

¿Cómo ve a la Segoviana en estos momentos?

Somos un equipo muy ordenado. A nuestros contrincantes les cuesta muchísimo hacernos un gol. Además, tenemos una tremenda calidad a la hora de atacar. Nuestros rivales se desgastan intentando atacar y no

consiguen nada, y luego la Gimnástica Segoviana mata los partidos en cuatro o cinco jugadas. Ahora mismo, si hacemos las cosas bien, es muy complicado batirnos.

¿Los próximos tres partidos clarificarán la posición de la Segoviana en la tabla?

Hombre, la liga es muy larga y quedan muchísimas jornadas. No se puede concretar todavía en qué posición acabará el equipo, pero es cierto que si somos capaces de sacar adelante estos tres próximos partidos será una muestra de nuestras verdaderas posibilidades.

►ÁNGEL

“Nuestro equipo se relajó tras conseguir el segundo gol”

G.H. / SEGOVIA

Ángel fue uno de los destacados de la Gimnástica Segoviana en el partido de ayer. Su satisfacción era, pues, lógica, al finalizar el choque.

¿Ha sido este el mejor partido de Ángel en la Gimnástica Segoviana?

Hoy (por ayer) he disfrutado mucho en el campo, y cuando uno disfruta, eso se nota en el juego del equipo. Me alegro además porque conocía a casi todos los contrarios, de vernos por León o incluso de jugar como compañeros con algunos de ellos. León es una ciudad pequeña y allí nos conocemos todos.

¿Cómo ha visto usted el partido contra el Huracán Z?

Nosotros hemos saltado al campo muy mentalizados de lo que debíamos hacer. Queríamos el balón y tener paciencia. En líneas generales, creo que hemos cumplido muy bien. A mi juicio, el único desliz que ha tenido el equipo ha sido a raíz de conseguir el 2-0, porque nos hemos relajado. Y claro, el Huracán Z nos ha metido un gol.



Menos mal que Barto ha metido rápidamente nuestro tercer tanto, que ya nos dio tranquilidad.

Con el 2-0, ¿el equipo pensó que estaba ya todo hecho?

Es algo inconsciente. No lo quieres pensar pero ocurre. Crees que va a ser complicado que el rival reaccione y se te va un poco la cabeza. Pero bueno, al final pudimos solventar la situación, y ahora toda pensar en el Bembibre, que a mi juicio es uno de los “tapados” de la liga, porque tiene una plantilla muy potente.



El técnico Antolín Gonzalo, lamentándose ayer por una decisión arbitral. /JUAN MARTÍN

Gonzalo: “Este partido y el de Miranda han sido los más completos de la Segoviana”

El entrenador felicitó a los jugadores por su comportamiento

G. HERRERO / SEGOVIA

El campo de La Albuera sigue siendo una fortaleza para los equipos rivales. Ninguno de ellos ha logrado puntuar en Segovia en la presente temporada. El técnico del equipo, Antolín Gonzalo, espera mantener la misma línea durante mucho tiempo.

¿Ha sido la Gimnástica Segoviana muy superior al Real Ávila?

Durante toda la semana hemos dicho que en este partido había que tener paciencia. Sabíamos como iba a jugar el Huracán Z, aunque también es cierto que esperábamos que nos dejase más campo y nos ha presionado al principio. Pero luego, por méritos propios, les hemos metido atrás. Nosotros queríamos tener posesiones largas de balón, de uno o dos minutos, y mover el esférico de un lado para otro, porque sabíamos que, por su condición física, tarde o temprano se vendrían abajo y entonces sería el momento de machacarlos.

¿Considera que sus hombres han hecho un partido completo frente al Huracán?

Tengo que felicitar a mis jugadores porque han hecho un partido muy completo. Junto con el de Miranda, el más completo de la temporada. La primera parte, ante un rival duro, hemos sabido mo-

ver el balón de un lado a otro, generando tres o cuatro ocasiones de gol. En la segunda, hemos creado ocasiones de gol y hemos marcado tres tantos. Eso sí, entiendo que con el 2-0 el equipo debería de haber manejado un poco mejor el tiempo del partido, pero el Huracán ha achuchado y no ha podido ser. En definitiva, creo que los jugadores han hecho un encuentro bravísimo.

La maquinaria de la Segoviana cada vez funciona mejor...

Trabajamos duro. Durante toda la semana preparamos los partidos, y además tenemos un estilo de juego que yo considero que es atrevido, y que lo tiene que agradecer tanto el aficionado como la gente a la que le gusta el fútbol. Ojalá sigamos en esta línea, porque ahora llevamos cinco partidos en casa y hemos vencido en todos ellos. En el equipo hay gente lesionada y gente que sale al campo, pero toda la plantilla lo está haciendo maravillosamente bien. Hay que agradecer a los jugadores el trabajo que están haciendo. Se han comprometido con este proyecto y eso es muy importante, porque si ese apoyo lo no hubieran dado al final habría riesgo de

ruptura y, hasta ahora, es un grupo unido. En esta misma línea, es difícil que nos descolguemos de los puestos de cabeza.

CRÍTICA Después de la habitual rueda de prensa posterior al encuentro, el técnico lamentó que en la mañana de ayer se disputara un partido en el campo de La Albuera (entre las selecciones sub

17 de Segovia y Salamanca). “Si hubiera llovido en ese partido, La Albuera hubiese estado después en malas condiciones”, señaló Gonzalo, que recordó que “a

la Segoviana se le exige que juegue bien al fútbol y que gane, y para eso necesita un campo en buenas condiciones”. El entrenador pidió “que todos rememos en la misma dirección”, resaltando que la Segoviana “ha realizado un proyecto importante y necesitamos todos los apoyos posibles para colocar al equipo en el lugar que se corresponde, que a mi juicio es la Segunda B”. Aprovechando la ocasión, señaló que si el equipo entrena actualmente cinco días “no es por un capricho” y que el sábado “nos estamos buscando la vida, y vamos a trabajar a Palazuelos”.

“Sabíamos que, tarde o temprano, el Huracán se vendría físicamente abajo” dijo el técnico

SELECCIONES SUB 17

Salamanca aprovechó su mayor pegada para derrotar a Segovia

El combinado que entrena Jesús Bellota se enfrentará el martes día 1 a la selección zamorana

1	SEL. SEGOVIA
3	SEL. SALAMANCA

SELECCIÓN DE SEGOVIA: Jorge Hernando, Alberto Posadas, Rodrigo Martín, Miguel Sebastián, Daniel Encinas, Mariano Mateo, Antonio Jiménez, Alexandre Ayala, Rubén Yubero, Ignacio del Pozo y Daniel Arribas. También jugaron Iván Egidio, Javier Gómez, Alberto Terleira, Pablo Ramos y Erick Castro. **SELECCIÓN DE SALAMANCA:** Mario Villoria, Javier Martín, Jorge Merayo, Héctor Calero, Jorge Muñoz, Héctor Cristóbal, Sergio de Dios, Miguel Jiménez, Aitor Díez, Raúl Enriquez y Carlos Estévez. También jugaron Iván Sánchez, Sergio Ramos, Sánchez, Alvaro Iglesias y Juan Carlos Morán.

ÁRBITRO
Hernánz Sanz, de Segovia

CAMPO

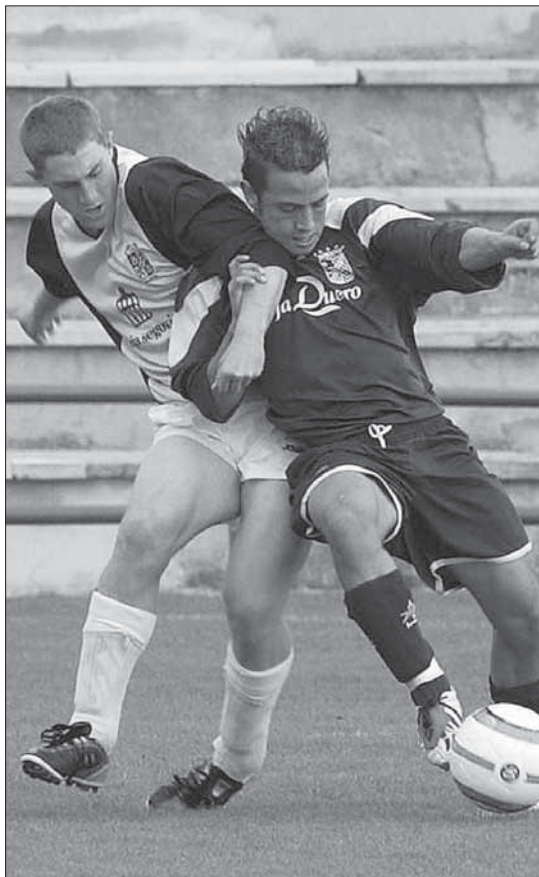
La Albuera
GOLES 0-1, minuto 31, Sergio de Dios. 0-2, minuto 43, Sergio de Dios. 1-2, minuto 79, Mariano Mateo. 1-3, minuto 89.

G. HERRERO / SEGOVIA

La selección sub-17 de Salamanca derrotó ayer a la de Segovia en un encuentro en el que los visitantes aprovecharon su mayor acierto de cara a puerta. Los primeros minutos del choque estuvieron presididos por la igualdad, con frecuentes excursiones del balón a las dos porterías, pero sin ocasiones claras. Tuvo que pasar media hora de juego hasta que el gol se hiciera presente. Como aviso, en el minuto 28, y después de un saque de esquina, el segoviano Alexandre Ayala mandó el balón al travesaño. Esa jugada animó el encuentro, porque tres minutos después llegó la respuesta salmantina. Fue a consecuencia de una falta, que lanzó desde el lateral derecho Aitor Díez. La defensa segoviana se quedó quieta como una estatua y entró

desde atrás Sergio de Dios, que cabeceó el balón, enviándolo al fondo de la portería. Antes de la conclusión de la primera mitad, el mismo jugador aumentó la ventaja visitante. Sergio de Dios demostró en esta jugada su picardía, pues supo abrirse hueco entre los defensores segovianos y, aunque Jorge Hernando repelió su primer disparo, el delantero salmantino no falló en el rechace.

En la segunda parte, el partido siguió estando muy abierto. A la oportunidad de un equipo respondía el contrario con otra similar. Por parte segoviana, la ocasión más clara la tuvo Rodrigo Martín, pero un defensor acertó a despejar la pelota en la misma línea de gol. Poco después, el siempre luchador Sergio de Dios mandó un balón a la cepa del poste segoviano. En el minuto 79, la selección de Segovia acertó diferencias gracias a un penalti que disparó Mariano Mateo. Poco después, llegó la mejor jugada segoviana: Antonio Jiménez, desde el lateral derecho, mandó un extraordinario centro a Erick Castro, que no pudo aprovechar el regalo. Y, ya en la recta final los salmantinos pusieron el definitivo 1-3 en el marcador con un gol de Sánchez, en el minuto 89. Jesús Bellota, seleccionador segoviano, consideró que el resultado final fue "injusto" para los méritos de ambos conjuntos, aunque reconoció que a su equipo le falta un hombre-gol. Los segovianos más destacados fueron Rodrigo e Ignacio.



Un jugador segoviano intenta impedir el avance de un rival. / JUAN MARTÍN

SELECCIONES SUB 15

Los segovianos se desvanecieron en el último cuarto de hora

2	SEL. SEGOVIA
2	SEL. SALAMANCA

SELECCIÓN DE SEGOVIA: Iván Navarro, Diego Gómez, Adrián Garrido, Antonio Foenkino, José Carlos Rodero, Eduardo Mateo, Gonzalo Puente, Andrés Sparapani, Mariano Miguel, Ignacio Sanz y Javier Caballero. También jugaron José Enrique Llorente, Ignacio Velasco y Héctor Álvarez.

SELECCIÓN DE SALAMANCA: García Muñoz, Sánchez López, Roldán Carabias, Fuentes Cruz, Amaro Mendo, González Carrera, García Hernández, Nava Rodríguez, Sánchez Maldonado, De la Torre y Fonseca García. También jugaron Hernández Hernández, Monday, Da Silva y Gutiérrez Pérez.

ÁRBITRO
Javier Manso García, de Segovia.

GOLES

1-0, minuto 25, Ignacio (penalti). 2-0, minuto 52, Ignacio (penalti). 2-1, minuto 77, Víctor Pérez. 2-2, minuto 80, Víctor Pérez.

G.H. / SEGOVIA

La selección sub 15 de Segovia no pudo mantener los dos goles de ventaja que llegó a tener y permitió que el bloque salmantino se recuperara y acabará empatando el choque, gracias a dos tantos logrados en el último cuarto de hora.

El inicio del choque fue equilibrado en el juego, con opciones para los dos equipos, hasta que Segovia se adelantó merced a un penalti, que aprovechó Ignacio en el minuto 25. La segunda parte comenzó con otro penalti, nuevamente firmado por Ignacio. Y cuando el conjunto que entrena Abilio Sanz parecía que tenía todo controlado, los salmantinos se levantaron y anotaron dos tantos (ambos, de Víctor Pérez).

LIGA EBA

RESULTADOS J-7

Alvecon 72 - Estudiantes De Lugo 54
Lan Mobil 76 - Carrefour Avila 79
C.B. Chantada 97 - Universidad Leon 79
Santurtzi 90 - U.D.S. Caja Segovia 78
At. San Sebastian 78 - Inelga Cefrico 67
Ufc Zamora 95 - C.B. Sarria 100
Maderas Peralta 86 - Basquet Coruña 66
Leche Altamira Galicia 103 - Galicia 89

	J	G	P	GF	GC	Pt.
1 Carrefour Ávila	7	6	1	575	494	13
2 Inelga	7	5	2	513	470	12
3 Chantada	7	5	2	522	511	12
4 Piélagos	7	5	2	588	531	12
5 Lan Mobil Iruurgi	7	4	3	516	511	11
6 Basquet Coruña	7	4	3	472	464	11
7 Santurtzi	7	4	3	530	497	11
8 San Sebastián	7	4	3	517	504	11
9 Alvecon	7	4	3	513	469	11
10 Sarria	7	4	3	549	552	11
11 Galicia CB	7	3	4	535	534	10
12 Maderas Peralta	7	3	4	502	550	10
13 U.D.S. Segovia	7	2	5	526	560	9
14 Zamora	7	2	5	573	617	9
15 Estudiantes Lugo	7	1	6	407	484	8
16 Univ. León	7	0	7	475	565	7

JORNADA 8. 06/11/05

C.B. Galicia - Alvecon
Basquet Coruña - Piélagos
Sarria Cremosita - Maderas Peralta
Inelga Cefrico - Ufc Zamora
U.D.S. Caja Segovia - At. San Sebastian
Universidad Leon - Santurtzi
Carrefour Avila - C.B. Chantada
Estudiantes Lugo - Lan Mobil Iruurgi

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

JORNADA 9	REGIONAL PREFERENTE										
	RESULTADOS					PRÓXIMA JORNADA					
	A.D. Las Navas 1 - C.F. Brivesca 0	Burgos B 2 - C.D. La Granja 0	Bosco Arevalo 1 - Burgos Prom. 0	C.D. Aguilar 2 - Arcos C.F. 1	Mirandes B 2 - Peña Antonio Jose 3	Pinillos 2 - Arandina Veteranos 3	Pvto. Salas 3 - A.D. Villada 1	Sp. Uxama 0 - C.D. Venta De Baños 1	Espinosa SR 2 - C. Cristo Atletico 1	Descansa: Racing Lermehño C.F.	
	J	G	E	P	GF	GC	Pt.				
1 El Espinosa S.R. (*)	8	7	1	0	18	4	22				
2 Burgos B	9	7	1	1	14	4	22				
3 Cristo Atco.	9	6	2	1	14	9	20				
4 Aguilar (*)	9	6	1	2	18	6	19				
5 Las Navas	9	4	2	3	20	17	14				
6 Salas	8	4	1	3	13	11	13				
7 Arandina Vet.	8	3	3	2	12	12	12				
8 Lermehño	8	3	3	2	12	8	12				
9 La Granja	8	3	3	2	13	6	12				
10 Villada	9	2	4	3	9	13	10				
11 Uxama	9	3	1	5	9	14	10				
12 Pinillos	9	2	3	4	12	15	9				
13 Bosco	8	3	0	5	7	12	9				
14 Arcos	8	3	0	5	15	20	9				
15 V. de Baños	9	2	2	5	10	19	8				
16 P. Antonio José	9	2	2	5	12	22	8				
17 Burgos Prom.	9	2	1	6	11	13	7				
18 Brivesca	8	1	3	4	7	12	6				
19 Mirandes B	8	1	1	6	4	13	4				

(*) Pendiente Comité

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

SABADO

5 Nov.

18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.

LOBELLE SANTIAGO F.S.

DIVISIÓN DE HONOR

La octava jornada fue positiva para los intereses del Caja

Los empates en casa de Benicarló y Móstoles, junto con la derrota del Azkar, dejan al equipo a un punto de salir de la promoción, y a seis de los puestos de la Copa

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El primero de los tres encuentros muy complicados para el Caja Segovia se saldó con un resultado positivo a medias, puesto que mejor hubiera sido obtener los tres puntos y solo uno. Pero empatar en la cancha del Barcel, y más después de los resultados producidos en la jornada, no aleja al equipo de los puestos de la Copa, y le acerca a posiciones algo más tranquilas en la clasificación.

Miguel Rodrigo cree que el encuentro ante el Barcel dejó sensaciones "positivas" en el equipo, que muestra una cara bien diferente en sus desplazamientos que en los encuentros que disputa en su cancha del Pedro Delgado, "aunque en nuestros primeros tiempos en casa solemos tener ocasiones más que claras para cerrar los partidos".

Ya advirtió el entrenador del Caja Segovia que el conjunto iba a jugar mejor fuera que en casa. Incluso hay jugadores, caso de Igor, que en el Pedro Delgado no encuentran la forma de que le salgan bien las cosas, y sin embargo cuando juegan fuera muestran buena parte de su potencial, "si el triángulo Igor-Cogorro-Luka funciona en ataque tenemos mucho ganado".

Es posible, aunque tal y como han venido los acontecimientos nadie quiere asegurar nada, que en el encuentro ante el Lobelle ese triángulo se convierta en un cuadrado con la incorporación de Guga. Rodrigo prefiere no hacerse ilusiones, "prefiero no pensar en ello, y cuando llegue, bienvenido sea". El que seguro que no estará será Juanlu, al que no se quiere forzar su recuperación para evitar recaídas. El próximo sábado el Caja se someterá al test definitivo para saber a qué jugará el equipo en esta primera vuelta, si a por la Copa, o para evitar la promoción.



Caja Segovia necesita de la aportación de Fali (en la imagen, atándose una zapatilla) para ganar al Lobelle / KAMARERO

Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 6	15 OCTUBRE	◆ JORNADA 7	22 OCTUBRE	◆ JORNADA 8	29 OCTUBRE
1 El Pozo Murcia.....	15	1 El Pozo Murcia.....	16	1 Boomerang.....	19
2 MRA Gutarra.....	13	2 Boomerang.....	16	2 El Pozo Murcia.....	19
3 Lobelle Santiago.....	12	3 MRA Gutarra.....	13	3 MRA Gutarra.....	16
4 Boomerang.....	12	4 Lobelle Santiago.....	13	4 Martorell.....	14
5 Benicarló.....	12	5 Martorell.....	13	5 Lobelle Santiago.....	13
6 Móstoles.....	11	6 Playas Castellón.....	12	6 Playas Castellón.....	13
7 Martorell.....	10	7 Benicarló.....	12	7 Benicarló.....	13
8 Playas Castellón.....	9	8 Polaris World.....	11	8 Móstoles.....	12
9 Polaris World.....	9	9 Móstoles.....	11	9 Carnicer Torrejón.....	12
10 Azkar Lugo.....	7	10 Barcel E. Puebla.....	10	10 Barcel E. Puebla.....	11
11 DKV Zaragoza.....	7	11 Carnicer Torrejón.....	9	11 Polaris World.....	11
13 Caja Segovia.....	6	14 Caja Segovia.....	6	14 Caja Segovia.....	7

PRIMERA NACIONAL A

El Caja Segovia B empezó mal y terminó arrollando

4	LAS ROZAS B.
6	CAJA SEGOVIA B

LAS ROZAS BOADILLA: José, Javier, Ignacio, Miguel y Juan - cinco inicial. También jugaron Iván, Miguel Angel, Sánchez, Caso y Eduardo.

CAJA SEGOVIA B: Alberto, Aarón, Callejo, Dani y Alvarito - cinco inicial. También jugaron Charli, Gus, Josete, Juanlu y Palomo.

ÁRBITROS

Muñoz y García, de Castilla La Mancha. Mostraron cartulinas amarillas a los locales Ignacio y Jorge, y a su entrenador, Carlos, y a los visitantes Dani y Juanlu.

GOLES

1-0, minuto 2, Juan. 2-0, minuto 8, Miguel. 3-0, minuto 8, Josete (propia puerta). 4-0, minuto 9, Javier. 4-1, minuto 19, Dani. 4-2, minuto 28, Alvarito. 4-3, minuto 32, Aarón. 4-4, minuto 37, Aarón. 4-5, minuto 38, Charli. 4-6, minuto 39, Gus.

G.H. / SEGOVIA

Caja Segovia B volvió el sábado a demostrar que los partidos que juega son diferentes. En ellos se pueden dar las situaciones más inverosímiles. Ante Las Rozas Boadilla, el equipo segoviano hizo una primera parte "horrible", en palabras de su entrenador, Diego Gacimartín. Los madrileños fueron metiendo goles y, cuando se dieron cuenta, ganaban 4-0. Hasta que, en el descanso, el Caja Segovia B sufrió una metamorfosis. "Les pedí a los jugadores que tuvieran orgullo, porque estaban representando a Segovia y al Caja Segovia", señala el técnico. El caso es que, en la reanudación, el equipo fue otro y, poco a poco, la diferencia fue limándose, hasta que a tres minutos de la conclusión el choque se equilibró (4-4). Luego, en el minuto 38, Charli puso por delante a los suyos y, en el último suspiro, Gus estableció el definitivo 4-6. "Hemos sufrido muchísimo para ganar", sentenciaba Gacimartín.

ASÍ FUE LA JORNADA

EL RIVAL

El Lobelle, un milagro de Venancio López

El Autos Lobelle de Venancio López es uno de los equipos que mejor se están desenvolviendo en esta primera vuelta de la competición. Con un quinteto compuesto por Toni-Ciço-César-Alemao-Betao, más las aportaciones de jugadores como Serpa, que está viviendo una segunda juventud, Miguel o Danieli, el conjunto gallego ha ganado esta temporada en la cancha de Boomerang, empatando con El Pozo en el Palacio de los Deportes de Murcia y goleando por 8-3 al Playas de Castellón. En su segunda temporada en la División de Honor, el Lobelle se ha convertido en una de las referencias.



Venancio regresa a una cancha en la que logró muchos triunfos / JUAN MARTÍN

LA SORPRESA

Carnicer se acerca a la Copa de España

Las tres victorias consecutivas que ha conseguido el Fiat Carnicer han relanzado al conjunto madrileño hasta la novena plaza, a un solo punto de la Copa de España. El equipo madrileño superó en los minutos finales al DKV Zaragoza, que no está teniendo suerte con respecto a las lesiones, ya que a la baja de Marcelinho ha tenido que uni la de Justo Cáceres. A pesar de ello, el conjunto que entrena Carlos Sánchez empató el partido a cinco goles faltando cinco minutos para el final. Pero en los minutos decisivos los locales sacaron partido de su mayor acierto en el remate.

POLARIS WORLD

Sito Rivera deja el banquillo cartagenero

Sito Rivera ha dejado de ser entrenador del Polaris World Cartagena, tras haber aceptado la directiva del club la dimisión del técnico catalán por los malos resultados del equipo. Rivera, quien llegó la pasada temporada al club cartagenero para sustituir a Carlos Sánchez, ha pagado la crisis del Polaris, que ocupa el undécimo puesto de la clasificación con once puntos en ocho jornadas, y está a ocho de la cabeza. El puesto de Rivera en el banquillo cartagenero podría ser ocupado por Tino Pérez, ex técnico del Talavera, Playas y Azkar Lugo.



Edmílson lucha por el control del balón con el delantero turco de la Real Sociedad Nihat. / EFE

El Barcelona humilla a la Real

Ronaldinho, por partida doble, Puyol, Van Bommel y Larsson protagonizaron el festival de goles en el Camp Nou

BARCELONA	REAL SOCIEDAD
5	0

BARCELONA: Valdés, Oleguer, Puyol, Edmílson, Sylvinho, Van Bommel, Xavi (Motta, min. 63), Iniesta, Güily, Ronaldinho (Ezquerro, min. 72) y Eto'o (Larsson, min. 79).

REAL SOCIEDAD: Riesgo, Rekarte, Jauregi, Labaka, Garrido, Prieto (Gabilondo, min. 27), Novo (Larrera, min. 66), Alonso (Barkero, min. 18), Aranburu, Uranga y Nihat.

ÁRBITRO

Manuel A. Pérez Lima (Comité Tinerfeño). Mostró la cartulina amarilla a Iniesta (m. 32) y Aranburu (m. 61). Expulsó a Uranga por doble amonestación (m. 54 y m. 68).

GOLES

1-0, min. 18: Van Bommel. 2-0, min. 36: Ronaldinho. 3-0, min. 60: Ronaldinho. 4-0, min. 75: Puyol. 5-0, min. 86: Larsson.

EFE / BARCELONA

El Barcelona finalizó su semana fantástica con una victoria que completa un pleno de tres en ocho días y que saldó esta vez con «una mano» (5-0) a la Real Sociedad, que asistió impasible al festival azulgrana.

Sin Kovacevic, el conjunto realista se mostró inoperante en ataque y su falta de ambición le condenó a una goleada que se ganó a base de pasividad y conformismo.

El equipo de Rijkaard se plantó bien ya desde el inicio sobre el campo, empezó a tocar el balón y desarrolló a un rival que apenas aguantó el pulso dieciocho minutos.

El conjunto donostiarra acababa de acercarse por primera vez con peligro al área de Valdés y parecía que había encontrado el talón de Aquiles del Barcelona en la banda que cubría Sylvinho, pero Van Bommel atajó de golpe cualquier aspiración realista de dar la sorpresa en el Camp Nou.

Una pérdida de balón de la Real Sociedad, reclamada por sus jugadores como falta de Iniesta, acabó en un contragolpe azulgrana conducido por Ronaldinho, que envió el balón al área para la llegada desde atrás de Van Bommel, que empalmó un fuerte disparo al fondo de la red.

El conjunto vasco, tras el tanto encajado, aún tuvo arrestos para buscar de nuevo la banda de Sylvinho, pero, poco a poco, fue echándose atrás ante el dominio barcelonista.

El conservadurismo realista alcanzó tales dimensiones que Ronaldinho empezó a combinar sin pasar del medio campo para provocar a los jugadores rivales y hacerles entender que eran ellos los que tenían que atacar.

SEGUNDO GOL. La fórmula no funcionó y el brasileño se sacó de la chistera una solución más elegante en forma de disparo desde la frontal que batió a Riesgo.

Con 2-0, la Real tampoco varió mucho sus planteamientos, cons-

ciente de que cada vez que atacaba recibía contragolpes de máximo peligro.

A tres minutos del descanso y con el Barcelona jugando a placer, las luces del Camp Nou hicieron un amago de apagarse, aunque todo acabó en una bajada de intensidad que detuvo el juego hasta la conclusión de la primera parte.

Tras el paso por los vestuarios para recuperar fuerzas, el Barça estableció de nuevo su dominio ante un rival sin ambición alguna que parecía dispuesta a hacerle el juego al equipo de Rijkaard.

Ronaldinho, por su parte, estaba crecido y lo demostró en el minuto sesenta con su segundo tanto, el tercero del conjunto azulgrana, que consiguió en un lanzamiento de falta directo.

Para colmo de males para la Real Sociedad, Uranga fue expulsado en el minuto 68 al ver su segunda cartulina amarilla tras una dura entrada sobre Iniesta.

A un cuarto de hora para el final Puyol se sumó a la fiesta goleadora y marcó el cuarto de su equipo con un remate de cabeza tras saque de esquina de Sylvinho.

Con el partido decidido, Rijkaard dio descanso a jugadores básicos para el partido de Liga de Campeones del miércoles como Ronaldinho y Eto'o. Larsson, sustituto del camerunés, completó la fiesta con 5-0.

LAS DECLARACIONES

►FRANK RIJKAARD

«Nos ha salido un partido redondo»



Frank Rijkaard, técnico del Barcelona, se congratuló de la victoria de su equipo ante la Real Sociedad y reconoció que a su equipo le salió un partido redondo, en el que ofreció «una gran imagen». «Hemos jugado bien, el resultado ha sido bueno y los jugadores están en forma, por eso podemos decir que nos ha salido un partido redondo», dijo. En su línea de habitual prudencia, Rijkaard pidió no lanzar las campañas al vuelo ni comparar el equipo con el del curso pasado. «El año pasado ya no existe. No vamos a caer en la trampa de decir que estamos como el año pasado», dijo. Para cumplir con la costumbre de los últimos partidos, Rijkaard felicitó a sus jugadores, e incluso personalizó el éxito. «Puyol, Van Bommel y Ronaldinho han estado muy bien, como el resto del equipo».

►JOSÉ M. AMORRORTU

«Hemos dejado mucha distancia al Barça»



El entrenador de la Real Sociedad, José María Amorortu, apuntó que la contundente derrota de su equipo ante el Barcelona se explica por la falta de intensidad defensiva de sus jugadores, aunque reconoció la superioridad del conjunto azulgrana, a quien ve «claro favorito» para el título de Liga. Amorortu consideró «decisivo» el hecho de tener que hacer dos cambios antes de la media hora de juego, «porque después de cada sustitución llegaron los goles del Barça», y también hizo énfasis en la expulsión de Uranga, «impropia» a su juicio. «En el primer tiempo hemos tenido ocasiones, pero lo cierto es que la empresa no era fácil, porque el Barça tiene un gran equipo. Una de las razones de la derrota es que no hemos sabido recuperar el sitio y hemos dejado distancia al rival», añadió el técnico vasco.

El Deportivo se impone con mucho sufriendo al Getafe en Riazor

Segunda victoria consecutiva de los gallegos gracias al tanto conseguido por Diego Tristán

DEPORTIVO	GETAFE
1	0

DEPORTIVO: Molina; Manuel Pablo, Coloccini, Juanma, Capdevila; De Guzmán, Duschner, Scaloni (Sergio; m.65), Munitis (Iván Carril; m.90); Valerón y Tristán (Rubén; m.77).
GETAFE: Luis García; Pulido, Belenguier, Anibal, Paredes; Redondo, Diego Rivas, Vivar Dorado (Cubillo; m.62), Gavilán (Craioveanu; m.79); Riki y Gúiza (Pachón; m.79).

ÁRBITRO

Turién Álvarez (Comité Castellano leonés). Mostró tarjeta amarilla a Gavilán (m.20), Gúiza (m.31), Belenguier (m.32) y Pulido (m.69) por parte del Getafe y a Coloccini (m.20), De Guzmán (m.51) y Munitis (m.82) por parte del Deportivo.

GOLES

1-0: m. 24: Diego Tristán.

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo logró su segunda victoria consecutiva en Liga al vencer por la mínima (1-0) al Getafe, gracias a un solitario tanto de Diego Tristán en un encuentro en que los madrileños plantaron cara hasta el final, haciendo sufrir mucho a los deportivistas.

Los de Caparrós salieron con la misma intención que el pasado miércoles frente al Madrid, la de no dejar jugar al rival, y ya en el segundo minuto dispusieron de la primera aproximación clara a la portería del Getafe con una combinación entre Tristán y Munitis, que el cántabro no supo resolver.

Pero el Getafe, a diferencia de los hombres de Luxemburgo, manejó mejor la pelota en medio-campo, lo que le permitió estar más cómodo sobre el césped.

La calidad del juego decayó con el paso de los minutos y solo una jugada aislada parecía poder decantar la balanza a favor de uno de los dos equipos. Y así fue. En el



Scaloni intenta frenar la jugada del capitán del Getafe, Vivar Dorado. / EFE

minuto 24, Capdevila envió un preciso centro al área que Tristán cabeceó al fondo de las mallas ante la pasividad del portero.

A partir de ese momento, con Valerón como director de juego y la movilidad de De Guzmán y, sobre todo, de Munitis, que se cambiaron en varias ocasiones de banda, los coruñeses hicieron daño a la defensa madrileña, incapaz de pararlos.

Los segundos 45 minutos em-

pezaron con los locales más metidos en el choque. Un Getafe, frío, no tuvo en los compases iniciales el dominio del cuero, mientras que los coruñeses se mostraron más incisivos.

El encuentro ganó en dinamismo y ambos equipos gozaron de ocasiones para mover de nuevo el marcador. La opción más clara del Getafe la tuvo en el minuto 58, en un centro desde la derecha que De Guzmán, en su afán por despejar,

envió al travesaño de la portería de Molina.

El encuentro se volvió dramático y el Getafe se volcó con decisión sobre el área rival.

La falta de acierto en los metros finales de ambos conjuntos alargó la agonía en la grada hasta el final del partido. Una agonía que pudo tornarse en desilusión para las aspiraciones deportivistas cuando Pachón mandó el esférico a la cruceta en el minuto 88.

Un empate aleja al Mallorca de los puestos de descenso

1	MALLORCA
1	SEVILLA

MALLORCA: Toni Prats; Cortés, Tuzzio (Potenza; min. 9), Juliano, Fernando Navarro; Jonás Gutiérrez, Pereyra, Arango, Toni; Yordi (Maciel; min. 38) y Casadesús (Borja Fernández; min. 61).
SEVILLA: Notario; Daniel Alves; Ocio, Javi Navarro, David (Saviola; min. 58), Sales, Adriano, Jordi, Martí (Renato; min. 65); Kanoute y Kepa (Luis Fabiano; min. 77).

ÁRBITRO

Teixeira Vitienes (Comité cántabro). Expulsó a Fernando Navarro por doble amonestación en el minuto 35. Amonestó a Jonás Gutiérrez y Prats del Mallorca; a David y Adriano del Sevilla.

GOLES

1-0: min. 34: Víctor. **1-1:** min. 37: Kepa.

EFE / PALMA DE MALLORCA

El Mallorca resistió al Sevilla 55 minutos con un jugador menos por la expulsión de Navarro y sumó un punto muy valioso (1-1) que le permite abandonar la zona de descenso.

Los sevillistas, que no conocen la derrota en las últimas seis jornadas, estrellaron tres remates en los postes y el árbitro Teixeira Vitienes les anuló un gol en el minuto 85 por una muy dudosa posición adelantada de Kanoute.

El equipo de Cúper perdió al argentino Tuzzio, lesionado, en el minuto 9 y su eje defensivo central fue totalmente italiano con Juliano y Potenza. En el minuto 35 también abandonaría el terreno de juego Navarro, expulsado por doble amonestación.

El Mallorca se adelantó en el marcador con un gran gol de Víctor, pero en pocos minutos se quedó con uno menos y encajó el gol de Kepa, que rompía una racha de dos partidos seguidos con su portería imbatida en Son Moix.

El Zaragoza vuelve a ser incapaz de sumar más de un punto

1	ZARAGOZA
1	MÁLAGA

ZARAGOZA: César; Ponzio, Chus Herrero, Gabriel Milito, Toledo; Zapater (Generelo; min.46), Movilla (Celades; min.46); Cani, Ewerthon (Sergio García; min.64); Savio; y Diego Milito.

MÁLAGA: Arnau; Alexis, César Navas (Anderson; min.57), Fernando Sanz, Valcarce; Edgar (Esteban; min.88), Gerardo, Juan Rodríguez, Nacho; Pablo Couñago (Hidalgo; min.62) y Salva.

ÁRBITRO

Rubinos Pérez, del C.T. Madrileño. Amonestó con tarjeta amarilla a los locales Gabriel Milito y Zapater y a los visitantes Valcarce y Juan Rodríguez.

GOLES

1-0: min. 11: Ewerthon. **1-1:** min. 40: Edgar.

EFE / ZARAGOZA

El Real Zaragoza, como está ocurriendo desde el inicio de tempo-

rada, se mostró una jornada más incapaz de sumar más de un punto tras empatar con el Málaga en La Romareda, resultado que complica a ambos equipos la vida ya que no consiguen escapar de la parte baja de la clasificación.

El conjunto local se adelantó pronto el marcador, en el minuto 11, con un gol de Ewerthon que fue muy protestado porque los visitantes reclamaron previamente una falta de Cani, autor del pase del gol, a Vicente Valcarce.

El Málaga no acusó psicológicamente el tanto y con una excelente presión comenzó a adueñarse del campo.

El merecido empate visitante llegó en un gran remate de "Edgard" Carvalho desde unos 25 metros.

El Valencia no puede con un Racing en inferioridad

1	VALENCIA
1	RACING

VALENCIA: Cañizares, Miquel (Di Vaio; m. 78), Ayala, Albiol, Moretti, Albelda, Baraja (Fabio Aurelio; m. 78), Aimer, Kluijvert (Angulo; m. 62), Vicente y Villa.

RACING DE SANTANDER: Aouate, Pinillos, Oriol, Moratón, Ayoze, Antonio (Matabuena; m. 77), Vitolo, Felipe Melo, Stéphane Dalmat (Óscar Serrano; m. 74), Aganzo (Wilfried Dalmat; m. 69) y Juanjo.

ÁRBITRO

Pino Zamorano (colegio de Castilla-La Mancha). Amonestó por el Racing a Oriol y Moratón y por el Valencia a Kluijvert. Mostró roja directa a Felipe Melo (m. 63) por insultar a un juez de línea.

GOLES

1-0: m. 12: Albelda. **1-1:** m. 29: Aganzo.

EFE / VALENCIA

El Valencia ofreció, una vez más, una muestra de la crisis de juego

por la que atraviesa y no pudo pasar del empate ante el Racing, a pesar de que se adelantó en el marcador y jugó la última media hora con superioridad numérica por la expulsión de Felipe Melo, que insultó a un juez de línea.

El Racing nunca temió al rival, ni tan siquiera cuando a los 12 minutos de juego Albelda, de un potente zurdazo desde fuera del área puso el 1-0 en el marcador en el que probablemente haya sido el gol más espectacular conseguido en su carrera.

De nada le sirvió al Valencia la ventaja. El Racing no se arrugó. Mantuvo el buen nivel que había ofrecido hasta entonces y poco antes de la media hora una excelente jugada de Dalmat y Felipe Melo permitió que Aganzo marcara como el pasado jueves en

Zaragoza, y estableciera la igualdad que iba a ser definitiva.

SIN REACCIÓN. No dio muestras de recuperación los de Sánchez Flores, que solo imprimieron algo más de tensión en los primeros minutos de la reanudación.

La expulsión de Melo marcó el desenlace del partido, ya que el Valencia se volcó sobre la meta de Aouate y al Racing no le quedó mas remedio que limitarse a defender a la heroica.

Al final, el encuentro se resolvió con una igualdad suficiente para el equipo cántabro, pero completamente insuficiente para un Valencia sin rumbo, que solo ha hecho dos buenos partidos en este inicio del campeonato, en el Camp Nou y en el Santiago Bernabéu.



Fernando Torres se lleva el balón ante la defensa del Villarreal Quique Álvarez. /EFE

Forlán silencia el Calderón

El Villarreal se llevó un punto muy trabajado ante el conjunto que dirige Carlos Bianchi

ATLÉTICO	VILLARREAL
1	1

ATLÉTICO DE MADRID: Leo Franco; Velasco, Pablo, Perea, Antonio López; Maxi, Gabi (Luccin m. 70), Zahínos, Petrov (Ibagaza m. 74); Kezman y Torres.

VILLARREAL: Viera (Barbosa m. 29); Kromkamp, Gonzalo, Quique Alvarez, Arrauabarrena; Sorín, Josico, Tacchinardi (Peña m. 20); Riquelme, José Mari (Senna m. 62) y Forlán.

ÁRBITRO

Miguel Ángel Pérez Lasa (comité Vasco). Expulsó a Gonzalo Rodríguez, por roja directa (m. 15) y a Luccin, por doble amonestación (m. 87). Enseñó cartulina amarilla a Kezman,

Pablo, Velasco, Gabi, Sorín, Quique Alvarez, Riquelme, Forlán.

GOLES

1-0: m. 5, Zahínos. 1-1: m. 93, Forlán.

EFE / MADRID

El uruguayo Diego Forlán, en el minuto 93, empató el partido entre Atlético y Villarreal (1-1) y le dio un punto a su equipo un triunfo muy trabajado y seguramente merecido, porque no se descompuso nunca, a pesar de lo mal que le empezaron las cosas.

Mejor no se le pudieron poner

las cosas al Atlético para encargar el partido. En el minuto 5, Zahínos enganchó un tremendo disparo desde fuera del área, el balón pegó ligeramente en el argentino Martín Arrauabarrena y se coló como un obús en la portería del meta uruguayo Sebastián Viera.

Los rojiblancos tocaron el balón con criterio y estrecharon líneas, fabricando una buena conexión entre defensa y delantera.

Pero el paso de los minutos y la ansiedad rojiblanca metió al Villarreal en el partido. Fue un segun-

do periplo sin tregua, con un ritmo alocado por parte del Atlético y un Villarreal en manos de su tremenda calidad técnica para intentar igualar.

Forlán culminó una auténtica heroicidad. En el último suspiro llevó, de cabeza, el empate al marcador y la desolación a las gradas. El duelo entre Bianchi y Riquelme terminó en tablas gracias al uruguayo y a la falta de experiencia de los locales, que no supieron manejar un marcador con todo a favor en la segunda mitad.

Nuevo tropiezo del Alavés ante un Cádiz poco ambicioso

0	ALAVÉS
0	CÁDIZ

ALAVÉS: Costanzo; Edu Alonso, Juanito, Pellegrino, Lluís Carreras; Astudillo, Santi Carpiñero (Gaspar Gálvez, m. 21), Jandro (Mehdi Lacen, m. 72), Rubén Navarro (Rodolfo Bodipo, m. 62), Nené; y John Aloisi.

CÁDIZ: Armando; Varela, Berizzo, De la Cuesta, Mario Silva; Fleuryquin, Bezares; Enrique (Jonathan Sesma, m. 81), Pavoni, Iván Ania (Abraham Paz, m. 73); y Oli (A. Medina, m. 62).

ÁRBITRO

Evaristo Puentes Leira (Comité Gallego). Mostró tarjetas amarillas al local Pellegrino (m. 78); y a los visitantes Fleuryquin (m. 38) y Bezares (m. 45).

EFE / VITORIA

Deportivo Alavés y Cádiz empataron a casi todo en Mendizorroza,

especialmente en lo que atañe al mal juego, así como a la falta de mordiente y pocas ideas en ataque por parte del conjunto local, aunque los andaluces, que tuvieron en Armando a su mejor hombre, se conformaron con el punto obtenido.

El equipo gaditano, que presentó cinco cambios con respecto al once inicial que perdió en el Calderón frente al Atlético, tuvo de salida el balón durante más tiempo que su oponente alavesista.

Al final, el 0-0 fue el resultado más justo y merecido para unos y otros, tras noventa minutos de gran pobreza futbolística y con un juego carente por completo de vibración.

Osasuna se aferra al liderato con la ayuda del portero Kameni

2	OSASUNA
0	ESPANYOL

OSASUNA: Elía; Javier Flaño, Cuéllar, Miguel Flaño, Clavero; David López, Puñal, Raúl García (Valdo, m. 81), Moya; Romeo (Webó, m. 62) y Milosevic (Muñoz, m. 68).

ESPANYOL: Kameni; Zabaleta (Armando, m. 54), Lopo, Pochettino, Jarque, Domi; Costa; Juanfran (Fredson, m. 68), De la Peña, Riera (Luis García, m. 54); y Tamudo.

ÁRBITRO

Bernardino González Vázquez, del Comité Gallego. Expulsó por doble amarilla al visitante Costa (m. 39 y m. 87). Amonestó a Puñal (m. 34) y Romeo (m. 44), de Osasuna, y a Riera (m. 36), Juanfran (m. 52) y De la Peña (m. 64), del Espanyol.

GOLES

1-0, m. 28: David López. 2-0, m. 70: Muñoz.

EFE / PAMPLONA

Osasuna conservó el liderato al ganar al Espanyol por 2-0 gracias a un desgraciado partido del portero Kameni, quien, con dos fallos garrafales, propició la sexta victoria 'rojilla' en El Sadar con goles del riojano David López y del pamplonés Iñaki Muñoz.

Kameni abrió el triunfo local a la media hora en una jugada tonta. El camerunés pagó un exceso de confianza en un centro sin peligro de López y se metió con el esférico en su portería.

También falló en la segunda parte cuando no acertó a despejar una cesión, dando una patada al aire, y Muñoz estableció el 2-0 final.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Subir y bajar

Asegura Fontanarro-Asa que los grandes jugadores de fútbol únicamente pueden ser dos cosas en esta vida: dioses o demonios. Para ellos no existe el término medio. Ellos sí entienden de medias tintas pero no así el ambiente que les rodea. Cuando un gran jugador, uno de esos que iluminan el campo porque juegan con un brillante aura a su alrededor, salta al campo y toca el balón, si lo pone en su sitio habrá hecho una maravilla -lo que, para los modestos, sería algo normal- y si marra habrá hecho una pifia imperdonable.

Robinho es un chaval con duende para esto de la pelota. Como buen brasileño, la mima con una delicadeza que en lugar de patearla parece que está pidiéndole una cita. Y tratar al balón con cariño reporta, tarde o temprano, pingües beneficios. Para él y para su equipo.

El sábado para confirmar o desmentir la tan manida crisis del Real Madrid (equipo que, siendo grande, tampoco vive en el término medio), Robinho se puso el traje de futbolista y rescató al cuadro blanco. Puede que el cuadro blanco no tenga patrón de juego -aseguran que tampoco entrenador-, pero posee una plantilla brillante y jugadores que, como Robinho, son capaces de desequilibrar un partido en centésimas.

El chico, que de la vida no sabe nada pero lleva el fútbol en las venas, se inventó el triunfo madridista en una Sevilla verdiblanca que clamaba contra los árbitros. España le había endiosado desde la primera foto, pero también le había demonizado por su falta de continuidad, su supuesta baja forma, su inexperiencia, su ausencia de compromiso. Una vez más, se demuestra que sólo los más grandes (¿Se acuerdan de Zidane?) suben y bajan con la facilidad de un ascensor de rascacielos.

Un final polémico acaba con un combativo Pamesa Valencia

Con esta nueva victoria el Barcelona iguala al Tau al frente de la clasificación de la Liga ACB

BARCELONA	PAMESA
86	76

BARCELONA: Williams (4), Thornton (22), Navarro (36), Fúcka (2), Marconato (9) - cinco inicial -, Kakiouzis (8), Sada (0), Trias (0), De La Fuente (2), Basile (0) y Marc Gasol (3).
PAMESA VALENCIA: Avdalovic (12), Dial (5), Timinskas (11), Garcés (17), Dikoudis (9) - cinco inicial -, Harrington (7), Miralles (10) y Luengo (5).

ÁRBITROS

De La Maza, Conde, Jiménez. Eliminaron a Avdalovic (m.40).

PARCIALES

23-15; 20-23; 20-22; 23-16

EFE / BARCELONA

El Barcelona, jugando a ráfagas, con momentos espectaculares en el primer cuarto y lagunas defensivas en el segundo, tercero y cuarto, se ha impuesto a un combativo Pamesa por 86-76 y se mantiene, junto al Tau, como líder invicto.

El momento clave del encuentro estuvo en los últimos treinta segundos de partido, con 77-76 en el marcador, cuando Williams falló una clara canasta y el Pamesa perdió el balón en ataque. En la siguiente jugada se le señaló una discutida falta a Avdalovic sobre Navarro y, además, técnica al banquillo visitante; ahí acabó el partido, con un parcial final de 9-0 para el Barcelona.

El triángulo "mágico" de los locales, con Williams, Thornton y Navarro tuvo una salida especta-

cular que, después de un 4-4 inicial, rompió la defensa del Pamesa. Dos triples de Navarro y dos contraataques espectaculares de Thornton dejaron el marcador en 14-6 (m.6).

Pero los locales estaban en racha y Marconato puso un claro 23-10 (m.9), en el marcador. Solo el despertar del serbio Vule Aldalovic, con cinco puntos consecutivos evitó el derrumbe visitante al final del primer cuarto (23-15).

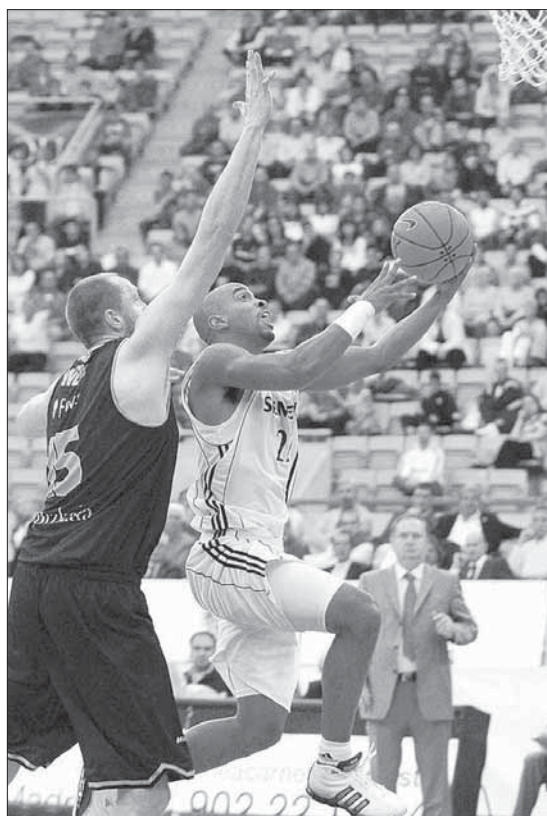
Albert Miralles y Rúben Garcés superaron a Marconato en el juego interior y un parcial de 4-13 devolvió a los visitantes al partido en el descanso (43-38).

Un triple de Thornton daba aire a los barcelonistas al comienzo del tercer cuarto (46-38) pero Garcés y Dikoudis se imponían bajo los tableros y después de que un irregular Williams lograra su primera canasta del partido (59-50, m.28), llegó la reacción visitante con un dos más uno de Garcés y un triple de Luengo, que consiguió que su equipo se fuese al último cuarto con una corta desventaja (63-60).

El Barcelona, con Navarro y Thornton en racha, parecía controlar bien el partido en el último cuarto (71-64, m.36) pero un triple de Albert Miralles hizo reaccionar al Pamesa, que se lanzó abiertamente a la ofensiva y Avdalovic redujo la diferencia al mínimo (77-76) a poco menos de un minuto para el final.



Rubén Garcés intenta encestar ante la oposición de Marconato (d) y Fúcka. /EFE



El jugador del Madrid Bullock intenta encestar ante la defensa de Weis. /EFE

El Real Madrid zarandea a un flojo Lagun Aro

El conjunto vasco salió con una actitud demasiado relajada a la cancha de Vistalegre

89	REAL MADRID
48	LAGUN ARO BILBAO

REAL MADRID: Rakocevic (25), Bullock (19), Tomas (16), Reyes (8), Hamilton (10) - cinco inicial -, García (1), Gelabale (-), Hernández Sonseca (3), Hervelle (7), Sonko (-) y Sinanovic (-).

LAGUN ARO BILBAO: Montañez (4), Salgado (3), Panko (2), Scott (8), Weis (-) - cinco inicial -, Quintana (6), Majstorovic (4), Savovic (9), Koljevic (2) y Banic (10).

ÁRBITROS

Martín Bertrán, Bultó y Cortes. Excluyeron por personales a Montañez (m.34). Señalaron técnica a Txus Vidorreta, entrenador del Lagun Aro Bilbao, por protestar.

PARCIALES

25-10; 24-16; 25-8; 15-14.

EFE / MADRID

El Real Madrid tradujo la primera semana de entrenamientos con toda la plantilla al completo en un atropello al Lagun Aro Bilbao, zarandeado en el Palacio Vistalegre por la intensidad local y por su propio exceso de confianza.

El equipo de Txus Vidorreta confundió el buen inicio de cam-

paña que está llevando a cabo y la última victoria frente al Unicaja con una actitud demasiado relajada para hacer frente al actual campeón, por mucho que éste haya encajado dos derrotas hasta el momento.

El Real Madrid está en proceso de ajuste, pero eso no significa que se le pueda ganar con lo justo y el Lagun Aro, en muchas ocasiones, no hizo ni siquiera lo justo. Comparó sobre el parque de Vistalegre sin conciencia del daño que le podía hacer un rival que no puede permitirse tropiezos fuera de guión, sobre todo cuando el Tau Vitoria está marcando un ritmo vertiginoso en la cabeza de la tabla.

El conjunto bilbaíno pasó por alto que en el quinteto inicial blanco aparecían el estadounidense Louis Bullock, el serbio Igor Rakocevic y el croata Marko Tomas. La tripleta exterior blanca les machacó. La diferencia al final del primer cuarto ya era de quince puntos (25-10).

Primera victoria del Llanera en la ACB

69	LLANERA
63	ETOSA

LLANERA MENORCA: B. Krstic (13), Nacho Yáñez (6), Mario Stojic (12), Andrej Stimac (1), Bud Eley (19) Máximo anotador. También jugaron: Alberto Miguel (0), Robert Maras (0) y Jordi Llorens (7).
ETOSA ALICANTE: Nacho Rodríguez (0), Alain Digbeu (3), B. Johnsen Britton (6), Larry Lewis (7), Bruno Sundov (0). También jugaron: Berni Hernández (14), Doremus Bennerman (7), Lucio Angulo (14), Axel Weigand (0), Oriol Junyent (6) y Iñaki De Miguel (6).

ÁRBITROS

Arteaga, Sánchez Monser y Pérez Niz. Eliminados por cinco faltas personales: Iñaki de Miguel por Etosa y Bud Eley del Menorca.

PARCIALES

14-8; 10-17; 24-13; 21-25

EFE / MADRID

El Llanera consiguió su primera victoria en la ACB al derrotar al Etosa Alicante por 69-63

El Akasvayu desarbola al Granada

63	GRANADA
97	AKASVAYU

GRANADA: Gianella (6), Sanmartín (2), Gabini (17), Fernández (4), Edwards (12) - cinco inicial - Ordín (7), Tutt (8), Owens (5), Gutiérrez (2).

AKASVAYU GIRONA: McDonald (10), Salenga (12), Kammerichs (7), Gabriel (11), Thompson (14) - cinco inicial - Udric (7), Myers (16), López (-), Vázquez (8), Gloger (10) y Espinosa (2).

ÁRBITROS

Pérez Pérez, Requena y Sacristán. Excluyeron por cinco faltas personales a Vázquez (m. 36).

PARCIALES

14-24, 16-25, 12-22, 21-26.

EFE / GRANADA

El Akasvayu logró una extraordinaria victoria ante un Granada desarbolado en todo momento por los gerundenses.

El Estudiantes sale muy tocado de Manresa

106	MANRESA
82	ESTUDIANTES

RICOH MANRESA: Oliver (19), Laviña (23), Ricci (15), Maravic (13), Patterson (2) - equipo inicial -, Martínez (9), Sánchez (7), Riu (-), Rubio (16) y Navarro (2).
ADECCO ESTUDIANTES: Bueno (10), Vidaurreta (2), Jansen (9), McDonald (6), Suárez (4) - equipo inicial -, Miso (1), Rodríguez (14), Azofra (3), Iturbe (25) y Mendiburu (8).

ÁRBITROS

Llamazares, Perea y García Leal. Eliminado: Nacho Azofra (min.30)

PARCIALES

21-20; 29-20; 33-23; 23-19

EFE / MANRESA (BARCELONA)

El Ricoh se impuso de manera muy clara a un Estudiantes, que se fue de Manresa aún más tocado de como llegó. Con una diferencia final de 24 puntos (106-82).

GOLF

VOLVO MASTERS

El irlandés Paul McGinley logra un triunfo inesperado en Valderrama

Derrotó en una gran vuelta a Sergio García y Colin Montgomerie y logró su primer título

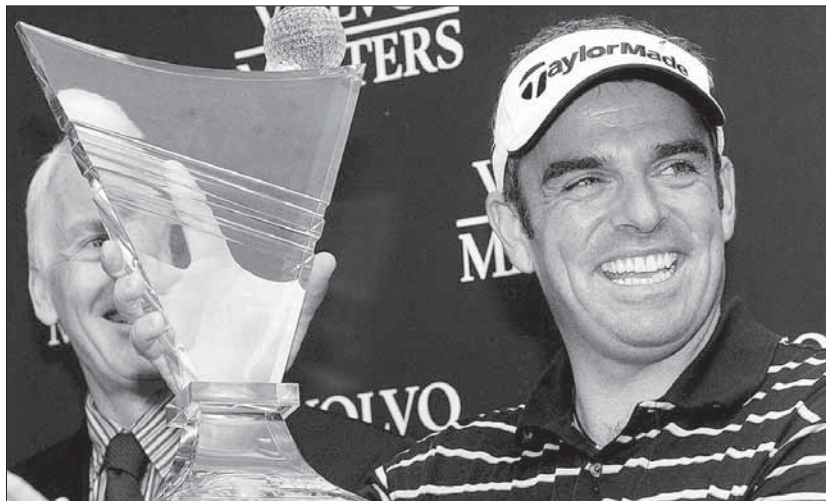
EFE / VALDERRAMA (CÁDIZ)

La batalla final entre el español Sergio García y el escocés Montgomerie por el Volvo Masters resultó un enorme «bluff», y un discreto golfista irlandés como Paul McGinley -vigésimo sexto del mundo- se aprovechó del cortocircuito de los líderes para ganar en Valderrama el primer título individual importante de su carrera.

McGinley, de 39 años, labró este triunfo desde el silencio. Cuando todo apuntaba a una jornada final de infarto en el partido que medía la talla del joven español y la del veterano escocés, que fue seguida en procesión por miles de espectadores, McGinley fue sumando aciertos como una hormiguita hasta convertirse en el amo de las operaciones.

El fiasco de Monty (74 golpes) y García (73) se consumó en el primer tercio del partido. Lo que iba a ser el choque del año quedó muy pronto en nada.

McGinley, un golfista más famoso por embocar el «putt» que consumó la victoria de Europa sobre Estados Unidos en la Ryder de



Paul McGinley levanta el trofeo que le acredita como ganador del Volvo Masters. / EFE

2001, se fue hacia la victoria después de una vuelta por segundo día consecutivo sin «bogeys» para firmar 67 golpes.

La rectitud de juego y el acierto de McGinley, que residió en no fallar desde el segundo hoyo del pasado viernes, le facilitó levantar

mercedemente el trofeo de cristal, para meterse en el bolsillo el mayor cheque de su carrera con la cifra escrita de 660.000 euros.

LAS DECLARACIONES

►PAUL MCGINLEY

«Creo que puedo ganar un 'Grande'»

«Esta es una victoria egoísta. Es para mí, para Paul McGinley. Puede sonar mal pero es así», enfatizó el irlandés tras ganar el Volvo Masters. «Creo que puedo ganar un 'Grande'. Este año he competido por primera vez entre los mejores del mundo de manera individual y me he dado cuenta de que mi nivel de juego está muy bien. Todo esto me hace pensar que estoy en el camino correcto», apuntó el irlandés.

►SERGIO GARCÍA

«Estoy decepcionado»

Sergio García manifestó ayer que está decepcionado porque ansiaba la victoria. «Estoy francamente decepcionado. Ansiaba esta victoria, pero ¿qué le voy a hacer? Salir a jugar con la presión de ganar no es fácil», admitió García. «Jugué un par de hoyos malos al principio. Eso no me ayudó a seguir positivo. Los que venían por detrás se aprovecharon de nuestros fallos y no supimos remontar», explicó el jugador.

CICLISMO

Valverde se impone en el campeonato de la Asociación de Ciclistas

Alejandro Valverde (Illes Balears) se proclamó ayer campeón en el campeonato de la Asociación de Ciclistas Profesionales disputado en la localidad ibicenca de San Antonio, cruzando la meta por delante de Carlos Sastre (CSC), y de Rubén Plaza (Comunidad Valenciana). El murciano, medalla de plata en los mundiales de Madrid, se mostró muy recuperado de su dolencia de la rodilla y a falta de 100 metros arrancó dejando a escasos segundos a sus máximos perseguidores. Valverde era la máxima atracción del campeonato y cumplió con todos los pronósticos, aunque Sastre, tercero en la pasada Vuelta a España, Plaza y cuarto en el mundial de contrarreloj de Madrid, y José Iván Gutiérrez (Illes Balears), se lo pusieron muy difícil.

BALONCESTO

Hoy comienza la Euroliga en Estambul

La Euroliga 2005-06 da hoy el primer paso de la temporada en Estambul, donde el Ülker y el Panathinaikos juegan el partido inaugural del torneo. Turcos y griegos suben el telón de una temporada que, dentro de seis meses, conocerá al mejor equipo del continente en la Final entre Cuatro de Praga, sede del mejor pabellón deportivo de Europa y escenario de la batalla por el título pese a no contar con ningún equipo en la competición. El estreno de la máxima competición europea, en la que participan cuatro equipos españoles (Real Madrid, Tau, Unicaja y Barcelona), incluirá también la presentación oficial de la Guía de la Euroliga para esta temporada.

ATLETISMO

El keniano Kigen se lleva el maratón de Francfort

El atleta keniano Wilfred Kigen venció en el maratón de Francfort, por delante de sus compatriotas Jason Mbote y Wilson Kigen, con un tiempo de 2 horas 8 minutos y 29 segundos que suponen un nuevo récord de la prueba. La marca conseguida por Kigen es, sin embargo, solo la decimonovena mejor del año, a más de dos minutos de la realizada el pasado 16 de octubre en Amsterdam por el etíope Haile Gebrselassie (2h 06.20). En la categoría femenina la victoria fue para la atleta rusa Alevtina Biktimirova, que también estableció un nuevo récord con 2h.25.11, por delante de la belga Marleen Renders y de la etíope Guta Tola Ruba.

FÚTBOL



Camino del Mundial. La selección española de fútbol femenino dio la sorpresa al vencer a Finlandia en el estadio Olímpico de Helsinki por 0-1 con un tanto de Raquel Cabezon en partido del grupo 3 de la fase de clasificación para el Mundial 2007. El conjunto español disputará el próximo mes dos partidos trascendentales en Madrid contra Bélgica, el 5 de noviembre, y Dinamarca, el 10. / FOTO: EFE

BALONMANO

Suecia gana la Supercopa de Naciones

Francia se adjudicó la Supercopa de naciones de balonmano tras batir en la final a Suecia por 29-22. El partido enfrentaba a un combinado como el nórdico, en pleno proceso de renovación, y al equipo galo, que pese a la marcha de Jackson Richardson y la falta del barcelonista Jerome Fernandez, que se mostró duro y competitivo. Rusia acabó tercera al derrotar a la de Croacia por 35-33, mientras que España terminó quinta al ganar el sábado a Alemania por 27-26.

TENIS

Federer intentará recuperarse para jugar en Shangai

Roger Federer, número uno mundial, apareció en el torneo de Basilea, ya sin muletas, y declaró que esperaba poder recuperarse «a tiempo de jugar el Masters en Shangai». «El pie está mucho mejor. Ha empezado la cuenta atrás de mi recuperación, pero solo quedan dos semanas hasta el Masters, aunque confío en poder llegar a tiempo», declaró el suizo. Federer se rompió un ligamento del tobillo derecho durante un entrenamiento a principios de mes.

PRIMERA DIVISIÓN

◆ RESULTADOS

Valencia-Racing	1 - 1
Betis-Real Madrid	0 - 2
Zaragoza-Málaga	1 - 1
Deportivo-Getafe	1 - 0
Barcelona-Real Sociedad	5 - 0
Athletic-Celta	1 - 1
Alavés-Cádiz	0 - 0
Mallorca-Sevilla	1 - 1
At. Madrid-Villarreal	1 - 1
Osasuna-Espanyol	2 - 0

◆ PRÓXIMA JORNADA

Racing-Betis
Real Madrid-Zaragoza
Málaga-Deportivo
Getafe-Barcelona
Real Sociedad-Osasuna
Espanyol-Athletic
Celta-Alavés
Cádiz-Mallorca
Sevilla-At. Madrid
Villarreal-Valencia

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Osasuna	21	10	7	0	3	14	10	6	6	0	0	12	3	4	1	0	3	2	7
2 Barcelona	19	10	5	4	1	24	10	6	4	2	0	16	4	4	1	2	1	8	6
3 Real Madrid	18	10	6	0	4	21	11	4	2	0	2	10	6	6	4	0	2	11	5
4 Getafe	17	10	5	2	3	16	13	4	2	2	0	9	5	6	3	0	3	7	8
5 Celta	17	10	5	2	3	12	10	4	3	0	1	5	2	6	2	2	2	7	8
6 Villarreal	16	10	4	4	2	17	12	4	2	1	1	8	4	6	2	3	1	9	8
7 Sevilla	16	10	4	4	2	10	6	4	2	2	0	4	1	6	2	2	2	6	5
8 Deportivo	16	10	4	4	2	13	11	6	3	2	1	9	6	4	1	2	1	4	5
9 Valencia	16	10	4	4	2	15	14	6	3	2	1	8	7	4	1	2	1	7	7
10 Real Sociedad	16	10	5	1	4	15	19	5	4	1	0	11	4	5	1	0	4	4	15
11 At. Madrid	14	10	4	2	4	11	10	6	2	2	2	6	6	4	2	0	2	5	4
12 Cádiz	13	10	3	4	3	7	9	4	1	2	1	4	4	6	2	2	2	3	5
13 Málaga	11	10	3	2	5	14	13	4	1	1	2	6	4	6	2	1	3	8	9
14 Zaragoza	10	10	1	7	2	12	14	6	1	4	1	8	7	4	0	3	1	4	7
15 Racing	10	10	2	4	4	5	7	4	1	0	3	2	4	6	1	4	1	3	3
16 Mallorca	9	10	2	3	5	9	18	6	2	2	2	8	8	4	0	1	3	1	10
17 Betis	9	10	2	3	5	7	17	6	2	1	3	5	9	4	0	2	2	2	8
18 Alavés	8	10	1	5	4	8	14	6	0	4	2	5	9	4	1	1	2	3	5
19 Espanyol	8	10	2	2	6	6	13	4	1	0	3	2	6	6	1	2	3	4	7
20 Athletic	6	10	1	3	6	10	15	5	1	2	2	5	4	5	0	1	4	5	11

QUINIELA



31-octubre-2005

1. Valencia- Racing	1 X 2
2. Zaragoza- Málaga	1 X 2
3. Deportivo- Getafe	X 2 2
4. Barcelona- R. Sociedad	X 2 2
5. Athletic- Celta	1 X 2
6. Alavés- Cádiz	1 X 2
7. Mallorca- Sevilla	1 X 2
8. Atlético- Villarreal	1 X 2
9. Osasuna- Espanyol	X 2 2
10. Xerez- Valladolid	1 X 2
11. Hércules- Sporting	X 2 2
12. C. de Murcia- Tenerife	X 2 2
13. Albacete- Lleida	X 2 2
14. Almería- Levante	X 2 2
15. Betis- R. Madrid	1 X X

PRÓXIMO BOLETO



06-noviembre-2005

1. Sevilla- Atlético	1 X 2
2. Cádiz- Mallorca	1 X 2
3. Celta- Alavés	1 X 2
4. Espanyol- Athletic	1 X 2
5. R. Sociedad- Osasuna	1 X 2
6. Getafe- Barcelona	1 X 2
7. Málaga- Deportivo	1 X 2
8. R. Madrid- Zaragoza	1 X 2
9. Racing- Betis	1 X 2
10. Levante- Castellón	1 X 2
11. Murcia- Recreativo	1 X 2
12. Albacete- Gimnastic	1 X 2
13. Valladolid- Hércules	1 X 2
14. Lleida- Tenerife	1 X 2
15. Villarreal- Valencia	1 X 2

SEGUNDA DIVISIÓN

◆ RESULTADOS

Castellón-Lorca	0 - 0
Numancia-Eibar	1 - 2
Xerez-Valladolid	0 - 0
Hércules-Sporting	3 - 2
C. Murcia-Tenerife	3 - 0
Albacete-Lleida	1 - 0
Nástic-Murcia	3 - 1
Recre. Huelva-Elche	2 - 0
Málaga B-Ferrol	0 - 1
Real Madrid B-Poli. Ejido	2 - 0
Almería-Levante	5 - 1

◆ PRÓXIMA JORNADA

Lleida-Tenerife
Lorca-Numancia
Eibar-Xerez
Valladolid-Hércules
Sporting-C. Murcia
Albacete-Nástic
Murcia-Recre. Huelva
Elche-Málaga B
Ferrol-Real Madrid B
Poli. Ejido-Almería
Levante-Castellón

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Xerez	21	10	6	3	1	17	10	5	4	1	0	8	3	5	2	2	1	9	7
2 Recre. Huelva	20	10	6	2	2	20	11	5	4	1	0	11	4	5	2	1	2	9	7
3 Murcia	20	10	6	2	2	13	6	5	4	1	0	7	1	5	2	1	2	6	5
4 Hércules	18	10	5	3	2	15	11	5	3	2	0	12	6	5	2	1	2	3	5
5 Valladolid	18	10	5	3	2	12	10	5	3	1	1	6	4	5	2	2	1	6	6
6 C. Murcia	17	10	5	2	3	15	13	5	3	1	1	10	8	5	2	1	2	5	5
7 Elche	16	10	5	1	4	13	13	5	3	1	1	8	6	5	2	0	3	5	7
8 Tenerife	16	10	5	1	4	14	16	5	4	1	0	10	5	5	1	0	4	4	11
9 Almería	15	10	4	3	3	17	11	5	4	1	0	13	2	5	0	2	3	4	9
10 Lorca	15	10	4	3	3	10	8	5	2	2	1	4	3	5	2	1	2	6	5
11 Levante	15	10	4	3	3	11	11	5	3	1	1	8	4	5	1	2	2	3	7
12 Albacete	14	10	4	2	4	11	13	5	3	0	2	6	5	5	1	2	2	5	8
13 Sporting	12	10	3	3	4	13	11	5	2	3	0	7	3	5	1	0	4	6	8
14 Eibar	12	10	3	3	4	11	12	5	2	1	2	7	7	5	1	2	2	4	5
15 Nástic	12	10	4	0	6	9	14	5	3	0	2	6	7	5	1	0	4	3	7
16 Ferrol	11	10	3	2	5	12	17	5	1	1	3	5	9	5	2	1	2	7	8
17 Numancia	11	10	3	2	5	10	18	5	2	2	1	7	4	5	1	0	4	3	14
18 Real Madrid B	10	10	3	1	6	15	16	5	2	0	3	9	7	5	1	1	3	6	9
19 Málaga B	10	10	2	4	4	8	10	5	1	2	2	2	3	5	1	2	2	6	7
20 Poli. Ejido	10	10	3	1	6	11	17	5	3	0	2	9	8	5	0	1	4	2	9
21 Lleida	7	10	2	1	7	10	12	5	2	0	3	7	4	5	0	1	4	3	8
22 Castellón	6	10	1	3	6	3	10	5	1	2	2	2	3	5	0	1	4	1	7

1a	Alavés	At. Madrid	Athletic	Barcelona	Betis	Cádiz	Celta	Deportivo	Espanyol	Getafe	Málaga	Mallorca	Osasuna	Racing	Real Madrid	Real Sociedad	Sevilla	Valencia	Villarreal	Zaragoza
Alavés	■									3-4					0-3				1-1	
At. Madrid		■		0-0	0-0					0-1					0-3				1-1	0-0
Athletic			■	2-1			1-1				1-2			0-0	3-0	0-1				
Barcelona				■							2-0	3-0			5-0	2-2			2-2	
Betis					■					1-0		1-0		0-2					0-0	
Cádiz		1-0				■	1-1							1-2				1-1		
Celta							■		1-0	2-0				0-1		2-1				
Deportivo		1-0		3-3	1-1			■		1-0			0-1							
Espanyol						0-2			■	0-2				1-0				1-2		
Getafe			1-1							■	1-1						2-1		5-2	
Málaga	0-0	0-2			5-0				1-2		■									
Mallorca							0-1				1-4	■		0-0	5-2	1-1				
Osasuna						2-0	2-0		2-0			■			1-0			2-1		
Racing	1-2	0-1				0-1			1-0				■							
Real Madrid			3-1				2-3				4-0			■			1-2			
Real Sociedad	2-1	3-2			1-1			2-0							■					
Sevilla	2-0					0-0			1-1				1-0			■				
Valencia				3-1		1-0		2-2		2-1			1-1		2-1		■			
Villarreal			3-1				1-2				1-1					1-1		■		
Zaragoza							1-1				1-1	3-1		0-1		2-2			■	

2a	Albacete	Almería	C. Murcia	Castellón	Eibar	Elche	Ferrol	Hércules	Levante	Lleida	Lorca	Málaga B	Murcia	Nástic	Numancia	Poli. Ejido	Real Madrid B	Recre. Huelva	Sporting	Tenerife	Valladolid	Xerez
Albacete	■						1-2			1-0	1-0											2-3
Almería		■	1-0		1-1				5-1											3-0		3-1
C. Murcia			■	0-0													2-1	3-1			3-0	2-1
Castellón				■				1-2			0-0				0-1					1-0	0-0	
Eibar		1-1		2-0	■	1-2											1-3	2-1				
Elche						■				3-2	1-3		1-1	1-0		2-0						
Ferrol	2-3						2-1	■	1-2	0-0								0-3				
Hércules		2-2	2-1					■				1-1			4-0					3-2		
Levante		1-1					1-0		■							2-0	3-0	1-3				
Lleida			1-2	1-0				0-1		■					5-0							0-1
Lorca			1-1				1-1				■	1-0	0-1	1-0								
Málaga B			0-1		1-1		0-1		0-0			■								1-0		
Murcia	2-0				1-0		2-1		0-0	2-0			■									
Nástic					1-0		1-2		1-0					3-1	■					0-4		
Numancia			3-0	1-1		1-2										■			1-0			1-1
Poli. Ejido								4-2		2-1		1-2	0-3	2-0			■					
Real Madrid B									3-0		1-2					2-0	■			1-2	2-3	
Recre. Huelva						2-0						2-1						■		3-1	2-0	
Sporting	2-0			2-0														1-1	1-1	■		1-1
Tenerife		2-1						0-0				3-2		3-1	2-1					■		
Valladolid		1-0										1-1	1-0	0-2	3-1						■	
Xerez				2-1				1-0										2-1			3-1	0-0

► SAAB LLEGA LA NUEVA GAMA DEL 9-5

Más prestaciones y motores con tres tipos de combustible

P. MARTÍN CANTALEJO

General Motors España ha aprovechado su anual costumbre de presentar la gama completa de vehículos Opel a los informadores del motor, para ofrecer asimismo la llegada a nuestro mercado, que se producirá en el mes venidero, de la nueva gama Saab 9-5, marca sueca incorporada al Grupo GM. Los modelos Opel de novedad para el 2006, ya comentados aquí algunos de ellos, son Vectra, Zafira, Signum, Agila, Corsa, Tigra TwinTop, Meriva, Astra 5p, GTC y SW, Speedster Turbo, y en comerciales, Combo Arizóna, Combo Portón Trasero, Vivaro Combi y Tour y Movano Combi y Frontal. Un buen panel donde elegir. La marcha de Opel es ascendente en el mercado español, y sigue consiguiendo buenos resultados en sus ventas, como consecuencia de la excelente calidad de sus productos.

De otra parte, esta buena marcha se verá más impulsada con la llegada de la Nueva Gama Saab 9-5, un producto sueco de muy alta calidad, que ahora se presenta con un nuevo aspecto deportivo en su línea exterior, tanto en la versión sedán como en la Wagon. A estas modificaciones en el exterior se unen los nuevos acabados Linear, Arc, Vector y Aero, incorporando asimismo nueva instrumentación y sistemas de información y entretenimiento. El Saab 9-5 es un modelo de peso que se agarra muy bien al firme, dando en todo momento la sensación de poderío y fuerza, lo que implica transmitir al conductor una gran seguridad. Ante él, un tablero de mandos nada complicado, con todo lo imprescindible para el mejor confort en la conducción y con varios mandos incorporados al volante, hecho éste que también ayuda mucho a la seguridad.

LOS MOTORES

La gama de motores abarca tres tipos de combustible con versiones turboalimentadas propulsadas por gasolina, diesel o eta-



El nuevo y deportivo 9-5. / SAAB

nol. El nuevo 1.9 TiD de 150 CV a 4.000 rpm, puede alcanzar los 205 kms/h. la versión sedán y 200 la Wagon; está disponible con cambio manual y automático de cinco velocidades.

con 260 CV; las versiones turbo de gasolina con 150, 185 y 220 CV completan la gama.

Otras características que destacan en la nueva gama Saab 9-5 son un mayor control de los mo-



El modelo BioPower 9-5. / SAAB

El exclusivo motor 2.0t BioPower dispone de un ajuste automático para funcionar con etanol (E85) o gasolina en cualquier proporción; el etanol combina respeto por el medio ambiente con unas prestaciones más deportivas; su potencia es de 180 CV a 5.500 rpm y puede alcanzar los 220 kms/h.

Finalmente, el potenciado motor Aero lidera las versiones de gasolina; es un 2.3 litros turbo

vimientos de la carrocería y dirección más precisa, los índices de protección más altos en estudios sobre daños en accidentes en Suecia y EE.UU., un nuevo sistema de reposacabezas activo de Saab (SAHR), el control de estabilidad ESP de serie en todas las versiones y el sistema Saab ComSense de gestión dinámica de la carga de trabajo que previene la distracción del conductor.

EN RUTA

P.M.C.

USO DEL AUTOBÚS EN CASTILLA Y LEÓN

El número de viajeros que utilizaron autobuses urbanos en Castilla y León a lo largo del mes de julio pasado fue de 5.450.000, lo que representa un aumento de 267.000 pasajeros con relación al mismo mes del año anterior. No obstante, hay un descenso en relación con los meses de mayo y junio en los que fueron, respectivamente, 6.360.000 y 6.490.000 los usuarios del servicio público. Estos datos del Instituto Nacional de Estadística los recoge la revista "Viajeros de Transporte Público en España y Portugal".

PREMIO PARA EL SEAT LEÓN

El nuevo Seat León ha sido distinguido con el título de "Coche del Año 2005" en Dinamarca, concedido por la Asociación de Periodistas del Motor de aquel país. Participaron en la selección 23 vehículos, resultando ganador el León, delante del Mazda 5 y del Suzuki Swift.

También el nuevo León se ha convertido en el coche oficial del Club Baloncesto Estudiantes para la temporada 2005-2006. Su imagen estará presente en el pabellón Madrid Arena, del citado equipo.

CINCO ESTRELLAS PARA EL NUEVO CLASE M

El nuevo todoterreno Clase M de Mercedes ha obtenido la máxima puntuación, cinco estrellas, dentro de la categoría SUV (Sport Utility Vehicle) para los tests de colisión frontal y lateral en las pruebas norteamericanas equivalentes al ENCAP.

De otra parte, la nueva Clase S de Mercedes incorpora de serie numerosas innovaciones técnicas y brilla por su maniobrabilidad, su agilidad y cotas muy elevadas de dinamismo y por los nuevos motores, más potentes que en la gama precedente.

TURISMO "CON MOTOR"

P. MARTÍN CANTALEJO

EXPOSICIONES. En la catedral de TOLEDO se prolonga hasta el 12 de diciembre la exposición sobre "Isabel, la reina Católica", por decisión del Arzobispado, organizador de la muestra. Y es que la aceptación ha sido muy grande, hasta el punto de que hasta ahora la han visitado más de 200.000 personas.

También la Fundación Juan March, que celebra en este año su cincuenta aniversario que constituye medio siglo de compromiso con el arte, celebra otra gran muestra artística, que tendrá abierta en su sede central de Madrid hasta el 15 de enero próximo. Lleva el título de "Celebración del arte" y comprende 60 obras de 57 artistas fechadas entre 1862 y 1996. Algunos de estos creadores ya han tenido obras en algunas de las más de 500 exposiciones que lleva realizadas la fundación.

FERIA INTUR. Recuerdo que en el Recinto Ferial de Valladolid se va a celebrar en el próximo noviembre, del 24 al 27, la Feria Internacional de Turismo Interior (INTUR), que llega a su novena edición. La temática será muy variada, ampliándose cada edición: turismo de ocio, cultura, tradiciones, deporte, negocios, aventura...

GASTRONOMÍA. En toda España hay una media de un bar, cafetería o restaurante por cada 135 habitantes, según informa la revista "Negocios del vino y la restauración" que se hace eco de los datos publicados por el Anuario Económico de España elaborado por La Caixa. En las Islas Baleares hay uno de estos establecimientos por cada 90 habitantes y en Cantabria por cada 98. En Castilla y León funcionan un establecimiento por cada 107 habitantes, en Galicia uno por cada 110 y en Asturias uno por cada 112 habitantes. Madrid dispone de uno por cada 171 habitantes, Murcia uno por cada 153, Navarra uno por cada 150 y el País Vasco uno por cada 149.

EL ALCOHOL PASA FACTURA

SI BEBES NO ME CONDUZCAS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Con la colaboración de

El diario de los segovianos

BBVA y Santander, dos modelos distintos de hacer dinero en banca

Sendas entidades españolas conocen a la perfección, aunque la aplican de manera distinta, la fórmula para incrementar su beneficio en uno de los sectores más exigentes del mercado

• Las compañías que presiden González y Botín han cerrado los primeros nueve meses del presente ejercicio con beneficios de 3.878 y 2.728 millones de euros, respectivamente.

VIRGINIA GÓMEZ / FAX PRESS

Se encuentran en la cima del selectivo club de empresas españolas que ganan varios miles de millones de euros. De esta manera demuestran que cuentan con la fórmula para hacer dinero en el cada vez más competitivo negocio bancario en el que no sólo los nuevos rivales *on line* les roban clientes, sino en el que también tienen que defenderse de las cajas de ahorro que arañan cuota de mercado en el típico negocio bancario de prestar dinero.

Por si fuera poco el entorno macroeconómico no es muy favorable con unos tipos de interés muy bajos. No obstante, Santander y BBVA siguen siendo las dos estrellas del sector financiero después de haber cerrado los nueve primeros meses del año con cifras de beneficios netos de 3.878 millones de euros y 2.728 millones, respectivamente pero la fórmula que aplican para llegar a la parte baja de la tabla de beneficios es muy dispar.

Mientras que Abbey fue el motor de los resultados del Santander, con un beneficio de más de 400 millones de euros, en el caso de BBVA el impulso llegó de América. Después de que para los dos bancos, la inversión al otro lado del Atlántico fuera un lastre pesado en las cuentas de pérdidas y ganancias en el pasado reciente, ahora es uno de sus cimientos, sobre todo en el caso de BBVA en el que América - una de las tres áreas de negocio del grupo junto con banca mayorista y banca minorista en España y Portugal - supuso más de 1.300 millones de euros, la mitad del beneficio de todo el grupo.

Su interés en México está empezando a dar sus resultados un año después de que la entidad que preside Francisco González se hiciera con el 100 por ciento de Bancomer y apostara fuertemente por el sector de los créditos a la vivienda con la compra de Hipotecaria Nacional.

Aunque no es el principal motor de sus resultados, Iberoamérica aportó el 33 por ciento del beneficio atribuido del Santander al



El consejero delegado del BBVA, José Ignacio Goirigolzarri, durante la última presentación de resultados. / EFE

situar el mismo en 1.351 millones de euros, con un aumento del 17,2 por ciento sobre el mismo período de 2004.

La estrategia compradora llevada a cabo por ambas entidades también es totalmente diferente. El pasado martes, el presidente del grupo Santander presentó los resultados de los nueve primeros meses del año en la City londinense un año después de haber comprado al británico Abbey. Precisamente, la aportación de este banco disparó los resultados de la entidad por encima de los 3.000 millones de euros.

FRACASO. Italia fue el punto geográfico del mapa europeo en el que se fijó BBVA pero que no logró conquistar. El pacto formado entre algunos accionistas italianos del Banco

Nazionale del Lavoro (BNL), con el beneplácito y el apoyo del gobernador del Banco de Italia, Antonio Fazio, frustró la aventura romana del banco vasco que, por el momento, va a frenar su política de compras, tal y como anunció el consejero delegado de la entidad, Jose Ignacio Goirigolzarri.

Las participaciones industriales es otra de las diferencias entre los dos bancos. Santander tan sólo mantiene el 32 por ciento de la petrolera española Cepsa después de que en el último año haya abandonado el capital de Royal Bank of Scotland (RBS) en el primer trimestre del año y más reciente-



El presidente del grupo Santander, Emilio Botín. / EFE

mente el de Auna y Unión Fenosa.

Por su parte, BBVA seguirá manteniendo sus participaciones industriales a no ser de que necesite liquidez para aprovechar alguna buena oportunidad que se les presente. Iberdrola, Iberia, Repsol o Telefónica son algunas de

las compañías que componen la cartera industrial de la entidad financiera.

Por último, la estrategia en EEUU también marca la diferencia, aunque ambas entidades fijan su prioridad geográfica en este exigente enclave del planeta del azul.

► OPA HOSTIL

Gas Natural denunciará a Endesa por enviar nuevas cuentas a la SEC

EFE / BARCELONA

Gas Natural denunció ayer a las autoridades bursátiles de EEUU y España y la Comisión Europea el envío por parte de Endesa el pasado viernes por la noche de unas nuevas cuentas, «sustancialmente diferentes a sus cuentas oficiales, auditadas y publicadas», a la SEC. En estas nuevas cuentas remitidas en Nueva York al organismo regulador del mercado de valores estadounidense, la SEC (Securities and Exchange Commission), Endesa eliminó 4.401 millones de euros de su facturación global registrada hasta ahora ante el regulador estadounidense.

Gas Natural advirtió ayer en un comunicado que este cambio de las cuentas «parece ser una maniobra más de la eléctrica» para forzar que sea la UE la que tutele desde el punto de vista de regulación de competencia la OPA lanzada por Gas Natural.

Si Endesa logra demostrar más de dos tercios del negocio europeo de la empresa afectada, en este caso la eléctrica, se encuentran fuera del país de origen, la normativa comunitaria establece que la potestad para tutelar la OPA pertenece a Bruselas.

La compañía que preside Manuel Pizarro ha presentado unas cuentas en Bruselas en las cuales la facturación cae en 4.000 millones al no contener operaciones en el mercado mayorista, con lo que pretende que la potestad para autorizar la operación dependa de la UE y no de las autoridades españolas.

► AGRICULTURA

El director de la OMC califica la propuesta europea como «seria»

EFE / PARÍS

El director general de la Organización Mundial del Comercio (OMC), Pascal Lamy, calificó ayer de «seria» la nueva propuesta del comisario europeo de Comercio, Peter Mandelson, sobre la reducción de aranceles agrícolas. «Es una oferta seria, que se merece un análisis pormenorizado y una discusión seria», afirmó Lamy.

Además, agregó que se trata de «un avance» y puede «compararse con lo que Estados Unidos ha dicho que está dispuesto a hacer» en cuanto a la reducción de ayudas internas a la agricultura.

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 24 de octubre

17 23 31 38 39 48

Complem. 42 Reintegro 6

BONOLOTO

Martes, 25 de octubre

1 7 34 36 38 45

Complem. 10 Reintegro 4

BONOLOTO

Miércoles, 26 de octubre

3 4 5 11 17 41

Complem. 29 Reintegro 7

BONOLOTO

Viernes 28 de octubre

12 13 14 29 43 45

Complem. 17 Reintegro 9

LOTería PRIMITIVA

Jueves 27 de octubre

1 17 18 33 38 39

Complem. 14 Reintegro 0

LOTería PRIMITIVA

Sábado 29 de octubre

6 14 16 18 39 48

Complem. 23 Reintegro 4

GORDO PRIMITIVA

Sábado 29 de octubre

27 34 36 42 46

Nº Clave (Reintegro) 3

EUROMILLONES

Viernes 28 de octubre

14 36 44 47 50

Estrellas 3 5

ONCE

Domingo 30 de octubre

Serie 031

09680

Viernes 28 de octubre 71660

Jueves 27 de octubre 01763

Miércoles 26 de octubre 90775

Martes 25 de octubre 15828

Lunes 24 de octubre 18357

EL COMBO

Sábado 29 de octubre

Reintegro 0
Doble 5 = 3
Triple 5 = 4 = 0

EL TIEMPO

EN SEGOVIA

HOY

15° MÁXIMA
MINIMA 11°

Se aleja el frente

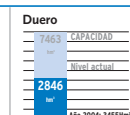
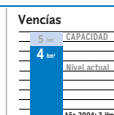
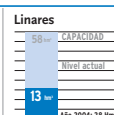
Las precipitaciones volverán a marcar la previsión en la zona. El paso del frente que desde ayer se cuela por el oeste de la región dejará de nuevo lluvias, que van a ir perdiendo fuerza a medida que avance la tarde y que acabará desapareciendo ya durante esta próxima noche.

SENSACIÓN TÉRMICA --0
PUNTO DEL ROCÍO --0
HUMEDAD 55%
VIENTO oeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 50%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1014 mb
previsiones para mañana



NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 18 de octubre
al 25 de octubre del 2005

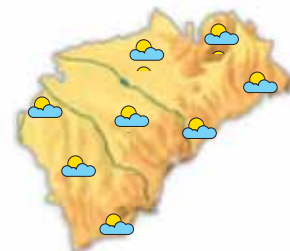


MAÑANA

15° MÁXIMA
9° MINIMA

Otra jornada nubosa

Se espera el paso de dos nuevos frentes en este inicio de semana, además del que acabará de cruzar hoy. Mañana, todavía muchas nubes pero pocas precipitaciones, estos nuevos frentes cruzarán por el norte de la península y no se espera que sean activos en la provincia.



MIÉRCOLES

17° MÁXIMA
10° MINIMA

De nuevo un día nublado

No hay cambios de momento. La borrasca atlántica sigue activa y los frentes aunque menos activos que los que han cruzado este fin de semana seguirán paseándose por la zona. Ambiente de nuevo nublado en la región y con lluvias, que en conjunto serán de carácter débil.

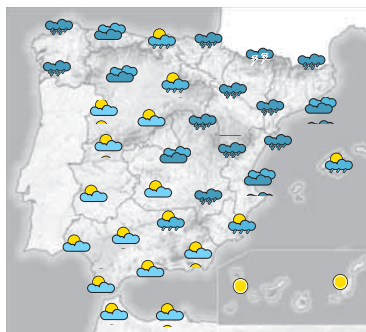


EN ESPAÑA

HOY

Se repite la jugada

El frente que desde ayer recorre la mitad oeste del país acabará pasando de largo y aunque habrá perdido ya mucha fuerza dejará precipitaciones a lo largo de la jornada en el este del país. Pero desde el Atlántico se repite la jugada del fin de semana, y un nuevo frente volverá a colarse desde el noroeste. Este nuevo frente será menos activo en el sur de la Península, por donde asoma ya el anticiclón.



MAÑANA

Muy nublado en el norte

A partir del martes, y con el avance del anticiclón desde el suroeste, los frentes que crucen durante los siguientes días afectarán sólo a la mitad norte del país. El martes de todas maneras no se esperan muchas lluvias.

MIÉRCOLES

Otro frente desde el Atlántico

Llega un nuevo frente desde el Atlántico, aunque esta vez recorrerá terreno anticiclónico por lo que, salvo en el noroeste y en el Cantábrico durante la tarde no va a dejar apenas lluvias. Muchas nubes en el resto de la mitad norte.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.		Máx.	Min.		Máx.	Min.
Albacete	23	15	Cádiz	21	18	Guadalajara	17	10
Alicante	23	15	Castellón	23	15	Huelva	21	16
Almería	21	15	Ciudad Real	20	11	Huesca	20	15
Ávila	14	9	Córdoba	22	14	Ibiza	22	18
Badajoz	16	12	Coruña, La	18	14	Jaeén	14	11
Barcelona	23	17	Cuenca	18	13	León	12	7
Bilbao	22	17	Girona	22	15	Logroño	19	15
Burgos	15	9	Gijón	20	16	Lugo	17	11
Cáceres	18	13	Granada	17	7	Lleida	23	15

EN EUROPA

HOY

Se mantiene el dominio de las altas presiones en el este del continente y de la borrasca, lo que fue el huracán Wilma, delante de la costa de las Islas Británicas. La situación por lo tanto dibuja lluvias en la costa occidental y nieblas en el este del continente. En el entorno del Mar Negro se espera la formación de una borrasca que dejará algunas precipitaciones.

PRÓXIMOS DÍAS

La situación va a seguir marcada por la entrada de frentes desde la costa atlántica. Esta vez lo harán algo más al norte que durante las últimas semanas. Se esperan lluvias en toda la costa occidental, el litoral del Mar del Norte, y los países escandinavos. Algunos chubascos tormentosos en el entorno del Mar Negro, y nieblas en los países de la mitad este de Europa.

Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Madrid	18	13	Pontevedra	18	14
Málaga	22	12	S. Sebastián	22	17
Murcia	24	15	S. Tenerife	27	19
Ourense	18	13	Santander	20	16
Oviedo	18	12	Segovia	15	11
Palencia	13	8	Sevilla	22	15
Palma M.	22	18	Soria	16	8
Palmas, Las	27	22	Taragona	24	17
Pamplona	18	15			



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	17	14
Atenas	16	9
Berlin	16	6
Bruselas	17	14
Copenhague	13	9
Estocolmo	12	5
Ginebra	17	10
Lisboa	20	15
Londres	17	11
Moscú	6	-7
Oslo	11	9
París	19	13
Praga	10	1
Roma	22	13
Viena	11	5
Zurich	17	8



Atalaya



Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



MODERNIZA TU ANTIGUO RELOJ DE ORO

LOS RELOJES DE ORO DE SIEMPRE PUEDEN LUCIR COMO NUEVOS CON

EL PLAN XXI DE ATALAYA Y ZUSAN-6

ESTE MES DE OCTUBRE,
TRÁENOS TU ANTIGUO RELOJ DE ORO
Y TE LO CONVERTIMOS EN UNO ACTUAL



RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGORGIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía
Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Te ayudamos a
sentirte mejor.
Más cerca de ti,
ahora en Segovia.
Ven a conocernos,
la primera consulta
es gratuita.

Experiencia
y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier
de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
Solicite presupuesto
sin compromiso.
921 43 72 61

¡¡OFERTA!!
Papel DIN-A4
para fotocopiadora
Paquete
de 500 hojas **2,75 €**

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Próximos sorteos
"Naishma, el viaje de una estrella"
10 entradas
martes 1 de noviembre 19,00 h.
Envía SMS al **5410** con el texto
ADELANTADO NAISHMA

Compañía: Tábata Teatro

"Historia de una vida"
8 entradas
sábado 5 de noviembre 20,30 h.
Envía SMS al **5410** con el texto
ADELANTADO HISTORIA

Compañía: Pentación Espectáculos

"Paella"
10 entradas
domingo 6 de noviembre 12,30 h.
Envía SMS al **5410** con el texto
ADELANTADO PAELLA

Compañía: Román y Cia

Programación Noviembre sin sorteo
"Concierto Grupo de metales y percusión de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León"
viernes 4 de noviembre 20,30 h.
Compañía: Grupo de Metales de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León
Precio de Entrada: 12 euros.
Patrocinado por la Fundación Siglo para las Artes en Castilla y León

902 10 12 12 TEL-ENTRADA
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 20 entradas para los días 1 y 6 de noviembre, (10 entradas por día) y 8 entradas para el 5 de noviembre. Los sorteos se celebrarán el 31 de octubre y el 3 de noviembre a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

BOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Goal! la película
Laborables: 18,10
Sábados y festivos: 15,50
Recomendada para todos los públicos

Bibi, la pequeña bruja
Laborables: 20,30/22,30
Sábados y festivos: 20,30/22,30
Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,30
No recomendada menores de 18 años

Transporter 2
Laborables: 19,00/21,45
Sábados y festivos: 16,15/19,00/21,45
Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,30
No recomendada menores de 7 años

Frágiles
Laborables: 18,05/20,05/22,05
Sábados y festivos: 16,05/18,05/20,05/22,05
Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,05
No recomendada para menores de 18 años

Una historia de violencia
Laborables: 18,00/20,00/22,00
Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,00/22,00
Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,15
No recomendada para menores de 18 años

7 Vírgenes
Laborables: 18,10/20,10/22,10
Sábados y festivos: 16,10/18,10/20,10/22,10
Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,10
No recomendada para menores de 18 años

La leyenda del Zorro
Laborables: 19,00/21,45
Sábados y festivos: 16,15/19,00/21,45
Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,30
No recomendada menores de 7 años

The dark
Laborables: 18,05/20,05/22,05
Sábados y festivos: 16,05/18,05/20,05/22,05
Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,05
No recomendada para menores de 18 años

Torrente 3, el protector
Laborables: 18,00/20,15/22,20
Sábados y festivos: 16,00/18,00/20,15/22,20
Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,30
No recomendada para menores de 18 años

Serenity
Laborables: 20,00/22,25
Sábados y festivos: 20,00/22,25
Madrugadas (viernes, sábado y lunes): 00,50
No recomendada menores de 18 años



TERCER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Francisco Illana Martínez

Que falleció en Segovia
el día 1 de noviembre de 2002

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su familia,

Ruega una oración por su alma

EMERGENCIA EN PAKISTÁN Y CENTROAMÉRICA

**LAS CATÁSTROFES
SE CEBAN EN LOS NIÑOS**

¡Urge tu ayuda! Ellos te necesitan.
902 013 224



Save the Children
Registra a tu hijo aquí



EL SEÑOR

D. Esteban Calle Lázaro

Ha descansado en la paz del Señor en Zamarramala el día 30 de octubre de 2005
A los 70 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Rosa Gil de Andrés; hija, María Jesús Calle Gil; hijo político, Luis Carlos Velasco García; nietos, Carlos y Ana María; hermanos, Deogracias, Pascual e Iluminada Calle Lázaro; hermanos políticos, Florentina, Felicitas y Pedro; primos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 31, a las 05,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Zamarramala; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Zamarramala. La misa de privilegio tendrá lugar el día 2, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Zamarramala.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborales excepto Sábados, 1803; & 9 04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

OBSERVACIONES:

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborales excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudiños (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.rnfe.es

OBSERVACIONES:

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudiños (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.rento.es



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	
21.30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	
12.30 S	13.00 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	
22.00 D	22.30 D				

MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S	
16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S	
18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	
20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	
22.30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D	
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D	
14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S	
18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	
21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D	
22.00 D	22.30 S				

D: Expediciones DIRECTAS

* Días lectivos

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO Y REVENGA.

R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepúlveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

Tu confianza, *Auditorías > transparencia*
90% de los fondos a proyectos *ISO 9001 = gestión de calidad*

nuestro compromiso

343.000 familias benefician a más de 3 millones de personas

DNG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

Apadrina con Fundación Intervida
902 19 19 19

FUNDACIÓN INTERVIDA
www.intervida.org

Amaral Vidente

Tarotista, Clarividente y Maga
¡¡EN DIRECTO!!

806 416 468

*Precio máximo: Red Fija 1,09 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido
Mayores 18 años Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

ALQUILO LOCALES

- ✓ Zona La Albuera, Parque Rosales, 90 m². Totalmente acondicionado. Fachada 2 calles.
- ✓ Agapito Marazuela, 70 m². Totalmente acondicionado.
- ✓ Frente Estación Ferrocarriil, 350 m², acondicionado, 2 entradas.
- ✓ Local Conde Sepúlveda, 430 m².

PRECIOS ASEQUIBLES

609 79 03 89

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

AMIGAS CARIÑOSAS con experiencia. Higiene, discreción. 676841958.

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 676817352

07 CONTACTOS

MUJER GRANDES pechos, buen culo, solo sexo. Pago bien. 803514450.

LOLA ALMEJITA xabroxona, necesito ser pescador por buen pescador. 803413555.

BUSCAS SEXO. Tengo coche y dinero. Pago. 803414178. Máximo 1,40

CHICAS CALIENTES 24 horas en directo. Llámame y no te arrepentirás. 803420597.

RELATOS EROTICOS. Selección única con las mejores historias. 803420597

LINEAS COMPARTIDAS con las conversaciones más calientes. 803420597

AGENCIA CONTACTOS solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580.

09 TRABAJO

SE NECESITAN enfermeras para residencia geriátrica. Telf. 921561945

Hotel de próxima apertura en Segovia capital, PRECISA de COMERCIAL CON EXPERIENCIA EN EL SECTOR
Apartado 118. 40080 Segovia

¿BUSCAS SEGURIDAD laboral? Trabaja de funcionario. Un aprobado cada 6 horas. Sistema de preparación garantizada hasta el aprobado. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

EMPLEO PARA toda la vida, sólo con el certificado de escolaridad. Subalternos para la Administración. Prepárate. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

NO BUSQUES más. Con Graduado Escolar puedes ser auxiliar administrativo. Con todas las ventajas de ser funcionario. Información gratuita. 900315315.

1500 Euros 1300 Euros mensuales. Si quieres ser bombero te lo ofrecemos. Próxima oferta. Garantizamos tu aprobado. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

PROFESOR DE AUTOESCUELA 1500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Conseguido fácilmente y trabaja. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

ASESORIA PRECISA administrativos, administrativas, secretarías. Contrato. Seguridad Social. Urgentemente. 636318137.

ATENCIÓN COMO distribuidor independiente de Herbalife gana más de 1.500 Euros/mes. 608686478. www.genteempredadora.com

SE NECESITA empleado con experiencia para granja porcina, a 10 km. de Segovia. Teléfono 649802037.

SE NECESITA cuadrilla de albañiles para obra en Segovia capital. Llamar de 8-13 al 647775421.

SE BUSCA ayudante de técnico o técnico para maquinaria de hostelería. Con carnet. Teléfono 921429267.

SE NECESITA dependiente para tienda de tarimas 1/2 jornada. Enviar por correo curriculum con fotografía a C/ Los Coches, 14 Atico. A. 40002 Segovia.

SE NECESITA APRENDIZ O AYUDANTE DE CAMARERO/A
Teléfono 921 43 75 04

11 VARIOS

806506504 TAROT soluciones. ¡Consultanos! (Rf. 1,06 Rm. 1,36) Visa: 902014662

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

13 VENTAS

VENDO PISO, C/ José Zorrilla. Calefacción central, 3 dormitorios, cocina amueblada, salón, cuarto de baño. Telf. 654518784.

SE VENDEN tres pisos en construcción. Zona San Antonio el Real. Entrega marzo 2006. Abstenerse agencias. 607882727.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2 Autocasión



MERCEDES C220 CDI
MOD. 01. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 23.900 €



AUDI A3 1.9 TDI QUATRO
130 CV MOD. 03
FULL EQUIPE+GPS
GARANTIZADO
Precio: 22.800 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI
MOD. 97. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 10.800 €



PEUGEOT 206 HDI XS SPORT
MOD. 03. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 9.800 €



VOLKSWAGEN GOLF IV TDI
90 CV. MOD. 00 CON EXTRAS
GARANTIZADO
Precio: 10.900 €



OTRAS OFERTAS:
VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI 13.800 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 6P 9.900 €
TOYOTA AVENTIS 2.0 TD 5.900 €
AUDI A3 1.9 TDI TUNNING 18.900 €
MERCEDES E 280 4MATIC 5.000 €
VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9 TDI 12.500 €
MERCEDES 300 D 5.000 €
VOLKSWAGEN IV 1.9 TDI 110 CV 11.900 €
MERCEDES E 280 TD 18.900 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI EDITION 13.500 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

El servicio número 1 de Relaciones Personales

encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

PRESENTACIÓN PERSONAL GRABADA CON LA VOZ DEL ANUNCIANTE EN TODOS LOS ANUNCIOS

Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A.

(empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad esta sección desde 1996.

CHICA BUSCA CHICO

María, 45 años, separada, 2 hijos. Deseo conocer chico de edad similar, honesto, educado, simpático y con gran sentido del humor. Segovia. Buzón: 230868 SMS

Bálgara de 53 años desea conocer hombre de Segovia, entre 55-60 años, soltero, sin compromiso. Segovia. Buzón: 525892 SMS

María, 45 años, divorciada, 1 hijo, físico agradable. Busco chico entre 40-50 años, divorciado, simpático, no fumador. Segovia. Buzón: 42355 SMS

Chica separada, con niño, busca hombre sobre 40 años, para formar una familia. Pinto, Valdemoro, Cebreros, Getafe, etc. Buzón: 58247 SMS

Chica busca chico para salir, tomar algo, conversar, si el chico, teatro y pasar ratos agradables. Madrid. Buzón: 979306 SMS

Chica de 33 años, separada con hijo, busca chico número de edad similar, moderno, sin vicio y ojalá acidez. Madrid. Buzón: 97925 SMS

Chica de 36 años busca chico, preferentemente Capricornio, entre 35-40 años, soltero, simpático y gustando la vida sana. Madrid. Buzón: 98995 SMS

Dicen que todavía estoy en edad de menester. Por ello busco señor entre 55-68 años, universitario, para una buena amistad en principio. Yo, señora culta. Madrid. Buzón: 50085 SMS

Patricia, gustando salir, cine, teatro, campo. Busco chico para conocerme y lo que surja. Madrid. Buzón: 97782 SMS

Mª José, 50 años, separada, 2 hijos mayores, trabajadores de enfermería, gustando leer, viajar. Busco hombre para amistad. Madrid. Buzón: 97773 SMS

Chica busca chico simpático, detallista, romántico, alegre y no muy delgado. Madrid. Buzón: 58071 SMS

María, 18 años, Busco gente entre 18-25 años, para lo que surja. San Martín de la Vega. Madrid. Buzón: 98773 SMS

María, 41 años, separada con hijo. Busco gente normal, para salir y charlar. Madrid. Buzón: 58164 SMS

Mujer busca señor amable, cariñoso y especial, para relación estable. Buzón: 58083 SMS

Chica joven busca chico similar para conversar. Madrid. Buzón: 94982 SMS

Chica de 33 años, gustando pasear y conversar, busca universitario alto, sin vicio, culto y romántico, para relación estable. Madrid. Buzón: 58199 SMS

Soltera de 45 años, atractiva, buena presencia, nivel cultural, busca pareja mayor, sin vicio, culto, aspecto agradable, fel, equilibrada. Madrid. Buzón: 457792 SMS

Divorciada de 53 años, 160, distinguida, honesta, leña de fuego y ilusiones, desea rehacer su vida con caballero similar. Madrid. Buzón: 64200 SMS

Chica soltera, gustando naturaleza, senderismo, excursiones, busca chico serio, responsable, que le guste campo, naturaleza y cine. Madrid. Buzón: 97698 SMS

Chica de 50 años, 1,58, gustando leer, bailar, caminar, viajar, música, sin vicio, busca chico de cultura media y castizo. Madrid. Buzón: 97465 SMS

Chica de 50 años, califica, un hijo, buen chico, busca un chico entre 40-45 años y a poder ser licenciado. Buzón: 97623 SMS

María, 22 años, 175, estudiante de derecho, gustando viajar y conversar. Buzón: 98665 SMS

SERVICIO GARANTIZADO

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

una chico similar, alto y sincero. Madrid. Buzón: 976104 SMS

Mujer divorciada, empresaria y gustando bailar, busca una persona buena, para amistad o relación estable. Buzón: 97692 SMS

María, 63 años, viuda, rubia, alta, simpática, alegre y gustando teatro. Busco hombre entre 60-65 años, honesto y no fumador. Madrid. Buzón: 97601 SMS

Ana, 35 años y de Policia. Busco gente para salir de noche, divertirse y teatro. Madrid. Buzón: 97959 SMS

Chico de 33 años, gustando pasear y conversar, busca universitario alto, sin vicio, culto y romántico, para relación estable. Madrid. Buzón: 58199 SMS

Soltera de 45 años, atractiva, buena presencia, nivel cultural, busca pareja mayor, sin vicio, culto, aspecto agradable, fel, equilibrada. Madrid. Buzón: 457792 SMS

Divorciada de 54 años, fel, sencillo y gran corazón, busca mujer para compartir la vida. Madrid. Buzón: 98652 SMS

Chico de 28 años, 1,77, moreno y simpático busca chica entre 24-31 años, atractiva y guapa, para compartir alcohol. Madrid. Buzón: 98474 SMS

Angel, funcionario, divorciado, 172, 73 Kg., deportista, noble, sencillo. Busco una buena relación. Madrid. Buzón: 58618 SMS

Vicente de 60 años, 1,72, economía resultita, busca señora entre 45-54 años, culta, lemenina y con clase. Enviar SMS. Madrid. Buzón: 58593 SMS

Jorge, 34 años, argentino, 1,78, 74kg, segunda bien parecido, gustando playa, montaña, hogar y buena persona. Busca relación estable. Madrid. Buzón: 58441 SMS

Chico de 20 años busca chica sincera y

SERVICIO GARANTIZADO

señala. Madrid. Buzón: 58280 SMS

Oscar, 31 años. Busco chica sincera, romántica, gustando cine y querer a alguien. Madrid. Buzón: 58181 SMS

Soltero de 49 años, sin hijos, busca mujer soltera y sin hijos para relación estable. Escuchar mensaje. Madrid. Buzón: 581172 SMS

Chico de 41 años, separado y sin cargas busca su media naranja para rehacer la vida seria y estable. Buzón: 58279 SMS

Chico de 33 años, tranquilo, equilibrado, sin vicios y no gustando noche, busca chica culta, atractiva y culta. Madrid. Buzón: 58278 SMS

Carlos, funcionario, divorciado, deportista, 53 años, 174, 73 Kg., noble. Busco chica similar, entre 45-49 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 58178 SMS

Chico de 28 años, 1,77, moreno y simpático busca chica entre 24-31 años, atractiva y guapa, para compartir alcohol. Madrid. Buzón: 98474 SMS

Angel, funcionario, divorciado, 172, 73 Kg., deportista, noble, sencillo. Busco una buena relación. Madrid. Buzón: 58618 SMS

Vicente de 60 años, 1,72, economía resultita, busca señora entre 45-54 años, culta, lemenina y con clase. Enviar SMS. Madrid. Buzón: 58593 SMS

Jorge, 34 años, argentino, 1,78, 74kg, segunda bien parecido, gustando playa, montaña, hogar y buena persona. Busca relación estable. Madrid. Buzón: 58441 SMS

Chico de 20 años busca chica sincera y

gustando deporte, música y cine, busca chica de 1,52 aprox, simpática, apasionada, para amistad. Buzón: 581439 SMS

AMISTAD

Juan, 40 años, moreno y ojalá marrom. Busco chica de 35 años aproximadamente. Salamanca. Buzón: 52918 SMS

David, Busco pandilla de amigos, entre 22-33 años, viven en Getafe, para cine, siles oco y pasar. Dejar teléfono. Madrid. Buzón: 58838 SMS

Isabel, 38 años y separada. Busco amigos para amistad, salir, cine, pasear y tomar algo. Madrid. Buzón: 58945 SMS

Chica de 48 años y separada busca amigo o pandilla, para salir y tomar algo. Zona sierra, Villalba. Buzón: 58708 SMS

Beatriz, Busco chico par amistad y salir. Madrid. Buzón: 58474 SMS

Chica de 45 años busca persona culta, nivel intelectual alto, para amistad, salir, cine, teatro y viajar. Buzón: 454347 SMS

Pablo, Deseo conocer un amigo para salir a pasear, al cine, a comer, de fiesta, etc. Buzón: 986232 SMS

Chico de 21 años busca chica entre 18-30 años, sin importar experiencia, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 648330 SMS

Chico de 28 años, 1,77, 70kg, simpático,

Aljondra, 31 años, 173, bien dotado y positivo. Busco activador entre 20-40 años y preferible Segovia, para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 52908 SMS

Edwardo, moreno, 175. Busco chica para relaciones esporádicas. Solo SMS. Segovia. Buzón: 58649 SMS

Pedro, Busco chico de Salamanca y provincia. Buzón: 52992 SMS

Busco chico para relación estable, seria y lo que surja. Salamanca. Buzón: 52922 SMS

CHICA BUSCA CHICO

Chica busca chico para posible amistad. Sin malos rollos. Madrid. Buzón: 585579 SMS

Mujer madura busca compañero de mediana edad libre, con inquietudes sociales, sencilla, sincera, clara de ideas, para compartir diamante. Madrid. Buzón: 454450 SMS

OTRAS RELACIONES

Caballero maduro educado, alto, visita Madrid a mediados de noviembre, busca matrimonio 55-65 años, o señora liberal. Buzón: 454555 SMS

Chica morena, delgada, bazo, y su pareja deportista, movida, entre 38 años, guapa, gustando bailar, bailar. Discreción. Buzón: 454555 SMS

Caballero maduro, atractivo y casado, busca matrimonio. Sólo ella. Segovia. Buzón: 453903 SMS

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS ?
¡¡MÁS DE 70.000 ANUNCIOS TE ESPERAN !!
902 887 421
Coste de la llamada T. Fijo: HR 0,046 euro/min. HN: 0,078 euro/min.

Para poner tu anuncio GRATIS llama al
902 887 421

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo
806 404 623

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos
Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Buzón que te interesa y el mensaje que quieres poner. Max. 145 caracteres (*)
Ejemplo: **MEN ASE 388765 Soy Juan! rubia...**

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H. Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerte promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140. *Precio mensaje: 1,20 euros, IVA no incluido.

INMOBILIARIA ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22
40006 Segovia

Tlf.: 921 42 35 69

ALQUILA

Duplex
JUNTO PLAZA MAYOR
Reformado
3 Dormitorios Dobles
2 baños
750 €
excelente, ven a verlo!

BAR
PLAZA MAYOR
TOTALMENTE REFORMADO
2 PLANTAS
OPORTUNIDAD!
Ref. L. 0061

LOCAL
Avda. Juan Carlos I
120 m2
cualquier actividad!

LOCAL
CONDE SEPULVEDA
422 M2
Ref. L. 0050

Piso
Bernuy
3 dormitorios
Baño Y Aseo
Garaje y trastero
"a 5 minutos de Segovia"
450 €

PISO
NUEVA SEGOVIA
TOTALMENTE AMUEBLADO
A ESTRENAR!
OPORTUNIDAD!
Ref. L. 0070

SE TRASPASA

BAR
TOTALMENTE INSTALADO
OPORTUNIDAD!
Ref. L. 0078

PURIFICACIÓN HURTADO Inmobiliaria

SEGOVIA ALTO DE LOS LEONES

3 DORMITORIOS, 2-3 BAÑOS
GRANDES SALONES CON TERRAZA
GARAJE Y TRASTERO

TRESCASAS

CHALETES RÚSTICOS PAREADOS EN PARCELAS
DE 300-400 M² DE 4 DORMITORIOS (1 en planta baja)
3 BAÑOS, SALÓN CON DOBLE ALTURA (33 M²) Y
CHIMENEA, COCINA 15 M² MAS DESPENSA
GARAJE Y LAVADERO

TABANERA

CHALETES ADOSADOS DE 3 DORMITORIOS
2 BAÑOS, ASEO, COCINAS DE 15 M²
BAJO CUBIERTA DIAFANA,

154.500 €

CHALETES ADOSADOS A 12 KM DE SEGOVIA
4-5 DORMITORIOS (1 en planta baja)
CON PISCINA, TENIS Y PADEL

St.o Tomás, 6 / 921 41 33 78

Profesionales a su servicio



LAS LASTRAS

64 m², 3 dormitorios,
salón, cocina y baño
PARA REFORMAR
PV-875

AGAPITO MARAZUELA

72 m² construidos, 3
dormitorios, salón,
cocina y baño.
Trastero
PV-815

LAS LASTRAS

80 m² construidos,
3 dormitorios, salón,
cocina y baño
Para reformar
PV-806

LAS LASTRAS

90 m² construidos, 3
dormitorios, salón,
cocina y baño
PARA REFORMAR
PV-777

JUNTO TRAFICO

3 dormitorios, salón,
cocina y baño
Para reformar.
INTERESANTE
PV-736

JOSÉ ZORRILLA- EL CRISTO

67 m² construidos,
3 dormitorios, salón,
cocina y baño
Para reformar.
Posibilidades
PV-647

Le esperamos en nuestra
oficina en:
C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



SEGOPAPEL

**Se compran
casas viejas
y solares
para edificar**

**Si quiere comprar
o quiere vender
venga a Segoconsa**

**Teléfonos 921 43 77 43
654 42 44 28**
**C/ Buitrago, 2,
en Plaza Somorrostro
(SEGOVIA)**



INMOBILIARIA
INVERSIÓN Y GESTIÓN SIERRA S.L.

**MAGNÍFICA
PROMOCIÓN
PISOS DE LUJO
EN BERNUY DE
PORREROS**



de 1, 2 y 3 dormitorios
Desde tan solo
74.563 euros

**Garajes y trasteros
aparte**

CON UNAS PRECIOSAS VISTAS
Y LAS MEJORES CALIDADES

**Un capricho al
alcance de todos**

Visitenos en la C/ Curtidores, 4
de Segovia o en el
Teléfono **921 42 93 30** y
le informaremos de todo
lo que usted necesite saber.

VENDE PISO

PLAZA CARRASCO

3 dormitorios
REFORMADO
REF. 1.000

VENDE PISO

EL CARMEN

3 dormitorios
REFORMADO

VENDE PISO

SAN JOSE

3 dormitorios.
Reformado. Tarima.
Ventanas aluminio.
Gres. Climait.
1º sin ascensor.
REF. 1.050

ESCUADOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com

Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

MAYORGA



Aranguren c/ Muerte y vida, 10

VENTA

SAN LORENZO
dos dormitorios
dos baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina
amueblada
VEN A VERLO

SAN JOSE
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
VEN A VERLO

SAN LORENZO
tres dormitorios
un baño y un aseo
calef. Individual
trastero y garaje
a estrenar
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA
un dormitorio
un baño
ascensor
calef. Individual
VEN A VERLO

JUNTO
JOSE ZORRILLA
cuatro dormitorios
dos baños
calef. Central
ascensor
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
terraza
VEN A VERLO

**VALVERDE DEL
MAJANO**
pisos en construcción

44 03 13
44 04 39

SMWITAN
RESIDENCIAL
ALQUILER

Piso 2 dormitorios, cocina
amueblada, amplio salón,
Garaje y Trastero
480€/mes. Ref: SG0009

Piso de 3 dormitorios
cocina equipada, salón
con tarrazas, amueblado
baño, aseo, garaje y
zonas deportivas.
550€/mes Ref: SG0053

Piso 3 dormitorios
exterior, salon comedor
cocina equipada, baño
calefaccion central.
550€/mes gastos de
comunidad incluidos.

LOCAL COMERCIAL
de 125 m2 planta
calle. Fachada de
8mtos escaparate.
Todos los servicios
para reformar.
1200€/mes. Ref: Sg0006

C/ DOCTOR TAPIA,2
40006 SEGOVIA

921 441 888
921 438 067

PISO VENTA, El Carmen,
92 m², 3 dormitorios,
exterior a dos calles,
terraza, parquet, calefación
central, cocina
amueblada, buen precio
Ref: PV-7.545

PISO VENTA, San José, con ascensor, reformado, 3 dormitorios, ventanas oscilobatientes, tarima, cocina amueblada, recién pintado. Ref: PV-7.544

PISO VENTA, Zona Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, parquet, ascensor, calefacción central, muy buen estado, con garaje
Ref: PV-7.271

PISO VENTA, San Cristóbal, en perfecto estado, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, buenas vistas, urb con piscina, 140.000 € Ref: PV-7.378

PISO VENTA, Zona de Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, calefacción individual, patio, para reformar Ref: PV-7.115

PISO VENTA, Zona de Fernández Ladreda, 200 m², 4 dormit., 3 baños, parquet, ascensor, garaje, trastero, 4 armarios empotrados, buenas vistas Ref: PV-6.764

PISO VENTA, El Carmen. para entrar a vivir, ascensor, planta alta, 2 terrazas, 3 dormitorios, puerta blindada, cocina amueblada con electr., 204.350 € Ref: PV-7.205

PISO VENTA, La Granja de San Ildefonso, en perfecto estado, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 2 terrazas, con plaza de garaje Ref: PV-7.126

PISO VENTA, Zona Plaza Mayor, 3 dormitorios, puerta blindada, terraza cerrada, para arreglar, baño reformado, luminoso, pocos gastos comuniar. Ref: PY-6 762

PISO VENTA, Zona Plaza Mayor, rehabilitación pocos años, 110 m², 2 dormitorios, cocina amueblada, tarima, vigas de madera, ascensor, Ref: PV-7.043

PISO VENTA, Calle Real.
92 m², 2 dormitorios,
cocina individual, aire
acondicionado, tarima,
cocina amueblada, as-
censor, amplio, buen
estado Ref: PV-7.335

www.solexclusivas.com

 [®] **SOL**
INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

 **COMPRAMOS SOLARES. MÁXIMA RENTABILIDAD**
SEGOVIA O ALREDEDORES

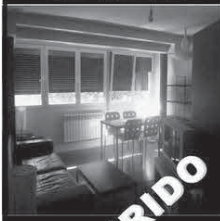
RE/MAX® Inmobiline Servicios Inmobiliarios



YOLANDA GOMEZ
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**

DISPONIBLE



CONDE SEPULVEDA
MAGNIFICO APTO. DE
2 DORM. TOTALMENTE
REFORMADO CON
EXCELENTE
CALIDADES, MADERA
DE WENGE, BAÑO DE
MARMOL

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?
YOLANDA GOMEZ
SU MEJOR DECISIÓN.**

921 41 30 09

Escultor Marinas 12
www.remax.es



VENDE PISO en Palazuelos

3 dormitorios, 2 baños
Zonas ajardinadas
GARAJE Y
TRASTERO
Ref. 8447

VENDE PISO en JOSÉ ZORRILLA

3 dormitorios
Ascensor
Video portero
EXCELENTE CALIDADES
Con garaje
¡¡CONSÚLTENOS!!
Ref. 8557

VENDE PISO en JOSÉ ZORRILLA

3 dormitorios
PERFECTO ESTADO
Gastos individuales
Ref. 8561

VENDE PISO reformado en La Albuera

3 dormitorios
Planta segunda con ascensor
TODO EXTERIOR
Ref. 8564

INMOBILIARIA MANSINO Símbolo de eficacia

921 44 30 31

VENDE PISO en VÍA ROMA

4 dormitorios, 1 baño
Amueblado
¡¡GARAJE-TRASTERO!!
¡¡Solo 228.000 euros!!
Ref. 8596

Vende PISO junto Piscinas Municipales

3 dormitorios
GASTOS
INDIVIDUALES
Trastero
Ref. 8625

Vende PISO en La Granja

7 años de construcción
3 dormitorios, 2 baños
Mejoras. Garaje
Solo 187.000 euros
Ref. 8335

VENDE PISO en La Albuera

3 dormitorios
Totalmente reformado
Cocina amueblada
Ref. 8641

VENDE PISO en Puente de Hierro

100 m²,
con 3 dormitorios
EXCELENTE ESTADO
¡¡PRECIO-OCASIÓN!!
Ref. 8639

VENDE PISO en VÍA ROMA

3 dormitorios
Cocina y baño amueblados
¡¡GRAN TERRAZA!!
Ref. 8644

VENDE PISO en calle Las Palmas

3 dormitorios, buen estado
terrazza, ascensor
¡¡MUY LUMINOSO!!
108.778 euros
Ref. 5015

VENDE PISO en plaza de San Francisco

3 dormitorios
Cocina amueblada con
electrodomésticos.
Ascensor
Totalmente reformado!!
Ref. 5019

www.mansinoinmobiliaria.com



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



ZONA SAN JOSE

Piso de 2 dormitorios, 1 Baño.
Reformado. Oportunidad. Ref. 1.961.

ZONA NAVAFRJA

Chalet individual, 400 m2
construidos. Parcela de 1.000
m2. 1 planta. 3 dormitorios, 3
baños. Bodega. Dependencias
muy amplias. Excelentes cali-
dades. Ocasión. Ref. 2.000.

JOSE ZORRILLA

Piso de 2 dormitorios, 1 baño.
Ascensor. Calefacción central.
Reformado. Muy interesante.
Ref. 1.814.

LA LASTRILLA

(EL SOTILLO) Parcela urbana
muy bien situada. Vallada. 600
m2. Ref. 1.288.



Tel.: 921 412 553



C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA

OPORTUNIDADES



JUNTO PLAZA MAYOR
Vivienda de lujo A ESTRENAR
Dos dormitorios y salón 30 m²
¡SOLO 319.300 €!

LA LASTRILLA
Apartamento AMUEBLADO.
Perfectamente distribuido
MUCHÍSIMA CLARIDAD.
¡Págelo cómodamente!



JOSÉ ZORRILLA OPORTUNIDAD Piso 100 m²
aprox. Prácticamente NUEVO
Garaje y
MUY LUMINOSO
Precio inmejorable



JUNTO TRAFICO 86 m² aprox.
Tres dormitorios Totalmente
EXTERIOR y SOLEADO
¡SOLO 174.300 €!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)

**PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS**

¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**TRECASCAS
CHALET
PAREADOS
BONITO ENTORNO
ESTILO RÚSTICO**

parcelas de
300 y 400 mts

PROMOCIÓN
BERNUY
**PISOS DE 1Y2
DORMITORIOS**
**GARAJE Y
TRASTERO**

¡VISÍTANOS!!

El 10
De Su
GESTIÓN

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA
921 432 381

PALAZUELOS

**Viviendas y
Apartamentos**



**VIVIENDAS
2 Y 3
DORMITORIOS
APARTAMENTOS
1 Y 2
DORMITORIOS**

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA

**PISOS BAJOS CON
JARDINES INDIVIDUALES
(Desde 40 m2 hasta 280m2)**

**GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA**



**Desde
90.000€**

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA
921 432 381

**Atico
VARIOS**

Sargento
Provisional
Estupendo piso
2 dorm., reformado
muy luminoso
216.365 € ref. 1218

San Cristóbal
Apartamento 1 dorm.
jardín 40 m²
zonas comunes
con piscina
117.790 € ref. 1571

San Lorenzo
piso 3 dorm.
cocina amueblada
terraza, 149.051 €
ref. 1660

Los Huertos
chalé a estrenar
3 dorm., 2 baños y
aseo, jardín 235 m²
168.283 € ref. 5110

zona
Torrecaballeros
casa rústica
con todo lujo
de detalles
3 dorm., 2 baños
192.323 € ref. 5612

Garcillán
chalé adosado
4 dorm., 2 baños
jardín privado
armarios
vestidos.
222.374 €
ref. 5112



Coche 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR
MT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA

SE VENDE chalet en los
angeles de San Rafael, 4
dormitorios con posibilidad de
5, parcela de 3.000 m²,
excelentes vistas, buhardilla.

SE VENDE precioso chalet
individual en Otero de
Herreros, muy bien
comunicado con la autopista, 5
dormitorios, parcela de mas de
1.400 m², con piscina,
excelentes materiales.

SE VENDE casa en la zona de
marazuela, ideal para turismo
rural, informacion personal.

SE VENDE chalet adosado en
villacastin, tres dormitorios,
dos baños, 6 años de
construcción, garaje para dos
coches, 158 m², parcela,

SE VENDE chalet individual
en siete fuentes, maragan, 4
dormitorios, baño y aseo, 188
m², parcela de 2.500 m², 8
años de construcción.

SE VENDE chalet en Tres
Casas, en esquina, 4
dormitorios, 175 m² de
parcela, interesante precio.

SE VENDE chalet en Nueva
Segovia, en esquina, muchas
mejoras, pregunten sin
ningún compromiso.

SE VENDE chalet pareado en
palazuelos, como nuevo, 4
dormitorios, bodega, jardín
con barbacoa.



**ULTIMAS
VIVIENDAS
EN
URBANIZACIÓN
PRIVADA
EN
TORRECABALLEROS**

**3 ÚLTIMOS
PISOS DE
2 Y 3
DORMITORIOS**

Y

**3
ÚLTIMOS
PAREADOS
CON PARCELA
DE 250 m2**

**EXCELENTE
CALIDADES**

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO EN VENTA
SAN LORENZO**
3 dormitorios
Cocina amueblada
Zonas comunes
Piscina comunitaria
SEMINUEVO
CONSÚLTENOS

**CHALET
EN VENTA EN
SAN RAFAEL**
4 dormitorios
Armarios empotrados
Tarima
Vigas de madera
Garaje
PARCELA DE 600 m²
INFÓRMATE

**El 10
De Su
GESTIÓN**

**PISO EN VENTA
ZONA CENTRO**
5 dormitorios
Piso de madera antigua
EXTERIOR
Preciosas vistas
Muy luminoso
PREGÚNTANOS

**PISO EN
ALQUILER
Santa Columba**
2 dormitorios
Totalmente reformado
y amueblado
Armarios empotrados
EXTERIOR
CONSÚLTENOS

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

**CHALET EN
VENTA,
Torrecaballeros,**
salón con chimenea
francesa,
4 dormitorios,
2 baños y aseo, en
perfecto estado. Garaje.
Jardín individual, piscina
y tenis común.
**OCASIÓN.
"UNICO"**

PISO VENTA:
Segovia,
C/ Valdeláguila,
2 dormitorios,
perfecto estado,
buenas calidades,
cocina amueblada.

**En La Granja,
PISO VENTA,
3 dormitorios, baño
y aseo, buen estado,
garaje.**

**PROMOCIÓN
VENTA:**
en La Granja,
"ATENCIÓN"
ULTIMA VIVIENDA
2 dormitorios,
EXCELENTE
CALIDADES,
en el centro.
Acceso individual.

**ROBLEDO
ÚLTIMOS CHALET
ADOSADOS.**
250 m² DE VIVIENDA,
350 m² DE PARCELA.

PISO VENTA: En
La Granja, muy amplio,
3 dormitorios, baño y aseo,
2 terrazas, buen estado,
garaje, además piscina
y tenis común..

FINCA VENTA,
Otero, Urbana, 800 m²,
para vivienda unifamiliar.

LOCAL ALQUILER,
en LA GRANJA,
MUY AMPLIO,
EXCELENTE ZONA



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

		1	6	8	9	4		
	4						5	
7								9
4			7		6			2
6								5
9			8		3			1
5								4
	9						6	
		6	4	1	8	5		

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

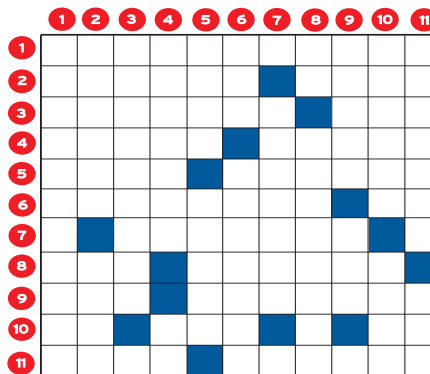
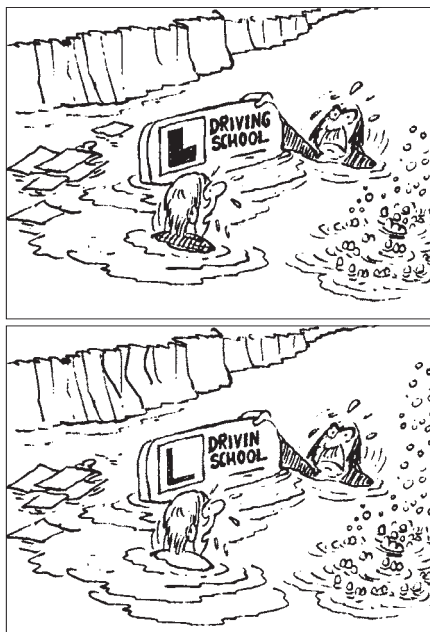
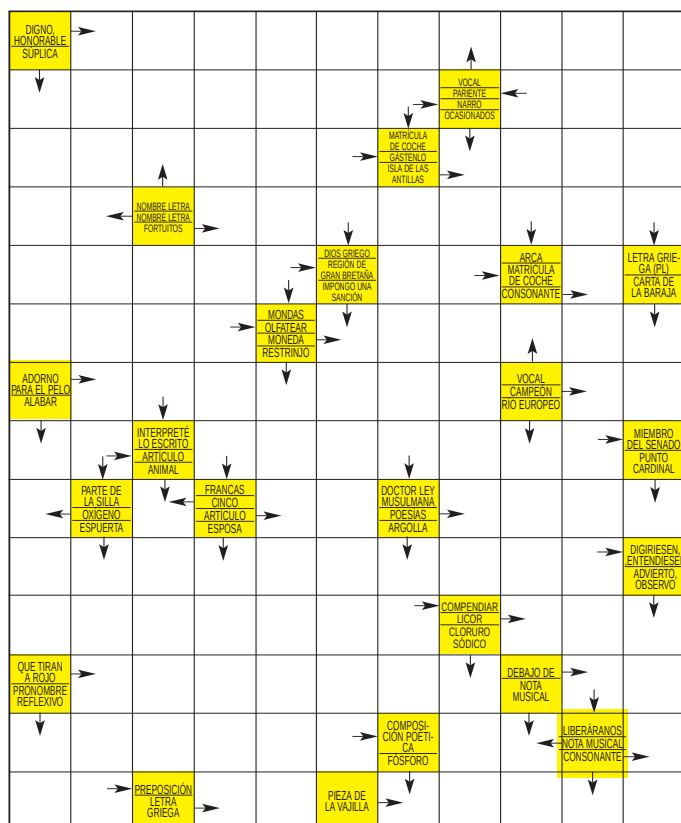
AH
 AS
 NOTA
 NOTAS

¿ Dónde vives ?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan dos letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

F	R	O	T	A	S	3
R	A	I	L	E	S	5
A	M	I	G	O	S	2
I	M	P	A	G	O	2
F	R	E	S	O	N	3
C	A	F	R	E	S	4

	R		I		E
--	---	--	---	--	---



HORIZONTAL: s. - 1. Obstinado, tenaz, que tiene un vicio o costumbre muy arraigados. 2. Contorsión del rostro (Pl). Al revés, animal. 3. Sucumbir, Letras de "sirto". 4. Nombre de mujer. Instruye. - 5. Atrapa. Cueva que sirve de cubil al oso (Pl). - 6. Aplícase a los cuerpos que, con igual composición química, tienen distintas propiedades físicas (Pl). Acude. - 7. Gracia, donaire (Pl). - 8. Hombre encargado en las clases principales de custodiar niños o jóvenes y de cuidar de su crianza y educación. Reverencia, culto y adoración que sólo se debe a Dios. - 9. Cabeza de ganado. Al revés, título nobiliario. - 10. Letra petiela. Nombre de la letra. Cuna cosa repetida. - 11. Dios del viento. Al revés, ponen una cosa contra otra.

VERTICALES.- 1: Obstinarse.- 2: Piezas dentales. Material de construcción.- 3: Holgazanes.- 4: Al revés, se hace de día. Río gallego.- 5: Da, o dame, acá. Pronombre personal (Fem y Pl).- 6: Nombre de letra. Ventilases.- 7: Muelle.- 8: Negación. Alboroto, motín.- 9: Al revés, roí. Preposición.- 10: Al revés, dejad vacía alguna cosa. Al revés, parte del barco.- 11: Elijesen una cosa entre varias. Canto de la rana.

A	O	I	P	O	V	N	S
U	T	Y	O	Z	I	N	O
T	S	O	Z	I	G	O	S
O	R	I	M	O	S	R	S
N	S	Y	I	R	I	S	Y
S	C	O	V	I	A	O	I
R	O	V	N	S	O	I	
S	Y	R	S	Y	I	O	
Y	S	I	P	R	S	I	
R	U	I	S	I	V	O	
S	E	I	V	C	O	S	
E	C	O	U	O	S	U	
I	N	E	N	S	U	E	
V	I	P	R	E	S	R	
A	B	L	E	R	E	S	

CRÍTICAS: 1. Empecinados. 2. Muecas y eso. 3. Roscosos. 4. ecanama. 5. Daga Elias. 6. Ese. 7. Resorte. Sin. 10. Orden. 9. Resorte. Sin. 10. Cay. aorp. 11. Optasen.

**SIETE
ERRORES**

3	5	1	6	8	9	4	2	7	
8	4	9	2	3	7	1	8	5	6
3	9	8	1	5	4	7	6	2	7
4	1	8	5	2	7	1	4	6	8
5	3	8	9	6	2	7	1	4	6
6	8	3	1	2	4	9	7	5	1
7	6	2	5	4	1	8	3	9	8
8	4	9	2	3	7	1	8	5	6
3	5	1	6	8	9	4	2	7	7

Aries 21 marzo a 19 abril.
 Hoy se encontrará con depresión e irritabilidad. El factor determinante de una economía saneada se centrará en el ahorro. Euforia en el amor.

TAURO 20 abril a 20 mayo.

Haz más ejercicio para mejorar tu forma física. Su empuje será hoy grande y solucionará un difícil asunto pendiente. Márquese un detalle con su pareja.

Géminis 21 mayo a 20 junio.

Salud pasable. Sabrá manejar hábilmente el dinero de los demás y eso le reportará algún beneficio de más. Progresos en el campo sentimental.

 **CÁNCER** 21 junio a 22 julio.

No es el momento idóneo para la práctica deportiva de riesgo. No se preocupe por los problemas laborales, al final triunfará y obtendrá lo que quería.

LEO 23 julio a 22 agosto.

Salud mala con tendencia al mareo. Le harán una oferta profesional interesante. Antes de organizar un escándalo, asegúrese de la realidad.

VIRGO 23 agosto a 22 settembre.

Salud regular. En esta jornada recuperará el tiempo perdido con creces y obtendrá pingües beneficios. Estará especialmente unido con su pareja.

LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.

Salud envidiable. Mostrando su lado humano podría poner de su parte a ciertas personas que influirían positivamente en su trabajo. Alegría en el amor.

 ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.

Debilidad. Su don de gentes le permitirá superar un obstáculo laboral. Hoy tendrá un encuentro muy deseado, que le llenará de alegría.

 SAGITARIO 22 novembre a 21 dicembre.

 Vigile la salud; se presentan problemas de tipo circulatorio. Grata jornada laboral. Exponga sus sentimientos y no tenga temor a ser rechazado.

CAPRICORNIO 22 dicembre a 19 enero.

Cuidado con los alimentos en mal estado. Se prudente en las cuestiones financieras. Las dependencias emocionales del pasado actuarán como una pesada losa.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.

 No se olvide del ejercicio. Jornada de importantes triunfos profesionales. Los problemas de pareja consumirán buena parte de sus energías.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.

Salud buena. Podrá permitirse algún capricho que deseaba desde hace tiempo. No sea tan inflexible con su pareja.

LLEGÓ EL DÍA

**DE HACER DEPORTE
DE CUIDAR TU CUERPO
DE TENER SALUD**

ACTIVIDADES NUEVAS

**TAI-CHI
CHI-KUNG
CAPOEIRA
DANZA DEL VIENTRE**



ABIERTO PLAZO
DE MATRÍCULA
CURSO 2005 - 2006

GIMNASIO *Mario Muniesa*

CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

OTRAS ACTIVIDADES

AEROBIC - FLAMENCO
MEJORA CARDIO-VASCULAR
JUDO - MUSCULACIÓN
GIMNASIA MANTENIMIENTO
SAUNAS

Civera contra Sevilla en '¡Mira quién baila!'

El cantante David Civera bailará el vals *Tema de Lara*, para conseguir su tercer triunfo, a las 22,00 horas en La Primera de TVE dentro del espacio *¡Mira quién baila!*. La cantante, actriz y presentadora, Carmen Sevilla será la rival de Civera en esta tercera gala de la segunda temporada del espacio.



Los protagonistas de la película.

'La máscara del Zorro' en 'El Peliculón'

Antena 3 emite a las 21,45 horas *La máscara del Zorro*, ante el estreno en la gran pantalla de la nueva entrega. Antonio Banderas, Anthony Hopkins y Catherine Zeta Jones se pusieron a las órdenes de Martin Campbell en esta historia de aventuras protagonizada por el famoso héroe romántico.

La primera película de cine 'dogma' en La 2

A las 22,30 horas, *¡Qué grande es el cine!* emite la película *Celebración*, de Thomas Vinterberg, una obra de referencia en la historia del cine y primer filme del cine *dogma*. Su argumento gira en torno al 60 cumpleaños de H. Klingelfeldt, en cuya celebración se reúnen familiares y amigos.

[LOS PAYASOS DE LA TELE]
ARMANDO RODRÍGUEZ

Saber catalán

Es una de esas noticias que nos provocan desde la más insana de las envidias hasta la más grata de las sorpresas. Todo el abanico vale. Elisa Schroth es una vecina de Sabadell, provincia de Barcelona, que vive actualmente en Alemania y se ha hecho famosa tras ganar el conocido concurso televisivo *¿Quién quiere ser millonario?*. Entre otros motivos, por saber la lengua catalana.

La mujer, de edad madura, se presentó al exitoso programa y ganó los 500.000 euros del premio final (unos 83 millones de pesetas); en la última pregunta del concurso, el presentador le preguntó a qué término médico correspondía la palabra latina *singultus*. Ella no dudó y respondió, correctamente, que al hipo. El presentador, muy conocido en Alemania puesto que el concurso es uno de los programas estrella de la cadena RTL, se interesó por saber cómo había contestado tan rápidamente. Elisa respondió que el término latino que le preguntaban era muy parecido a la palabra catalana del hipo (*singlot*) y que, por ello, se había tirado a la piscina.

Por si la casualidad no había sido suficiente, el conductor del programa comenzó entonces a bromear con el Real Madrid y la mujer le contestó que ella no quería saber nada del equipo blanco, puesto que el conjunto de sus amores era el Barça.

Ahora que todo el mundo habla del *Estatut* sin tener gran idea de lo que es, ahora que Madrid y Barça arrollan en las audiencias, ahora que la tele necesita de nuevos héroes para sobrevivir a tiempos de crisis y multicaena, hablar catalán se ha convertido en algo que reporta beneficios. Saber idiomas es lo que tiene...

TELEVISIÓN 61

'7 días, 7 noches' muestra el lado oscuro de la mendicidad

El programa que conduce Teresa Viejo también emite un documental inédito sobre las víctimas de ETA, que presenta, a través de 13 historias, los asesinatos de la banda terrorista

• '59 segundos', en La Primera de TVE, aborda a las 00,15 horas las relaciones entre España y Estados Unidos al cumplirse un año de la reelección de George W. Bush.

AGENCIAS / MADRID

7 días, 7 noches, el espacio que conduce Teresa Viejo, descubre la supesta mayor concentración de viviendas ilegales en Madrid. El programa muestra como en terrenos pertenecientes a una cañada real, se encuentran 40.000 viviendas construidas, supuestamente, de forma ilegal.

El programa también emitirá un documento inédito sobre las víctimas de la banda terrorista ETA. Las imágenes forman parte del documental *13 entre 1.000* que se estrenará próximamente y que muestra a través de 13 momentos, la historia de los más de 1.000 asesinados en España desde la existencia de la banda armada.

Una reportera del programa se infiltra en una de las redes ilegales de mendigos que operan en España. Las imágenes mostrarán el lado más oscuro de la mendicidad y como intentan prostituir a sus miembros.

Además, en coincidencia con el día de los difuntos, *7 días, 7 noches* emite un reportaje sobre la *tanatopraxia*, entendida como la espe-



La presentadora del programa '7 días, 7 noches', Teresa Viejo. / DAVID PÉREZ (LT)

cialidad en el manejo y conservación de cadáveres. Muchas familias acuden a estos expertos para embalsamar o embalsamar a sus familiares difuntos.

EL ESTATUTO EN LA PRIMERA.

Por otro lado, *59 segundos*, programa de La Primera de TVE, en su edición de hoy, a las 00,15 horas,

expondrá a debate la reforma del estatuto catalán y sus posibles repercusiones.

En la mesa de debate, moderada por Mamen Mendizábal, se tratará el estado de las relaciones entre España y Estados Unidos, un año después de la reelección de George Bush como presidente.

Además, un equipo del programa

ha visitado uno de los municipios donde siguen existiendo bases de utilización conjunta: Morón de la Frontera.

Para tratar estos temas, *59 segundos* contará con los periodistas Pedro J. Ramírez, Carlos Carnicero, Margarita Sáenz-Díez, Consuelo Álvarez de Toledo, José María Brunet y Albert Senz.



12:00H. LAS MAÑANAS CON CRISTINA.

21:00H. EL REMATE con Luis Fiuza

22:30H. CINE: Casado con Todas.

HOY EN CANAL 4



LA PELÍCULA DE HOY

La fiesta del dogma

Historias como ésta las hemos visto mil veces, pero rodada de ésta forma ya será más difícil de encontrar: el todopoderoso movimiento danés Dogma 95. Es decir, encerrar a un grupo de personas en una casa y someterlas a condi-

ciones psicológicas extremas a través de diálogos dolorosos e imprevisibles. Pero, y aquí entra el famoso decálogo, sin iluminación artificial, música en la banda sonora, etc... Junto con 'Rompiendo las olas', de Von Trier, ésta es la más pura

muestra de esta forma de hacer cine y, a la postre, una de las más conseguidas. El truco de Vinterberg fue asumir las enseñanzas de la técnica y las supeditó a un guión, cosa que Von Trier no hizo con 'Los idiotas'.



LA PROGRAMACIÓN DE HOY

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELE 5	TELESEGOVIA
06:00 CANAL 24 HORAS 07:00 TELEDIARIO MATINAL 09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de actualidad política dirigido y presentado por Pepa Bueno 10:15 SABER VIVIR Espacio que contiene prácticos consejos para el cuidado de la salud dirigido y presentado por Manuel Torreiglesias 11:30 POR LA MAÑANA Magazine presentado por Inés Ballester y Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo Presentado por Ana Blanco 14:00 INFORMATIVO CYL 14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo presentado por Ana Blanco acompañada de Jesús Álvarez en la información deportiva. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 AMAR EN TIEMPOS REVUELTOS Telenovela 17:00 LOS PLATEADOS Telenovela 18:00 ESPAÑA DIRECTO Espacio informativo diario de actualidad social presentado por Pilar García Muñiz 19:20 VAMOS A COCINAR... CON JOSÉ ANDRÉS 20:00 GENTE Espacio de sucesos y de crónica social presentado por María José Molina y Sonia Ferrer 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo presentado por Lorenzo Milá y María Escario con la actualidad deportiva. 21:55 EL TIEMPO 22:00 MIRA QUIÉN BAILA 00:15 59 SEGUNDOS Espacio de entrevistas y debate político presentado por Mamen Mendizábal 02:00 TELEDIARIO 3 02:30 LEY Y ORDEN-UNIDAD DE VÍCTIMAS ESPECIALES 03:30 CANAL 24 HORAS	06:00 EURONEWS Espacio informativo 06:45 DIGIMON FRONTIER 07:15 THAT'S ENGLISH 07:30 LOS LUNNIS 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Espacio que facilita la búsqueda de empleo presentado por Juan José Pardo y Ángeles Bazán 10:00 TV. EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER Presentado por María San Juan y Salvador Valdés 10:55 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE 11:00 LAS CHICAS GILMORE Serie 12:30 PADRES EN APUROS 13:00 LOS LUNNIS Espacio infantil que incluye las siguientes series de animación: -Los Lunnis; la serie -Arthur -El fabuloso mundo de los hechizos 15:10 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE 15:15 SABER Y GANAR 15:45 GRANDES DOCUMENTALES Viaje por la Tierra (R) 16:55 PUEBLO DE DIOS 17:30 LOS LUNNIS Espacio infantil que incluye nuevos capítulos de las siguientes series: -Tommy y Óscar -Los Lunnis; la serie -La momia -Caillou 19:25 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE 19:30 INFORMATIVO C Y L 20:30 DEPORTE 2 Zona ACB 21:00 APARTAMENTO DE SOLTERO 21:30 MIRADAS 2 21:45 SORTEO DE LA BONOLOTO 21:50 LA 2 NOTICIAS 22:25 EL TIEMPO 22:30 QUÉ GRANDE ES EL CINE Espacio dirigido y presentado por José Luis García. Incluye el largometraje: -Celebración. Dinamarca. 1998. Dirección: Thomas Vinterberg. Intérpretes: Henning Moritzen, Thomas Bo Larsen. 00:45 -Coloquio 01:30 CONCIERTOS DE RADIO 3 02:00 A CIENCIA CIERTA 02:30 TV. EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER (R) 03:30 OTROS PUEBLOS 04:30 EURONEWS	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA 08:30 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que incluye: -Código KND -Stuart Little -W.I.T.C.H. -Lizzie McGuire -Art Attack Espacio de manualidades Incluye CINE: -Sabrina en Roma. EEUU. 1998. Director: Tibor Takacs. Intérpretes: Melissa Joan Hart, Eddie Mills, Tara Charendoff. 14:00 LOS SIMPSON 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo que recoge la actualidad de la jornada 15:45 EL TIEMPO 16:00 CINE <i>Robin Hood: príncipe de los ladrones.</i> EEUU. 1991. Dirección: Kevin Reynolds. Intérpretes: Kevin Costner, Mary Elisabeth Mastrantonio, Morgan Freeman. 19:10 EL DIARIO DE PATRICIA Espacio de testimonios presentado por Patricia Gaztañaga en el que se comparten testimonios alrededor de un mismo tema 20:15 ¿QUIÉN QUIERE SER MILLONARIO? 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes den el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica para los próximos días. 21:45 EL PELICULÓN <i>La máscara del Zorro.</i> EEUU. 1998. Dirección: Martin Campbell. Intérpretes: Antonio Banderas, Anthony Hopkins, Catherine Zeta-Jones. 00:45 7 DÍAS, 7 NOCHES 02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:30 TELEVENTA 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	07:00 DIBUJOS ANIMADOS 08:30 LA BOLSA EN DIRECTO 10:00 MÁS MADERA 11:30 AULA 4 12:00 LAS MAÑANAS CON CRISTINA 13:25 AVANCE INFORMATIVO 13:30 DESCUBRA LA PASTA 14:00 KAOS 14:30 SEGOVIA EN 5 MINUTOS 14:35 CANAL 4 NOTICIAS 1 15:00 AULA 4 15:35 SEGOVIA EN 5 MINUTOS. 15:40 CANAL 4 NOTICIAS 1: Con Estefanía Ureña y Antonio Renedo. 16:00 CINE: <i>El marido de otra mujer</i> La amistad de dos mujeres es puesta en peligro por un secreto... 17:30 AMOR DESCARADO 18:45 SENSACIÓN DE VIVIR 19:30 KAOS 20:00 ACTUALIDAD SEGOVIA. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín. Contiene información meteorológica. 20:30 CANAL 4 NOTICIAS 2: Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas con Alejandra Abad y Álvaro Elúa. 21:00 EL REMATE: Programa de contenido deportivo y presentado por Luis Fiuza. El mejor resumen de la actualidad deportiva de nuestros equipos segovianos. 22:30 CINE: CASADO CON TODAS Un individuo inmoral casado con dos mujeres a la vez en lugares diferentes, decide echar mano de uno de sus empleados para continuar su mentira sin dificultades. Pero esto va a suponer el principio del fin de su gran farsa. Incluye informativo local 00:30 CANAL 4 NOTICIAS 3: 00:35 SENSACIÓN DE VIVIR 01:30 REDIFUSIÓN PROGRAMACIÓN PROPIA 05:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL: La mejor información económica con Bloomberg televisión.	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo 09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio informativo presentado por Vicente Vallés que analiza la información de la jornada, e incluye entrevistas a personajes de interés y debates entre periodistas. 10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA Magazine presentado por Ana Rosa Quintana. Incluye: -Karlitos Arguñano en tu cocina 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez 16:30 GRAN HERMANO Resumen 17:00 A TU LADO Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García 19:30 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, presentado por Juan Pedro Valentín, Ángeles Blanco y Alejandra Herranz. 21:15 CAMERA CAFÉ 22:00 CSI MIAMI 23:00 CSI NUEVA YORK 00:00 CSI MIAMI 01:00 CSI LAS VEGAS IV 02:00 INFORMATIVOS TELECINCO Presentado por Ana Rodríguez 02:40 MADRUGADA DE CINE <i>Cazador de tormentas.</i> EEUU. 1999. 88 minutos. Dirección: Anthony Hickox. Intérpretes: Dolph Lundgren, Mýstro Clark, Jon Pennell. 04:30 INFOCOMERCIALES Espacio promocional	9:00 FÚTBOL 10:00 TELEDEPORTES SEGOVIA 11:00 TELENÓVELA "MARIANA DE LA NOCHE" 12:00 TELESERIE "ANITA NO TE RAJES" 13:00 COCINA PARA DOS 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 FÚTBOL SALA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 CINE LA BANDA DE LOS TRES CRISANTEMOS 17:30 DOCUMENTAL 18:00 LA HORA ANIMADA 19:00 TELESERIE "REBELDE" 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:05 EL TIEMPO 21:15 ESTUDIO 9 22:00 QUE NO FALTE NADIE 22:20 TELEDEPORTES 22:50 PLAZA MAYOR 0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 1:05 EL TIEMPO
					POPULAR TV
					08:00 POPULAR TV NOTICIAS 09:10 CINE: "DE REPENTE" 11:00 POPULAR TV NOTICIAS 12:00 EL ÁNGELUS 12:05 SANTA MISA 14:00 POPULAR TV NOTICIAS 14:30 PUEBLO EN CAMINO 15:00 CONCURSAR CON POPULAR 15:35 CINE: "INTERMEZZO" 17:10 EL CHAPULÍN COLORADO 18:00 HASTA 10 18:50 DIBUJOS ANIMADOS 19:25 EL DICCIONARIO POPULAR 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 20:40 ESPAÑA EN LA VEREDA 21:08 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 21:11 CINE: "BEDLAM" 23:00 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 23:03 TODO DEPORTE 23:57 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 00:00 POPULAR TV NOTICIAS 00:30 DOCUMENTAL 01:06 PALABRA DE VIDA 01:11 NUESTRO ASOMBROSO MUNDO

LAS PELÍCULAS DE HOY

■ Mala ■ Regular ■■ Interesante ■■■ Buena ■■■■ Muy Buena

más cine...

ROBIN HOOD, PRÍNCIPE DE LOS... ANTENA 3 16:30 ■■■■

Título original: "Robin Hood: Prince of Thieves". EEUU/GB. 1991. **Dirección:** Kevin Reynolds. Intérpretes: Kevin Costner, Morgan Freeman, Maria Elizabeth Mastrantonio. 133 m.

LA MÁSCARA DEL ZORRO ANTENA 3 21:45 ■■■■

Título original: "The Mask of Zorro". EEUU. 1998. **Dirección:** Martin Campbell. Intérpretes: Antonio Banderas, Anthony Hopkins, Catherine Zeta Jones. 132 m.

PONTE EN MI LUGAR CANAL + 22:00 ■■■■

Título original: "Freaky Friday". EEUU. 2003. **Dirección:** Mark Waters. Intérpretes: Jamie Lee Curtis, Lindsay Lohan, Elizabeth Gould, Mark Harmon. 93 m.

La doctora Tess Coleman y su hija de 15 años, Anna, no se llevan demasiado bien. Sus gustos en cuestiones de moda, música y por supuesto, hombres, no son los mismos. Pero dos galletas chinas mágicas hacen que las cosas se desarrollen de forma totalmente imprevista. A la mañana siguiente, Tess y Anna se encuentran con sus cuerpos intercambiados. Poco a poco cada una empieza a comprender un poco más el punto de vista de la otra.



Diverviajes infantiles en el Musac

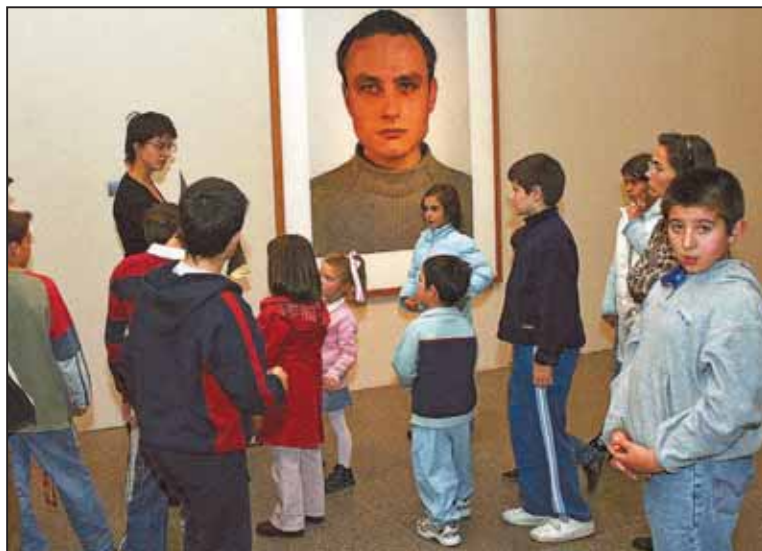
El Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León organiza cursos para niños que pretenden, a través del juego, que el arte forme parte de la vida de los pequeños

PATRICIA BURGOS / ICAL (LEÓN)

Con una mochila al hombro, un carné de afiliación al curso, una ficha, pinturas de colores y, sobre todo, curiosidad, medio centenar de niños de entre 5 y 12 años asisten cada fin de semana a un curso organizado por el Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León (Musac), que bajo el título 'Diverviajes' pretende a través del juego que el mundo del arte forme parte de la vida de los pequeños para que en un futuro cercano sean posibles espectadores de las tendencias artísticas del siglo XXI. En este caso, la visita tiene unos protagonistas especiales, un grupo de niños hiperactivos y, por tanto, movidos, inquietos y rebeldes pero con muchas ganas de acercarse a eso que sus mayores denominan 'arte'.

Así, cada sábado el Museo de Arte Contemporáneo de León se convierte durante más de tres horas en un gran espacio de juego infantil en el que las monitoras de la actividad 'Diverviajes', organizada por la responsable del Área de Educación de acción Cultural del Musac, Belén Sola, guían a los menores por las muestras precedidas de un curioso carro de la compra revestido de telas de colores en el que cada niño almacena los trabajos realizados a partir de las obras de arte expuestas en el museo.

Todo comienza con una visita guiada e interactiva en la que los menores, con algunos de los retratos de los cuadros en papel en sus manos, escriben y dibujan apostados en el suelo lo que les sugieren las obras de arte de la exposición 'Sujeto', inaugurada el pasado mes de abril en el Musac y que da una vuelta de tuerca más al tema del retrato contemporáneo, con la presencia de piezas de artistas



Un grupo de niños hiperactivos de León visitaron recientemente el centro/PEIO GARCÍA

Los niños muestran su mundo a través de dibujos

de la talla de Richard Avedon, Stephen Balkenhol o Jorge Bayo, quien pinta al óleo en menos de 30 minutos a quien se deje y al que algunos niños, con el deseo de ser retratados, ofrecían la mitad de su paga mensual.

Tras 'Sujeto', los menores observan 'La última palabra' de la artista iraní, Shirin Neshat, que muestra el rol de las mujeres en Irán a través de fotografías en las que, ataviadas con un chador que les cubre el cuerpo, trata de representar los estigmas que por

su condición sexual deben soportar ese núcleo de población islámica en el mundo de hoy, así como la evolución patente desde el dramático cambio en el estatus de las mujeres que promovió la revolución de 1979 dirigida por el Ayatollah Ruhollah Khomeini.

UNIDOS POR EL ARTE Si les preguntan a los niños qué les sugieren las obras que vieron, las respuestas son dispares. Sergio, de siete años, entiende que en la sociedad árabe impera el machismo y que eso "es malo"; mientras María, de cinco años, no es capaz de explicarlo lo que vio con palabras, tan sólo señala con sus pequeños dedos una de las obras que le gustó. Según Julia Gallego, una de las monitoras de las actividades educativas, todos ellos, además de realizar una lec-

tura diferente de las obras expuestas, consiguen entender a través del juego y las manualidades el espíritu que guió a los artistas que esculpieron sus obras, aunque no lo sepan explicar con palabras.

Cada uno de los retratos, que posteriormente dibujan los niños en el aula educativa del Musac, muestra su mundo interior.

'Diverviajes' no sólo acerca el arte a través del juego y convierte a los más pequeños en futuros espectadores de las tendencias del siglo XXI, sino que, además de fomentar las aptitudes artísticas de los pequeños visitantes, potencia las relaciones entre los menores en un espacio interactivo al que responsables del curso han denominado con acierto 'encuentro entre peque-ami-gos'.

La libertad de enseñanza

AL QUE MASTEMO ES A LA MENTRA PROGRAMADA, a quienes ponen la ideología por delante de la verdad. En el tema de la educación eso sucede con bastante frecuencia y, cuando se habla de la enseñanza concertada, aun más. Hay una base fundamental: la Constitución española consagra la libertad de enseñanza y esa libertad lleva implícito el derecho de los padres a elegir que tipo de educación quieren para sus hijos, la financiación de esa libertad y también la de crear y dirigir centros educativos de acuerdo con un proyecto. Si todo eso no se cumple, no hay libertad por mucho que lo consagre el papel.

Acabo de leer un artículo del escritor Vicente Molina Foix a quien le producen "miedo" las escuelas concertadas, "sostenidas económicamente por municipios y gobiernos regionales del PP" y que, además, Esperanza Aguirre está cediendo suelo público a escuelas privadas para aumentar su gran "negocio". Coincide este artículo, cargado de prejuicios ideológicos totalitarios, con un informe del Foro Calidad y Libertad de la Enseñanza en el que se apuntan algunos datos económicos muy importantes y desconocidos. Por ejemplo, el Estado se gasta 3.157,62 euros por alumno y año en la red pública y paga 1.840,75 por alumno a la red concertada. Es decir, casi 1.700 euros menos. Los redactores de la LOE reconocen que el coste de un aula de Primaria en la red pública es de 38.196,25 euros y en la concertada de 34.072. Si mañana se suprimieran los conciertos en Primaria, al margen de tener que crear centros para ubicar a todos esos alumnos, al Estado le costaría unos 3.200 millones más de euros al año de lo que gasta ahora. Estas cifras desmontan esa falacia que usan muchos cuando hablan del "negocio" de la enseñanza concertada. Es un negocio para el Estado.

Pero tampoco ese es el problema. La Constitución fija un derecho y el Estado no financia a los centros concertados, por mucho que algunos se empeñen en repetirlo. El Estado financia a los alumnos, a las familias. Y ellos son los titulares de ese derecho a la libertad de educación, un derecho que, lamentablemente está muy restringido y que algunas comunidades autónomas están tratando de ahogar. La demanda de los padres es creciente y actuar contra ella es limitar gravemente un derecho fundamental de los ciudadanos.

NUESTRA COCINA con El Adelantado

sólo 3,95 €

Este domingo 11.ª ENTREGA CANARIAS

con el patrocinio de José María RESTAURANTE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA El diario de los segovianos

GMS

OFICINA SEGOVIA Plaza de Santa Eulalia, 10 Tel: 921 41 32 32

OFICINA ÁVILA Plaza de Santa Ana, 4 Tel: 926 35 29 79

TRES CASAS

PISO EN ALQUILER, 1 DORM, BAÑO, AMUEBLADO, CALEFACCIÓN INDIVIDUAL REF: P3313

OBISPO QUESADA
PISO EN ALQUILER, 2 DORM, BAÑO, 60 MTS ÚTILES, PARQUET, CLIMALIT, POSIBILIDAD DE GARAJE REF: 3314

CRISTO DEL MERCADO
3 DORM, BAÑO, TERRAZA, AMUEBLADO REF: 3309

VALSECA

CASA EN VENTA, 3 DORM, 2 BAÑOS, ASEO, 3 PLANTAS, 122,05 MTS CONSTRUIDOS, PATIO Y BAJO CUBIERTA, EN CONSTRUCCIÓN REF: C2220